THEMA

mit 14 Objekten

Garten, Pool, Terrassen

IMMOBILIEN AARGAU







#### Südschweden & Dänemark

#### **Faszination Norwegen**



Per **Direktflug** erreichen wir Stockholm, von wo uns der **Königsklasse-Luxusbus** zu den Höhepunkten Südschweden und Dänemarks brinat.

Sommerliche Tage in Skandinavien: Wir entdecken Stockholm mit seiner Altstadt Gamla Stan und geniessen eine Schärenfahrt\*durch die malerische Inselwelt. In Sörmland erwarten uns das prächtige Schloss Gripsholm. Göteborg, die zweitgrösste Stadt Schwedens, entdecken wir bei einer Stadtführung. In Dänemark erleben wir Kopenhagen mit der kleinen Meerjungfrau, dem Hafen **Nyhavn** und Schloss Frederiksborg\*. Kultur-und Naturerlebnisse führen uns von der dänischen Hauptstadt bis zum H.C. Andersen Museum in Odense. Lassen Sie sich vom nordischen Flair und den einzigartigen Sehens-



#### Reisedaten 2025

**1:** 26.06.–04.07. **2:** 20.07.–28.07. **3:** 12.08.–20.08.

#### Typisch Twerenbold

- Direktflug mit Swiss
- Königsklasse-Luxusbus vor Ort
   Übernachtung in Mittel- bis
   Erstklasshotels in Stockholm,
   Jönköping, Ålborg, Odense,
   Kopenhagen
- 8 x Frühstücksbuffet,
- 1x typisches Mittagessen & 4x Abendessen inklusive

| Pro Person<br>in CHF                            | Katalog-<br>preis | Sofort-<br>preis |
|---|-------------------|------------------|
| 9 Tage im DZ                                    | 3105              | 2795             |
| <b>Zuschläge</b><br>Doppel zur                  |                   |                  |
| Alleinbenutzu<br>Schloss Freder<br>Schärenfahrt | 695<br>49         |                  |
| Mittagessen  Reduktion                          | INKI.             | 65               |
| Reise 3   |                   | - 100            |

**Buchungscode: kfstoc** 

Im **Königsklasse-Luxusbus** erleben wir Norwegens beeindruckende Naturwunder und spektakuläre Fjordpassagen.

Die schönsten Landschaften und Städte Norwegens: Mit einem modernen Fährschiff erreichen wir Oslo, die lebendige Hauptstadt Norwegens. In Trondheim bestaunen wir den imposanten Nidarosdom. Auf einer Tagespassage der legendären Postschiffroute\* geniessen wir atemberaubende Ausblicke. Über die spektakuläre Atlantikstrasse erreichen wir Molde und später das hübsche Ålesund. Die wunderschöne Zugfahrt mit der Flämbahn und der Bergenbahn\* führt uns nach Bergen, wo uns zum Abschluss dieser einmali-

gen Reise historische Sehenswürdig-

keiten erwarten. Tauchen Sie ein in



#### Reisedaten 2025

12 Tage ab CHF

**W** Busreise

| <b>1:</b> 07.06.–18.06. | <b>5:</b> 12.07.–23.07. |
|-------------------------|-------------------------|
| <b>2:</b> 14.06.–25.06. | <b>6:</b> 19.0730.07.   |
| <b>3:</b> 21.06.–02.07. | <b>7:</b> 26.07.–06.08. |
| <b>4:</b> 05.07.–16.07. | 8: 02.0813.08.          |

2770

«Seven Sisters» Wasserfall

#### Typisch Twerenbold

- Reise im Königsklasse-Luxusbus mit viel Beinfreiheit & 3er Bestuhlung
- Übernachtung in Mittel- bis Erstklasshotels in Hannover, Gjøvik, Trondheim, Kristiansund, Ålesund, Skei, Bergen, Hildesheim
- 11 x Frühstücksbuffet & 7 x Abendessen inklusive

Pro Person

| in CHF            | preis   | preis |
|-------------------|---------|-------|
| 12 Tage im DZ     | 3215    | 2895  |
| Zuschläge         |         |       |
| Einzel Hotel/Kab  | 995     |       |
| Doppelkabine au   | 70      |       |
| Flåmbahn/Berge    | 98      |       |
| Postschiffpassag  | е       |       |
| Trondheim - Krist | iansund |       |
| inkl. Mittagessen | 179     |       |
| Reduktion Reise   | - 125   |       |
| Schiffspassage    |         |       |

Katalog-

Auf dem Hin- und Rückweg je 1 Nacht mit einem modernen Fährschiff von Color Line und Fjord Line.

**Buchungscode: kfano** 

\*wahlweise fak. Ausflug oder Hotel geniessen. **Abfahrtsorte Norwegen**: Wil, Burgdorf, Ebikon, Winterthur-Wiesendangen, Zürich-Flughafen, Aarau, Baden-Rütihof, Basel, Arlesheim. **Nicht inbegriffen**: Annullierungsschutz-/kosten- & Assistance-Versicherung, Auftragspauschale von CHF 25 (entfällt bei Onlinebuchung). **Katalogpreis**: Gültig bei starker Nachfrage (ab 50% Belegung) und 1 Monat vor Abreise. Es gelten die Allg. Reise- & Vertragsbedingungen von Twerenbold Reisen AG.

twerenbold.ch oder 056 484 84 84



**EDITORIAL** 

HEV AARGAU

Immobilienangebote HEV Aargau

Vorlagen und Broschüren

Impressum und Adressen

#### NEUBEWERTUNG DER AARGAUER LIEGENSCHAFTEN



oto: Daniel Desborough

2025 wird eine umfassende Neubewertung aller Liegenschaften im Kanton Aargau vorgenommen. Damit werden die gesetzlichen und verwaltungsgerichtlichen Vorgaben wieder eingehalten. Erfahren Sie, was das für die Aargauer Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer bedeutet.

#### **GARTEN MIT UND OHNE POOL**





Ein klassischer Schwimmteich besteht aus einem Schwimmbereich und einer Regenerationszone. Flora und Fauna sollen ihren Raum finden. Ein separater Kiesfilterbereich, häufig bepflanzt mit wasserreinigenden Pflanzen wie Wassergräsern, ergänzt die biologische Wasseraufbereitung.

<sup>ݥ</sup>┦╒╌╣┖╼╫┪╼╼╟┰╼┸╏╅┷╱<sub>┪</sub>╾┲╾<sub>╾╾</sub>╓╂┩┠<sub>┱</sub>╼┦╏╍

#### POLITIK Ja zur Steuergesetzrevision am 18. Mai 2025 7 9 Der Kanton Aargau in den Top 10 **AKTUELL** Neubewertung der Liegenschaften im Kanton Aargau 10 Wie weiter nach der Neubewertung? 12 HEV Aargau: Delegiertenversammlung 2025 13 «Den Mietern wird nichts weggenommen» 14 Revidierte Zivilprozessordnung (ZPO) 15 Schadenersatzklage nach einer Einsprache gegen ein Bauprojekt 16 **GARTEN** Blaukissen – Farbenpracht für den Frühlingsgarten 19 **SEKTIONEN** Liegenschaftsbesteuerung und -übertragung im Fokus 21 HEV Freiamt: Generalversammlung 2025 22 HEV Fricktal: Generalversammlung 2025 22 HEV Lenzburg-Seetal: Generalversammlung 2025 23 **THEMA** Sommerflieder und Kirschlorbeer sollen weg 27 «Mehr Grün ersetzt Klimaanlagen, die viel Strom verbrauchen» 30 Ruhe oder Vitalität 38 Die Dosis macht es aus 40 Rom wurde auch nicht an einem Tag gebaut 42 FIRMEN UND PRODUKTE 44 **BRANCHENREGISTER** 49

# Storen • Markisen • Rollladen Schattenproduzent • im Aargau

#### **Defektes oder dreckiges Tuch?**

24

2.8

55

**Kassetten Markise als Lösung!** 

#### 056 441 51 51

Klinso GmbH Aarauerstrasse 72 5603 Staufen Ihr Partner für qualitativ hochwertige Innen- und Aussenbeschattungssysteme sowie Insektenschutz

┞┰╍┑╂╩╌╌╻┰┰┰╻┸┞┖┰



# Bewerten? Verkaufen?

Der HEV Aargau ist Ihr Kompetenzzentrum für Immobilien.



Hauseigentümerverband Aargau Stadtturmstrasse 19 | 5400 Baden Telefon 056 200 50 50 info@hev-aargau.ch

hev-aargau.ch





Fabian Schnell Geschäftsführer HEV Aargau

## Trau keiner Statistik, ...

... die Du nicht selbst «gefälscht» hast! Sicher kennen Sie, liebe Leserinnen und Leser, diesen Ausspruch, welcher oft Winston Churchill zugeschrieben wird. Natürlich ist dies kein Aufruf zu Zahlenmanipulation, doch weist das Zitat auf die Problematik des politisch motivierten Einsatzes von Statistiken hin. Einen solchen hat der Mieterverband kürzlich wieder einmal unternommen. Anlass war die Senkung des Referenzzinssatzes von 1.75 auf 1.5 Prozent. Auch wenn damit die Wohnkosten für die meisten Mieterinnen und Mieter sinken werden, beklagte der Mieterverband, dass Eigentümerinnen und Eigentümer deutlich weniger fürs Wohnen ausgeben müssen, weshalb nun eine Volksinitiative zur Durchsetzung der sogenannten «Kostenmiete» lanciert wird, um dieser «Ungerechtigkeit» entgegenzuwirken.

Der Mieterverband stützt seine Argumentation auf die Erhebung der Haushaltsausgaben durch das Bundesamt für Statistik. Und tatsächlich zeigt diese, dass Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer mit knapp sieben Prozent nicht nur weniger als die Hälfte für «Wohnen und Energie» ausgeben als Mieterinnen und Mieter mit etwas über 18 Prozent, sondern dass dieser Anteil seit 2006 um vier Prozentpunkte gesunken ist.

Das Problem ist nur, dass die Statistik zwar direkte Geldausgaben erfasst, jedoch nichts über tatsächliche ökonomische Kosten aussagt. So werden in der Erhebung Miet- und Hypothekarzinszahlungen zusammengefasst, doch werden Letztere nur auf dem fremdfinanzierten Anteil des im Wohneigentum gebundenen Kapitals gezahlt. Im Durchschnitt entspricht dieser Anteil heute etwas mehr als der Hälfte des Haus- bzw. Wohnungswerts. Die andere Hälfte, quasi das «Eigenkapital», kann jedoch nicht für andere ertragsbringende Anlagen genutzt werden, was für Wohneigentümerinnen und -eigentümer ebenfalls relevante Kosten darstellt - man spricht von sogenannten «Opportunitätskosten». Ähnliches gilt für Rückstellungen für Renovationen oder den Ersatz von Geräten. Dazu kommt der Zusatzaufwand, den alle Eigentümer kennen: Reparaturen und Umbauten müssen selbst geplant und koordiniert, der Garten in Schuss gehalten werden usw. Und schliesslich entstehen höhere Aufwendungen für Versicherungen und Steuern ausserhalb der vom Mieterverband ins Feld geführten Wohnkosten.

Zahlen lügen bekanntlich nicht. Ihre Interpretation verlangt jedoch etwas mehr als einfache politische Reflexe.

# Voegtlin-Meyer ...mit Energie unterwegs

# HEV HEIZÖL RABATT

Einfach anrufen, HEV-Mitglieder-Nr. nennen und clever sparen:

#### \*HEV-Rabatt-Stufen

| Melige III Et.     | /100 Lt.    |
|--------------------|-------------|
| 500 - 1'499        | 120 Rp.     |
| 1'500 - 2'499      | 110 Rp.     |
| 2'500 - 3'499      | 100 Rp.     |
| 3'500 - 5'999      | 90 Rp.      |
| 6'000 - 8'999      | 80 Rp.      |
| 9'000 - 13'900     | 70 Rp.      |
| 14'000 - 19'999    | 60 Rp.      |
| 20'000 - 25'000    | 40 Rp.      |
| *Rabatte nicht kum | nulierbar m |

\*Rabatte nicht kumulierbar mit bestehenden Promotionen. Aktion zeitlich nicht beschränkt. Gültig bis auf Widerruf.

#### **Preisrechner**



**Tankrevision** 

Mit zwei

Öko-Heizöl



Oder rufen Sie uns an, Wir beraten Sie gerne. 056 460 05 05

### EWS Wüst AG lanciert die Serie Geysir

Natürlicher Kalkschutz ohne Salz und Chemie

Die neue Serie Geysir ist vom DVGW geprüft auf Wirksamkeit nach der weltweit wichtigsten Prüfnorm W510 und W512 für Kalkschutzgeräte und bietet jetzt die lang erwartete Entscheidungssicherheit für Liegenschaftseigentümer.

Kalkschutz ist heute ein viel beachtetes Thema. Viele Informationen prasseln auf den Interessenten ein und erzeugen ein mulmiges Gefühl der Unsicherheit. Die EWS Wüst AG entwickelt und vertreibt Kalkschutzsysteme mit Impfkristalltechnologie, die von vielen namhaften Schweizer und weltweit operierenden Unternehmen eingesetzt werden. Mit der Geysir-Technologie hat der Konsument nun eine Lösung an der Hand, die das weltweit strengste Prüfverfahren bestanden hat und so dem Kunden die nötige Sicherheit bei der Entscheidungsfindung bietet.



Die Impfkristalltechnologie verhindert die Bildung von Kalkstein, ohne Chemie wie Säuren in das Wasser einzubringen. Ausserdem bleiben die wertvollen Mineralien Kalzium und Magnesium erhalten. Damit hat der Verbraucher die Gewissheit, dass sein Trinkwasser gesund und unbedenklich ist.

## W510/512 garantieren höchste Wirksamkeit

Die Einhaltung der Prüfnorm W512 und W510 für Kalkwandler wird im hauseigenen Labor und auf den hauseigenen Prüfständen ständig kontrolliert und verbessert. So war die Zertifizierung das Resultat jahrzehntelanger Forschung und Entwicklung, die diese geschützten Pro-



Geysir-Kalkschutz wirkt im ganzen Haus.

dukte hervorgebracht haben. Heute können wir sagen, dass wir in der Schweiz den einzigen zertifizierten Kalkwandler anbieten können, der ohne weitere Wasserbehandlung auskommt und der diese strengen Prüfungen bestanden hat. Bei Formulierungen «getestet wie» oder «getestet von Prüflabor XY» sollte man beachten, dass weltweit nur beim DVGW (Deutscher Verband Gas Wasser, Schwesterverband des SVGW) qualifizierte Prüfungen durchgeführt werden, die auch vom Schweizer Verband Gas Wasser anerkannt werden. Institutionen wie ETH oder EMPA bieten die Prüfungen nicht an.

#### Bedenkliche Aspekte der Salzanlagen

Wer bereits Besitzer oder Nutzer eines Ionentauschers mit Salz war, kennt die Probleme. Nicht nur die jährliche Wartung kostet, sondern es verbleiben stets Kalkreste, die jetzt steinhart sind. Aber die wenigsten kennen die Probleme im Verborgenen. Nicht nur der Entzug von Kalzium und Magnesium macht das Wasser minderwertig, die Zugabe von Natriumionen macht es problematisch. So empfiehlt der SVGW gefährdeten Personen, sich vor Gebrauch ärztlichen Rat einzuholen. Auch sind eine Verstärkung der Oxidation von Leitungen nach langjährigem Einsatz zu beobachten, die einen Systemwechsel sinnvoll machen, da die Impfkristalltechnologie Rost verhindert.

#### Gevsir oder Vulcan

Die Produkte Vulcan und Geysir sind beide gleichwertig und hochwirksam. Vulcan behandelt das Wasser von aussen, Rohre müssen nicht aufgeschnitten werden. Das ist für den Einfamilienhausbesitzer ideal, da er ohne grossen Aufwand die Anlage installieren und sich während der kostenlosen Testphase selbst überzeugen kann. Geysir-Produkte werden in das Rohrsystem eingebaut. Der Wechsel eines lonentauschers

ist sehr einfach und kostengünstig, da die Vorinstallation bereits vorhanden ist. Das Zertifikat W512/W510 aus dem Jahr 2019 macht es natürlich für Stockwerkeigentümer, Bauplaner und Betreiber öffentlicher Einrichtungen einfacher, zukünftig auf die Impfkristalltechnologie zu setzen.



EWS Wüst AG Lindenmattstrasse 9 5616 Meisterschwanden AG Tel. 044 559 06 27 info@ews-wassertechnik.ch www.ews-wassertechnik.ch

Kalkschutz von EWS ist vielfach zertifiziert und findet neben über 30 000 Objekten in der Schweiz unter anderem Einsatz bei: Sauber Motorsport, Klärwerke der Stadt Zürich, Musikhochschule Winterthur, Schwimmhalle Bern-Neufeld, Stadt Lausanne, Nestlé, CocaCola, Danone, Bayer, Mövenpick, McClean, Viessmann, LeMeridien, Heineken, FAG, Swarowski und vielen mehr.

# Ja zur Steuergesetzrevision am 18. Mai 2025



Jeanine Glarner Grossrätin, Präsidentin HEV Aargau

Im März 2024 hat der Grosse Rat zwei für Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer wesentliche Anpassungen beschlossen:

- 1. Der Eigenmietwert beträgt neu 62 Prozent der Marktmiete. Diese Erhöhung wurde notwendig, weil das Aargauer Verwaltungsgericht im Jahr 2020 den Kanton dazu verpflichtet hatte, den Eigenmietwert auf mindestens 60 Prozent der Marktmiete anzuheben.
- Im Jahr 2025 findet eine Neueinschätzung sämtlicher Liegenschaften im Kanton Aargau statt. Die letzte kom-

plette Schätzung erfolgte im Jahr 1998. In der Zwischenzeit sind die Vermögenswerte unserer Liegenschaften stark angestiegen.

Beide Massnahmen führen somit ab diesem Jahr zu einem Anstieg der Einkommens- und Vermögenssteuern für die Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer. Vielleicht haben Sie dies bei der unlängst zugestellten provisorischen Steuerrechnung für 2025 bereits bemerkt.

#### 190 Mio. Franken Mehreinnahmen

Der Regierungsrat rechnete im Dezember 2024 mit Steuer-Mehreinnahmen von rund 190 Mio. Franken bei Kanton und Gemeinden. Angesichts der Tatsache, dass der Kanton mit 1000 Mio. Franken (!) eine prallgefüllte Kasse hat, forderte der Grosse Rat erst recht eine Rückführung dieser Mehreinnahmen in Höhe von 190 Mio. Franken an die Bürgerinnen und Bürger in Form einer Steuergesetzrevision. Diese hat der Grosse Rat mit einem ersten Umsetzungspaket noch vor Weihnachten beschlossen. Am 18. Mai 2025 kommt es nun zur Volksabstimmung.

#### Entlastung dank Steuergesetzrevision

Doch wie würden Sie konkret entlastet? Alle Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer profitieren von der Erhöhung des Vermögensfreibetrags bei Einzelpersonen auf 130'000.— Franken, bei Ehepartnern auf 260'000.— Franken. Weiter wird der Vermögenssteuertarif gesenkt. Sofern Sie Kinder haben oder eine berufsorientierte Ausund Weiterbildung absolvieren, können Sie sich ebenfalls über zusätzliche Entlastungen freuen (Anm. der Redaktion: Vgl. hierzu auch den Beitrag auf S. 9).

#### Breit abgestützte Revision

Diese Steuergesetzrevision ist politisch breit abgestützt: Die Fraktionen von FDP, GLP, Mitte und SVP haben die Revision gutgeheissen. Und dies aus gutem Grund: Dank der Revision werden von den 190 Mio. Franken Mehreinnahmen rund 150 Mio. Franken an die Bürgerinnen und Bürger zurückgegeben. In einem zweiten Umsetzungspaket, das der Grosse Rat ebenfalls bereits in der ersten Beratung angenommen hat, werden hoffentlich weitere Entlastungen bei den Einkommenssteuern folgen.



#### Handläufe sicher und schön

Jetzt Innen- und Aussentreppen normgerecht nachrüsten! Stürze vermeiden, die eigene Selbstständigkeit erhalten, Lebensqualität steigern und Ihr Zuhause verschönern.

Wir sind Spezialisten für die Nachrüstung und bieten Handläufe aus handwarmem und wartungsfreiem Aluminium. Viele Dekore zur Auswahl. Schöne Sicherheit für Ihr Zuhause inkl. Montage zum günstigen Festpreis.



Flexo-Handlauf · Hauptstrasse 70 · 8546 Islikon · 2 052 534 41 31 E-Mail: kontakt@flexo-handlauf.ch · www.flexo-handlauf.ch

### Mit diesem Service ist kein WC-Ersatz mehr nötig

Das richtige Verständnis für die WC-Anlage reduziert die Kosten und verlängert die Lebensdauer.

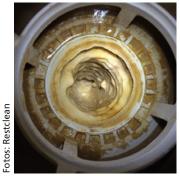
Spült das WC zu schwach oder sind bereits Kalkablagerungen sichtbar, empfiehlt der Sanitär häufig den Austausch der WC-Schüssel oder der WC-Anlage. Dies löst das Problem nur halbwegs, kostet sehr viel und verbraucht unnötig Umwelt-Ressourcen.

Eine Schweizer Firma schafft es mit ihrem Vor-Ort-Service, dass jede WC- Anlage wieder wie neu aussieht und funktioniert wie am ersten Tag. Das Unternehmen Restclean ist mit seinen Servicetechnikern in der ganzen Schweiz unterwegs. Bereits 80'000 WCs hat die Firma gerettet und ihre Kunden sind von A bis Z begeistert. «Es spült tatsächlich wieder wie neu und das WC glänzt wieder wie am ersten Tag. Der Techniker hat mir seine Arbeit Schritt für Schritt erklärt – vorbildlich», meint Frau K. nach dem Besuch von Restclean.

In den nicht sichtbaren Bereichen der Toilettenkeramik bilden sich hartnäckige Kalkablagerungen und unter dem Spülrand bleiben geruchsintensive Verschmutzungen zurück. Oft muss jetzt die Spülung mehrfach betätigt werden.

#### Spült Ihr WC noch richtig?

Betätigen Sie die Spülung mit der grossen Spültaste. Stoppen Sie die Zeit von der Spülauslösung bis zur kompletten Entleerung des Spülkastens. Hat es länger als vier Sekunden gedauert? Ausserdem sollte man das



Verkalktes Spülrohr nach 10 Jahren.



Eine gute WC-Spülung dauert rund 4 Sekunden: restclean.com/diagnose.

Spülbild dahingehend beobachten, ob die beiden Spülverläufe sich vorne in der Mitte treffen, zusammenprallen und sich in den Siphon überschlagen.

#### restclean.com/diagnose

Mit diesem einfachen Test haben Sie bereits einen ersten Eindruck vom Zustand Ihrer WC-Spülung.

#### Schonend und natürlich

Restclean reinigt und entkalkt alle wasserführenden Kanäle Ihrer Toilette. Beginnend mit dem Spülkasten über das Spülrohr und die Keramik bis hin zum Siphon. Mit unserem patentierten Reinigungsgerät wird Ihre Toilette in einem geschlossenen Umwälzprozess durchgespült. Mit dem milden Entkalkungsmittel und der natürlichen Kraft der Baumnussschale



100 % kalkfrei nach dem Service.

bieten wir Ihnen einen einzigartigen Entkalkungsservice, der Ihre WCs und die Umwelt schont.

#### Der Entkalkungsservice

Unseren Service erhalten Sie zu fixen Pauschalen ab CHF 285.-. Wir sind in der ganzen Schweiz für Sie unterwegs. Die Fahrtkosten betragen CHF 60.-. Wir entkalken und revidieren sämtliche Typen von WC-Anlagen. In unserem Servicefahrzeug führen wir Ersatzteile von über 15 Herstellern für Spülkastenmodelle von 1950 bis heute mit. Unsere Kompetenz überzeugt und wir stehen zu unserer Arbeit mit einer vierfachen Garantie.

Das Resultat ist eine strahlende und restlos saubere Toilette, welche wieder die Originalspülleistung erreicht, und deren Lebensdauer und Funktionalität einer neuwertigen Toilette gleichkommen.



Baumnussschale zur Reinigung.

8



#### REST LEAN®

Und der Kalk im WC ist gespült

In der Schweiz zu den gleichen pauschalen Preisen ab CHF 345.-

**Telefon Mittelland-Ost** 056 634 51 85 **Telefon Bern** 031 301 22 11

Offertanfrage mit Bild der Spültaste(n) Mail: info@restclean.ch SMS 079 969 78 78 www.restclean.ch

# Der Kanton Aargau in den Top 10

Mit der Steuergesetzrevision 2025 schafft der Kanton Aargau den Sprung in die Top 10 der attraktivsten Steuerkantone der Schweiz.



Markus Dieth
Regierungsrat,
Vorsteher des Departements
Finanzen und Ressourcen

Der Kanton Aargau ist auf Kurs! Mit dem Ziel, den Wohn- und Wirtschaftskanton zu stärken, setzt der Kanton seine Steuerstrategie 2022–2030 konsequent um. Bereits 2022 hat er mit der Senkung der Gewinnsteuersätze für Unternehmen oder mit der Erhöhung des Pauschalabzugs für Versicherungsprämien und Sparkapitalzinsen wichtige Schritte unternommen, um seine Attraktivität als Wohn- und Wirtschaftskanton zu steigern. Die Steuergesetzrevision 2025 bringt weitere finanzielle Entlastungen, von denen die Bevölkerung profitieren wird.

#### Jährliche Steuerentlastung

Während im Jahr 2022 vor allem die Unternehmen von den Massnahmen profitierten, liegt mit der vom Grossen Rat im Dezember 2024 beschlossenen Steuergesetzrevision 2025 der Fokus auf den natürlichen Personen. Mit der vorliegenden Steuergesetzrevision 2025 werden die Steuern gezielt gesenkt. Neu können deutlich höhere Kinderabzüge und höhere Abzüge für Drittbetreuungskosten geltend gemacht werden. Auch für berufsorientierte Aus- und Weiterbildungskosten gilt neu ein deutlich höherer Abzug. Weiter werden die Vermögenssteuern sowie die Gewinnsteuern für Vereine, Stiftungen und übrige juristische Personen gesenkt. Gegen den Beschluss der Steuergesetzrevision 2025 wurde im Grossen Rat mit 42 Stimmen das Behördenreferendum ergriffen. Die Vorlage untersteht deshalb der Volksabstimmung.

Ein weiteres für 2027 geplantes Umsetzungspaket der Steuerstrategie 2022–2030 soll zusätzliche steuerliche Entlastungsmassnahmen (z.B. die Senkung der Einkommenssteuer) beinhalten, die den Steuerpflichtigen des Kantons Aargau zugutekommen.

#### Ertragsneutrale Umsetzung

Per 1. Januar 2025 trat das neue Schätzungswesen für die Liegenschaftsbewertungen im Kanton Aargau in Kraft (Anm. der Redaktion: Vgl. Beiträge Seiten 10 und 12). Mit dieser Revision mussten der Vermögenssteuerwert und der Eigenmietwert einer Immobilie an die aktuelle Wertbasis angepasst werden. Damit sind die gesetzlichen und verwaltungsgerichtlichen Vorgaben wieder eingehalten. Diese Revision des Schätzungswesens führt zu Mehreinnahmen von rund 190 Mio. Franken für Kanton und Gemeinden, die zur Finanzierung der Steuergesetzrevision 2025 genutzt werden. Die Anpassungen bei der Vermögenssteuer entlastet auch diejenigen Steuerpflichtigen, die von der Revision des Schätzungswesens besonders betroffen sind und aufgrund der neuen Liegenschaftsbesteuerung per 1. Januar 2025 stärker besteuert werden.

Mit der Steuergesetzrevision 2025 kann der Kanton Aargau seine Position als attraktiver Wohn- und Wirtschaftsstandort weiter ausbauen. Die finanziellen Entlastungen für natürliche Personen, besonders für Familien, und die Senkung der Vermögenssteuer sind hierfür wichtige Schritte – so positioniert sich der Kanton Aargau für alle Einkommens- und Vermögensstufen unter den zehn steuerlich attraktivsten Kantonen.



# Neubewertung der Liegenschaften im Kanton Aargau

Im Kanton Aargau ist am 1. Januar 2025 eine umfassende Neubewertung aller Liegenschaften in Kraft getreten. Diese basiert auf der aktuellen Kauf- und Mietpreisentwicklung und einem modernisierten Bewertungsmodell. Damit werden die gesetzlichen und verwaltungsgerichtlichen Vorgaben wieder eingehalten. Die beiden Veranlagungsgrössen «Vermögenssteuerwert» und «Eigenmietwert» einer Immobilie werden an die aktuelle Wertbasis angepasst und können wesentlich einfacher und genauer festgelegt werden.



Daniel Schudel Vorsteher Steueramt Kanton Aargau

Die Anpassung der Liegenschaftsbewertung ist das Ergebnis eines Verwaltungsgerichtsurteils vom 16. September 2020. Dieses verpflichtete den Kanton Aargau, die Eigenmietwertbesteuerung zu überarbeiten. Die bisherige Praxis der Liegenschaftsbewertung erfüllte einige bundesrechtliche Vorgaben nicht mehr. So muss der Eigenmietwert in

Gebäudeunterhalt AG
www.sd-gu.ch
...innovative
Bewirtschaftung...

«jedem Einzelfall» mindestens 60 Prozent des Marktmietwerts betragen. Weil Vermögen zum aktuellen Verkehrswert bewertet werden muss, bestand zudem Handlungsbedarf bei den Vermögenssteuerwerten, da diese auf einer veralteten Wertbasis von 1998 beruhten und nicht mehr den aktuellen Verkehrswerten entsprachen. Mit der Anpassung des Vermögenssteuerwerts und des Eigenmietwerts einer Immobilie in Bezug zur aktuellen Wertbasis wird eine faire Besteuerung nach dem Prinzip der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit sichergestellt.

#### Revision Schätzungswesen

Als Reaktion auf das Verwaltungsgerichtsurteil mussten die rechtlichen Grundlagen angepasst werden. Die vom Grossen Rat beschlossene Steuergesetzrevision «Schätzungswesen» trat am 1. Januar 2025 in Kraft. Diese Revision korrigiert die bisherige Praxis des Kantons Aargau in der Liegenschaftsbewertung und beinhaltet zum einen eine Neubewertung aller rund 250'000 Liegenschaften. Die Immobilienpreise sind seit der letzten Schätzung im Jahr 1998 stark gestiegen. Mit dem neuen Verfahren wird der Wert der Liegenschaft auf Basis aktueller Marktdaten ermittelt und festgelegt.

Um sicherzustellen, dass die bundesrechtliche Mindestgrenze von 60 Prozent entsprechend der Rechtsprechung «in jedem Einzelfall» eingehalten wird, wurde zum anderen der Eigenmietwert angepasst. Er muss auf 62 Prozent der Marktmiete festgelegt werden. Zusammen mit der Einführung eines fünfjährigen Neubewertungsrhythmus kann so sicher-

gestellt werden, dass die Mindestgrenze von 60 Prozent bei steigenden Mietpreisen nicht unterschritten wird. Alle fünf Jahre werden demnach die Liegenschaften neu bewertet und neue Verfügungen versandt.

Im Zuge dieser Anpassungen wurde ausserdem das Bewertungsverfahren zur Schätzung der Liegenschaften modernisiert und digitalisiert, was eine effizientere, kundenfreundlichere und genauere Durchführung ermöglicht. Mit dem neuen Verfahren basiert die Bewertung auf statistisch ausgewerteten Kaufund Mietpreisen. Dadurch entfällt in der Regel die bisher notwendige behördliche Besichtigung der Immobilie zur Wertermittlung.

#### Festlegung des Vermögensteuerwerts

Die Vermögenssteuer für Immobilien basiert gemäss Bundesrecht auf dem Verkehrswert, also dem geschätzten Marktwert. Dieser wird häufig mithilfe des anerkannten Vergleichswertverfahrens ermittelt, das auf realen Kaufpreisen basiert. Dabei werden Kaufpreise vergleichbarer Objekte herangezogen, um den Wert der zu bewertenden Immobilie zu bestimmen.

Der Kanton Aargau verwendet mit dem neuen Verfahren ein modernisiertes Bewertungsmodell, das auf eben diesem Vergleichswertverfahren beruht. Falls kein Kaufpreis verfügbar ist, wird der Vermögenssteuerwert anhand des geschätzten Sachwerts berechnet. Dieser setzt sich aus dem Gebäudesachwert beziehungsweise Gebäudeversicherungswert (Neuwert abzüglich Altersabschlag) und dem Landwert

#### **AKTUELL**



2025 erfolgt im Kanton Aargau die erste Liegenschaftsneubewertung seit 1998.

(basierend auf Vergleichspreisen) zusammen.

Da der Sachwert oft nicht dem Marktwert entspricht, werden für eine realistische Bewertung Marktanpassungsfaktoren (MAF) aus Kaufpreissammlungen bestimmt. Diese werden mithilfe statistischer Modelle ermittelt, um den Vermögenssteuerwert zu bestimmen, der so den rechtlichen und bewertungswissenschaftlichen Anforderungen entspricht.

#### Festlegung des Eigenmietwerts

Zur Berechnung des Eigenmietwerts und des zugrundeliegenden Marktmietwerts gibt das Bundesgesetz keine spezifische Methode vor. Laut Bundesgericht soll der Eigenmietwert grundsätzlich dem Marktmietwert entsprechen. Er darf jedoch darunter liegen, muss aber «in jedem Einzelfall» mindestens 60 Prozent des Marktmietwerts betragen. Da selbstgenutzte Immobilien nicht auf dem Mietmarkt verfügbar sind, werden ihre Mietwerte durch Vergleich mit ähnlichen vermieteten Objekten ermittelt. Dabei kommt das indirekte Vergleichswertverfahren zum Einsatz, das mithilfe empirischer

Zinssätze den Mietwert ableitet. Diese Zinssätze basieren auf statistischen Daten und entsprechen der marktüblichen Verzinsung. Mit diesem Verfahren wird für jede selbstbewohnte Immobilie ein marktüblicher Mietwert geschätzt. Der sich daraus ableitende Eigenmietwert von 62 Prozent der Marktmiete entspricht den rechtlichen und bewertungswissenschaftlichen Anforderungen. Die bisherige pauschale Anpassung der Eigenmietwerte auf Grundlage eines Medians von 60 Prozent ist nach verwaltungsrichterlicher Rechtsprechung nicht zulässig.

#### Nächste Schritte

Die Neubewertung der Liegenschaften wird schrittweise umgesetzt, ohne dass Eigentümer und Eigentümerinnen selbst aktiv werden müssen. Im September 2025 erhalten die Liegenschaftsbesitzerinnen und -besitzer erstmals eine neue Verfügung, die für die Steuererklärung des Jahres 2025 im Jahr 2026 von Bedeutung ist. Infolge der aktualisierten Vermögenssteuerwerte und der Festlegung des Eigenmietwerts auf 62 Prozent der Marktmiete wird die Steuerrechnung 2025 in vielen Fällen höher ausfallen. Mit den Mehreinnahmen aus den

Anpassungen im Schätzungswesen wird die Steuergesetzrevision 2025 finanziert. Die Steuergesetzrevision 2025, über die am 18. Mai 2025 abgestimmt wird, sieht gezielte Steuersenkungen vor. So werden bei der Vermögenssteuer zum Beispiel der Tarif gesenkt und der Freibetrag erhöht, wodurch auch diejenigen entlastet werden, die durch die Anpassungen im Schätzungswesen höhere Steuern zahlen müssen. Die auf nationaler Ebene zur Diskussion stehende Abschaffung des Eigenmietwerts hätte auch im Falle einer Annahme der im Herbst 2025 noch bevorstehenden Volksabstimmung keinen Einfluss auf die neue kantonale Gesetzgebung und keine Auswirkungen auf das neue Bewertungsmodell. Letzteres wurde so ausgearbeitet, dass es im Gegensatz zum bisherigen Modell auch ohne die Schätzung der Mietwerte durchgeführt werden kann. Sollte der Eigenmietwert abgeschafft werden, dient das neue Bewertungsmodell ausschliesslich zur Ermittlung des Vermögenssteuerwerts. Bis zu diesem Zeitpunkt werden im Kanton Aargau weiterhin die Veranlagungsgrössen Eigenmietwert und Vermögenssteuerwert besteuert.

# Wie weiter nach der Neubewertung?

Die Steuerwerte von Liegenschaften im Aargau werden neu berechnet. Erfahren Sie, was das für Sie als Wohneigentümerin oder Wohneigentümer bedeutet und welche Schritte jetzt wichtig sind.







Fabian Schnell

Geschäftsführer

HEV Aargau

Die Neubewertung aller Liegenschaften im Kanton Aargau ist seit anfangs 2025 in vollem Gange (Anm. der Redaktion: vgl. auch Beitrag auf Seite 10). Diese Anpassung erfolgt, weil die bisherige Steuerwertbasis aus dem Jahr 1998 nicht mehr den aktuellen Marktgegebenheiten entspricht und damit gemäss Rechtsprechung den gesetzlichen Vorgaben widerspricht. Der aktualisierte Verkehrswert bildet künftig die Grundlage der steuerlich massgebenden Vermögenswerte und der Eigenmietwert wird neu auf 62 Prozent der aktuellen Marktmiete festgelegt.

In Zukunft wird alle fünf Jahre eine Neubewertung vorgenommen und der Ver-

kehrswert den Eigentümern kommuniziert. Diese regelmässige Standortbestimmung ermöglicht es Ihnen, die Marktwertentwicklung Ihrer Immobilie im Blick zu behalten und bildet die Basis für Ihre Steuererklärung. Extreme Korrekturen der Steuerwerte, wie sie mit der diesjährigen Neubewertung für einige Objekte erwartet werden müssen, sollte es in Zukunft nicht mehr geben.

#### Erhöhung der Steuerlast

Für den Grossteil der Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer im Kanton Aargau wird die Neubewertung der Liegenschaftsund Eigenmietwerte leider mit einer spürbaren Erhöhung der Steuerlast verbunden sein – umso wichtiger ist die Steuergesetzrevision, über die wir am 18. Mai 2025 abstimmen, und die hoffentlich baldige Abschaffung der Eigenmietwertbesteuerung, die wohl auch noch dieses Jahr an die Urne kommt.

Vor dem Hintergrund dieser signifikanten Anpassung der Steuerwerte empfehlen wir Ihnen, die Eröffnung der neuen Verfügung, welche Sie voraussichtlich kommenden September erhalten, sehr sorgfältig zu prüfen und auf alle angegebenen Fristen zu achten. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich am besten direkt an das zuständige Steueramt. Sollten Sie mit der Neubewertung nicht einverstanden sein, insbesondere wenn Ihnen der neue Steuerwert deutlich zu hoch vorkommt, empfehlen wir ebenfalls zunächst das Gespräch mit dem Steueramt zu suchen. Sollte dies keine Klärung bringen, empfiehlt es sich, die neuen Werte beispielweise mit den Nachbarn zu vergleichen, welche ähnliche Objekte bewohnen oder sich auch über kürzlich durchgeführte Immobilienverkäufe in der Nachbarschaft zu informieren, um hier ebenfalls Ansatzpunkte für Vergleichswerte zu erhalten.

#### Rechtsweg als letzter Ausweg

Sollten Sie dann weiterhin der Meinung sein, dass die Neubewertung des Steueramts in signifikantem Ausmass nicht den Gegebenheiten des Markts entspricht, bleibt nur noch, formell Einspruch zu erheben. Hier empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, eine ausgewiesene Steuerjuristin bzw. einen ausgewiesenen Steuerjuristen vorgängig und für die prozessuale Unterstützung zu Rate zu ziehen. Ob das Beschreiten des Rechtswegs empfehlenswert ist, hängt schliesslich vom Vergleich der Kosten mit den möglichen Steuereinsparungen ab.





Einladung zur Delegiertenversammlung 2025 des Hauseigentümerverbands Aargau

# Jürg Müller: «Gezähmtes Staatswachstum – Wie wir die Ausbreitung des staatlichen Fussabdrucks im Zaum halten können»

#### Mittwoch, 7. Mai 2025

Kultur- und Kongresshaus Aarau, Schlossplatz 9, 5000 Aarau

19.00 Uhr Begrüssung

Grossrätin Jeanine Glarner, Präsidentin Hauseigentümerverband Aargau

19.05 Uhr Grussadressen

Grossratspräsident Markus Gabriel

Landammann Dieter Egli, Vorsteher Departement Volkswirtschaft und Inneres

19.15 Uhr «Gezähmtes Staatswachstum – Wie wir die Ausbreitung des staatlichen Fussabdrucks im Zaum halten können»

Jürg Müller, Direktor von Avenir Suisse, promovierter Ökonom und ehemaliger Wirtschaftsjournalist der NZZ

20.00 Uhr Apéro riche

Der Eintritt ist frei. Eingeladen sind HEV-Mitglieder und Nichtmitglieder. Die Anzahl Teilnehmende ist beschränkt. Berücksichtigung nach Reihenfolge der eingegangenen Anmeldungen.



Anmeldung bis spätestens **Montag, 28. April 2025:** Hauseigentümerverband Aargau, Stadtturmstrasse 19, 5401 Baden oder per Mail an info@hev-aargau.ch

Online-Anmeldung unter www.hev-aargau.ch/de/veranstaltungen oder einfach jetzt QR-Code scannen.

| <b>Anmeldetalon</b> Delegiertenversammlung 2025 |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| ☐ Mitglied-Nr                                   | ☐ Nichtmitglied | Anzahl Personen: |
| Name/Vorname:                                   |                 |                  |
| Name/Vorname weitere Teilnehmende:              |                 |                  |
| Adresse:  | PLZ/Ort:        |                  |
| E-Mail:   |                 |                  |

## «Den Mietern wird nichts weggenommen»

## Die Abschaffung des Eigenmietwerts rückt in Griffnähe

Martin Meili, Vorstand HEV Zofingen

Nach einem 8 Jahre dauernden Hin und Her zwischen den beiden Kammern der Legislative in Bundesbern steht nun eine Vorlage zur Abschaffung der Eigenmietwertbesteuerung. Ihr Kernpunkt ist der Wegfall des Eigenmietwerts bei selbstbewohntem Eigentum. Als Kompensation für Steuerausfälle erhalten die Kantone die Möglichkeit, eine Objektsteuer auf Zweitliegenschaften einzuführen. Die Kantone können diese Steuer erheben, müssen aber nicht. Das heisst, es gibt auf Bundesebene keine Kompensation, die das selbstbewohnte Eigentum unmittelbar durch die Hintertür wieder steuerlich belasten würde. Die Verknüpfung eröffnet die Möglichkeit einer tatsächlichen Abschaffung des Eigenmietwerts. Das Junktim ist mit einer Verfassungsänderung verbunden. Diese untersteht dem obligatorischen Referendum. Eine Volksabstimmung ist damit zwingend. Voraussichtlich findet sie noch im laufenden Jahr statt.

#### Engagement und Mobilisierung

Dem Thema war eine ausserordentliche Delegiertenversammlung des HEV Schweiz in Baden gewidmet. Gregor Rutz, Nationalrat SVP und Präsident HEV Schweiz, sagte, die Abschaffung der Eigenmietwertbesteuerung sei eine Vorlage zugunsten des Mittelstands. Denn erstens sind die Mitglieder des Hauseigentümerverbands mehrheitlich nicht Investoren oder Immobilienfirmen, sondern Angehörige ebendieses Mittelstands, die für ihr Eigentum gespart haben. Zweitens leistet die Abschaffung einer Steuer auf nicht erzieltem Einkommen einen Beitrag, fiskalischen Appetit, der vor allem den Mittelstand nachteilig trifft, zu zügeln.

Im Hinblick auf die kommende Abstimmung sei, so Rutz, nicht primär die Höhe der eingesetzten Gelder für einen Erfolg an



Sabina Freiermuth, Reto Kunz und Rahel Gassner (v. l. n. r.), HEV Zofingen, in Baden.

der Urne entscheidend, sondern Mobilisierung und persönliches Engagement. Er ärgerte sich über die kleinliche Betrachtung von Gegnern der Vorlage, unter anderem von Gewerbevertretern. Von ihnen sind einige gegen den Systemwechsel, weil künftig Aufwendungen für den Unterhalt nicht mehr steuerlich abgezogen werden können. Sie befürchten, Wohneigentümer könnten weniger in den Werterhalt ihrer Gebäude investieren. Gemäss Rutz ist das nicht zu Ende gedacht. Denn durch den Wegfall einer Steuer, einer unberechtigten zudem, steigt die Bereitschaft der Menschen, zu investieren – die Steuerlast nimmt ab, die Kaufkraft zu.

#### Beitrag gegen Umverteilung

Philipp Matthias Bregy, Nationalrat Mitte und Mitglied Vorstandausschuss HEV Schweiz, hinterfragt die ablehnende Haltung von einigen Hauseigentümern in Kantonen, in denen die Eigenmietwertbesteuerung vergleichsweise tief ist. Diese Wohneigentümer sind gegen die Abschaffung, weil sie durch die Unterhaltsabzüge netto Steuern sparen. Für Bregy handelt es sich dabei um eine «Milchmädchenrechnung». Denn was heute ist, kann morgen schon ganz anders aussehen. Wenn die Steuerbehörden nach der Abstimmung die

Eigenmietwerte erhöhen, dann stimmt diese Rechnung nicht mehr. Der Fiskus kassiert dann mehr. Der Wegfall der Eigenmietwertbesteuerung biete Gelegenheit, solche Absichten zu durchkreuzen. Hinzu kommt ein weiteres Argument für die Abschaffung: «den Mieterinnen und Mietern wird nichts weggenommen», sagt Bregy. Bei der Abschaffung des Eigenmietwerts handelt es sich also nicht um ein Nullsummenspiel, bei dem der eine gewinnt, was der andere verliert.

Der Aargauer FDP-Ständerat Thierry Burkart sprach über fiskalisch motivierte, aber nicht offen deklarierte Ziele der Gegnerschaft der Vorlage. Die stärkste Lobby in der Schweiz seien nicht wie oft fälschlicherweise behauptet die Bauern, sondern die Verwaltung im Zusammenspiel mit NGO. Sie zimmern unaufhörlich an Vorlagen, um Geldströme umzuleiten und ihrer Klientel zuzuführen – ausgewählten Gruppen, die Verwaltung und NGO nahestehen. Solche Umverteilungen können nur gebremst werden, wenn das Steuersubstrat nicht ständig wächst. Deshalb würde ein Ja zur Abschaffung des Eigenmietwerts auch die Umverteilung von Geldern - weg vom Mittelstand und hin zu organisierten Interessen - beschränken.

#### SIE FRAGEN - DER HEV ANTWORTET

# Revidierte Zivilprozessordnung (ZPO)



Stephanie Lang
MLaw,
CAS in Immobilienökonomie,
Co-Leitung Rechtsberatung

#### Frage:

Ich habe gehört, dass diverse Bestimmungen der Zivilprozessordnung revidiert wurden. Was hat sich für mich als Vermieter geändert?

#### Antwort:

Die am 1. Januar 2025 in Kraft getretene Revision der Schweizerischen Zivilprozessordnung (ZPO) stellt die erste umfassende Überarbeitung seit ihrem Inkrafttreten am 1. Januar 2011 dar. Ziel dieser Revision war es insbesondere, die Praxistauglichkeit zu verbessern und den Zugang zu den Gerichten zu erleichtern.

Auch im Mietrecht und insbesondere im Bereich der Mietschlichtungsverfahren bringen die neuen Regelungen Änderungen mit sich. Beleuchtet werden nachfolgend einzelne, aus Sicht der Vermieterinnen und Vermieter interessante Neuerungen.

#### Erweiterte Entscheidkompetenz

Neu können Schlichtungsbehörden den Parteien bei vermögensrechtlichen Streitigkeiten bis zu einem Streitwert von CHF 10'000 einen sogenannten Entscheidvorschlag unterbreiten (Art. 210 Abs. 1 lit. c ZPO). Dieser gilt als angenommen und hat die Wirkung eines rechtskräftigen Entscheids, sofern keine der Parteien ihn innerhalb von 20 Tagen ablehnt. Der Ent-

scheidvorschlag entspricht damit im Wesentlichen dem früheren Urteilsvorschlag, wobei die ursprüngliche Kompetenz der Schlichtungsbehörden beim Urteilsvorschlag lediglich bei CHF 5000 lag. Dies stellt aus Sicht der Vermieterinnen und Vermieter eine bedeutende Änderung dar, zumal sie eine Möglichkeit bietet, bei Schadenersatzforderungen in der Höhe von bis zu CHF 10'000 eine rasche Beendigung der Streitigkeit herbeizuführen und damit langandauernde Gerichtsprozesse zu vermeiden. Gerade Streitigkeiten über Forderungen aus Schäden am Mietobjekt bewegen sich häufig im Rahmen dieser Höhe und können dank dieser Regelung künftig mittels Entscheidvorschlag gelöst werden. Allerdings ist zu beachten, dass es sich dabei lediglich um einen Vorschlag und nicht um eine autoritative Spruchkompetenz handelt. Die Erfahrung in Mietschlichtungsverfahren zeigt aber, dass solche Vorschläge häufig von den Parteien akzeptiert werden. Die Möglichkeit der Schlichtungsbehörde, eine vermögensrechtliche Streitigkeit autoritativ zu entscheiden, liegt auch nach der Revision der ZPO unverändert bei einer Streitsumme von maximal CHF 2000.

#### Massnahmen zur Beschleunigung

Die Parteien müssen zur Schlichtungsverhandlung persönlich erscheinen. Von diesem Grundsatz gibt es wenige Ausnahmen. Neu muss gemäss Art. 204 Abs. 3 lit. d ZPO nicht persönlich erscheinen und kann sich vertreten lassen, wer eine von mehreren klagenden oder beklagten Parteien ist, sofern eine der anderen Parteien anwesend und befugt ist, die anderen klagenden oder beklagten Parteien zu vertreten und einen Vergleich in deren Namen abzuschliessen. Dies erleichtert das Mietschlichtungsverfahren für Vermieterinnen und Vermieter insofern, als dass bei mehreren Vermietern die Anwe-

senheit eines Vermieters mit entsprechender Bevollmächtigung an der Schlichtungsverhandlung genügt. Dasselbe gilt natürlich auch bei einer Mehrheit von Mietern. Art. 206 Abs. 4 ZPO hält zudem neu explizit fest, dass eine säumige Partei mit einer Ordnungsbusse von bis zu CHF 1000 bestraft werden kann. Dies soll unentschuldigte Abwesenheiten der Parteien an der Schlichtungsverhandlung verhindern.

#### Anpassungen bei den Prozesskosten

Die revidierte Bestimmung von Art. 98 Abs. I ZPO sieht vor, dass ein Kostenvorschuss von höchstens der Hälfte der mutmasslichen Gerichtskosten verlangt werden darf und nicht wie bis anhin in voller Höhe. Davon ausgenommen sind bestimmte Verfahren nach Art. 98 Abs. I lit. a–d ZPO. Eine solche Ausnahme gilt beispielsweise im sogenannten «Rechtsschutz in klaren Fällen» – ein summarisches Verfahren, welches häufig bei Mietausweisungen zu Anwendung gelangt.

Eine entscheidende Neuerung im Bereich der Prozesskosten besteht aber darin, dass das Inkassorisiko neu beim Staat liegt. Gewinnt die kostenvorschusspflichtige Partei, erhält sie den geleisteten Vorschuss zurück. Das Gericht, bzw. der Staat, ist nun für die Eintreibung der Gerichtskosten bei der unterliegenden Partei verantwortlich und trägt demnach auch das Risiko der Uneinbringbarkeit. Dies ist für Vermieterinnen und Vermieter besonders mit Blick auf Ausweisungsverfahren bei Zahlungsverzugskündigungen relevant, weil gerade in solchen Fällen die Mieter häufig zahlungsunfähig sind.

Die Rechtsberaterinnen des HEV Aargau beantworten telefonisch Rechtsfragen werktags von 9 bis 11.30 Uhr, Tel. 056 200 50 70.

# Schadenersatzklage nach einer Einsprache gegen ein Bauprojekt

#### Zeit heisst oft auch Geld



Lukas Pfisterer Rechtsanwalt, Pfisterer Fretz Munz Rechtsanwälte, Aarau

Das Bauen setzt nebst dem dazu notwendigen Geld und Fachwissen in der Regel auch eines voraus: viel Zeit. Insbesondere wenn Einwendungen (früher: Einsprachen) eingehen, verschiebt sich das Bauen um Wochen, Monate oder sogar Jahre. Zeit heisst oft auch Geld. So laufen unter Umständen Baufinanzierungen weiter und sind Finanzierungskosten geschuldet, das Bauen wird teurer oder der mögliche Vermietungsbeginn verzögert sich, weshalb Mietzinseinnahmen erst später eingehen. Ist die Baubewilligung nach Jahr und Tag endlich rechtskräftig, das heisst

haben sich die Einwendungen und allenfalls sogar Beschwerden gegen die Baubewilligung als unberechtigt erwiesen, stellt sich die Frage, ob diese Zusatzaufwendungen oder entgangenen Einnahmen bei den Einwendern als Schadenersatz geltend gemacht werden können.

Die Antwort ist meist: Nein, es besteht in der Regel kein Schadenersatzanspruch. Ohnehin besteht kaum je ein Anspruch, wenn Einwendungen, auch nur in Teilen, berechtigt waren.

#### Baubewilligungsverfahren

Das Baubewilligungsverfahren beginnt mit der Einreichung des Baugesuchs und der anschliessenden öffentlichen Auflage. Die Nachbarn können nun innert 30 Tagen Einwendungen einreichen. Jede Einwendung führt zu einer Verzögerung des Bauprojekts.. Denn der Gemeinderat als Baubewilligungsbehörde muss nun das Einwendungsverfahren durchführen, das heisst einen Schriftenwechsel anordnen. Es ist ihm überlassen, wie zügig er das Verfah-

ren führt. Er kann einen Augenschein oder eine Einigungsverhandlung (früher: Einspracheverhandlung) durchführen; eine Pflicht dazu besteht nicht. Danach muss er die Einwendungen behandeln und mit dem Baugesuch darüber entscheiden.

Eine allgemeingültige Aussage zur Verzögerung durch Einwendungen ist nicht möglich. Es können wenige Tage sein, allenfalls auch Wochen oder – gerade in der aktuellen Zeit, in welcher einige Bauverwaltungen personell unterbesetzt sind – sogar Monate. Denn auch bei den Bauverwaltungen herrscht bisweilen Fachkräftemangel, je nach Gemeinde. Ohne Baubewilligung darf jedoch nicht gebaut werden. Allenfalls kann der Zeitverzug durch Verhandlungen verkürzt werden, wenn ein Rückzug der Einwendungen erreicht wird.

Hält das Bauvorhaben die öffentlich-rechtlichen Bauvorschriften ein, weist der Gemeinderat die Einwendungen ab und erteilt die Baubewilligung. Danach können die Nachbarn allerdings Beschwerde gegen die Baubewilligung erheben. Die Frist zur Einreichung beträgt wiederum 30 Tage.

#### Jahrelange Beschwerdeverfahren

Das Beschwerdeverfahren dauert zurzeit bereits in der ersten Instanz – in der Regel das kantonale Departement Bau, Verkehr und Umwelt, BVU – mehrere Monate ab dem Eingang der Beschwerde bis zum Entscheid. Das liegt am Schriftenwechsel oder auch daran, dass das BVU Stellungnahmen von anderen Fachstellen einholt. Da das Beschwerdeverfahren sogenannte «aufschiebende Wirkung» hat, darf trotz Baubewilligung nicht gebaut werden; denn diese ist nicht rechtskräftig.

Der Entscheid des BVU kann mit Beschwerde an das kantonale Verwaltungsge-



richt weitergezogen werden, dessen Urteil in der Regel dann der Beschwerde an das Bundesgericht unterliegt. Nach dem Bundesgericht ist jedoch «fertig»; ein Weiterzug an den Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte EGMR ist in den wenigsten Fällen möglich.

Das Durchlaufen dieser drei Instanzen dauert ohne weiteres mehrere Jahre – und es darf währenddessen nicht gebaut werden.

#### Wer trägt Verzögerungskosten?

Ist die Baubewilligung nach dem «Beschwerdemarathon» rechtskräftig, wird oft die Frage nach der Tragung der Verzögerungskosten aufgrund der unberechtigten Einwendungen gestellt.

Gemäss der Rechtsprechung des Bundesgerichts ist die Erhebung einer Einwendung oder Beschwerde grundsätzlich zulässig, und zwar auch, wenn sie letztlich erfolglos bleibt. Denn die Nachbarn sind berechtigt, sich für vermeintliche Ansprüche zu wehren, sofern sie in guten Treuen handeln. Sie handeln jedoch dann rechtswidrig oder sittenwidrig, wenn sie die Verfahrensrechte missbräuchlich, böswillig oder wider Treu

und Glauben einsetzen, also zum Beispiel nur zur Zeitverzögerung, um sich den Rückzug mit Geld «zu erstreiten» oder um den Nachbarn schlicht und einfach zu ärgern. Es geht also nur um ganz besondere Konstellationen.

Sofern Bauherrschaften den Verzugsschaden geltend machen wollen, können sie dies nicht direkt im Baubewilligungsverfahren tun. Sie müssen dazu den Zivilweg wählen und eine Forderung einklagen. Das Verfahren beginnt in der Regel bei der Schlichtungsbehörde (Friedensrichter) und kann dann über das Bezirksgericht, das Obergericht und letztlich erneut bis vor Bundesgericht gehen. Auch hier droht also ein langer Rechtsstreit. Zudem sind die Voraussetzungen zur Zusprechung einer Schadenersatzsumme streng:

Es müssen (erstens) die Rechtswidrigkeit der Einwendungen beweisen werden, (zweitens) das Verschulden, das heisst der Rechtsmissbrauch oder die Sittenwidrigkeit, (drittens) der Schaden in Franken (und zwar mit Zahlungsbelegen, Mietverträgen und so weiter), und (viertens) der Zusammenhang zwischen den rechtsmissbräuchlichen bzw. sittenwidrigen Einwendungen (bzw. der anschliessenden Beschwerdeführung) und dem Schaden. Das Gericht muss von allen vier Voraussetzungen überzeugt werden. Nur wenn diese vier Voraussetzungen zusammen erfüllt sind, darf das Gericht einen Schadenersatzanspruch gutheissen.

Der Aufwand ist also hoch, das Risiko, den Prozess zu verlieren, nicht unerheblich. Geht das Gerichtsverfahren verloren, fallen mitunter hohe Verfahrenskosten an. Das signifikante Prozessrisiko ist darin begründet, dass ein offensichtlich unbegründetes Begehren in Einwendungen nicht automatisch auch rechtsmissbräuchlich oder sittenwidrig ist. Klare Fälle ausgenommen, verzichten Bauherrschaften deshalb meistens auf eine Schadenersatzklage - und ärgern sich über die Einwendungen und die Zeitverzögerung. Zugleich müssen Nachbarn keine allzu grosse Furcht vor Schadenersatzforderungen haben, wenn sie Einwendungen erheben. Wie gesagt, ist es gemäss dem Bundesgericht erlaubt, sich für seine (auch vermeintlichen) Ansprüche zu wehren, selbst wenn diese letztlich nicht durchkommen.



# Achtung, fertig, Frühling!



#### Der perfekte Gartenstart beginnt mit den richtigen Geräten!

Bei Toolster.ch findest du das komplette STIHL Akkugeräte-Sortiment, inklusive des innovativen AS-Akkusystems. Praktisch, handlich, leistungsstark – entdecke jetzt deine neuen Gartenhelfer!



toolster.ch Und los geht's.





**Publireportage** – Publireportagen sind keine Empfehlung des HEV Aargau

## Nachhaltige Wärmepumpen, Schweizer Präzision

#### Mit 10 Jahren Garantie

Die Verunsicherung bei Endkunden wächst: Immer häufiger werden zu-künftige Kältemittelregulierungen diskutiert. Die Schweizer Wärmepumpenmanufaktur schafft Klarheit in dieser Debatte.

Striega-Therm, gegründet 1982, steht für Langlebigkeit, Effizienz und Qualität – Werte, die in jeder einzelnen Wärmepumpe spürbar sind. Bis Ende 2025 bietet Striega-Therm seinen Kunden eine besondere Garantieaktion: 10 Jahre Garantie ohne Zusatzkosten. Durch die kostenlose 5+5-Jahre-Garantie profitieren Hausbesitzer von maximaler Sicherheit und langfristigem Werterhalt ihrer Heizanlage.

Die Wärmepumpen von Striega-Therm überzeugen durch niedrige Betriebskosten, einen besonders leisen Betrieb und eine hohe Effizienz. Produziert



Ehrliche und transparente Beratung – Striega-Therm setzt auf Fairness und Kompetenz.

wird ausschliesslich in Rothrist, wobei das Unternehmen, wo immer möglich, auf Schweizer Zulieferer setzt und damit kurze Lieferwege sowie eine nachhaltige Wertschöpfungskette gewährleistet. Dank der lokalen Fertigung sind Ersatzteile langfristig verfügbar, und der Kundenservice bleibt stets persönlich und zuverlässig. Die Erfolgsgeschichte von Striega-Therm ist geprägt

von Innovationsgeist und Kundennähe. Durch kontinuierliche Weiterentwicklung und höchste Qualitätsstandards hat sich das Unternehmen als verlässlicher Partner im Bereich umweltfreundlicher Heizlösungen etabliert.

Interessierte können sich jederzeit für eine persönliche Beratung vor Ort melden. Die kompetenten Mitarbeiter von Striega-Therm stehen gerne zur Verfügung und beantworten alle Fragen rund um effiziente Wärmepumpenlösungen. Zudem besteht nach Terminvereinbarung die Möglichkeit, die Manufaktur in Rothrist zu besuchen und sich selbst von der Qualität und Sorgfalt in der Produktion zu überzeugen.

Schweizer Wärmepumpen

**Striega-Therm AG**Breitenstrasse 10

4852 Rothrist
Telefon +41 62 552 54 54
verkauf@striega-therm.ch

# Blaukissen – Farbenpracht für den Frühlingsgarten

### Die pflegeleichte Staude ist eine wertvolle Bienenweide

Jeannine Stierli, Spreitenbach

Einfach märchenhaft erscheint der Garten, wenn die Aubrieta im Frühling ihre unzähligen kleinen Blüten öffnet und wie ein weiches samtiges Kissen Mauern, Trockenmauern und Steinbeete überdeckt und in ein blaues oder violettes Blütenmeer verwandelt. Auch als Bodendecker oder in Balkontrögen und Kübeln verzaubern die Blaukissen.

#### Blaukissen sind nicht nur blau

Blaukissen gibt es, anders als der Name vermuten lässt, nicht nur in verschiedenen Blautönen, sondern auch in roten, rosafarbenen oder weissen Varianten. Ist von Blaukissen die Rede, sind meist die sogenannten Aubrieta-Hybriden gemeint, die durch zufällige Kreuzungen oder gezielte Züchtungen entstanden sind.

Die Polsterstauden werden ebenfalls Aubrieta genannt, vermutlich war der bekannte Pflanzenmaler und Botaniker Claude Aubriet (ca. 1665–1742) Namensgeber. Die Pflanzengattung Aubrieta gehört zur Familie der Kreuzblütler (Brassicaceae), zu der mehrere verschiedene Arten zählen. Das ursprüngliche Verbreitungsgebiet der Aubrieta liegt im Mittelmeerraum und in Vorderasien. Dort wächst die ursprüngliche Form der Aubrieta in Felsspalten und auf grobem Schotter.

#### Wichtig für die Insektenwelt

Die Blaukissen, die bei uns wachsen, sind Neophyten, was so viel heisst wie «neue Pflanzen». Mit anderen Worten sind sie bei uns nicht heimisch. Sie zählen jedoch nicht zu den invasiven Pflanzen, die heimische Pflanzenarten verdrängen. Neben ihrer Schönheit sind sie zudem äusserst pflegeleicht. Pflanzenkrankheiten oder Schädlinge treten bei Blaukissen eher selten auf. Blaukis-



Blaukissen in voller Blüte bedecken eine Trockenmauer.

sen sind im Frühling eine sehr wertvolle Futterquelle für unsere heimische Insektenwelt. Ab März/April, je nach Sorte und Wetterlage, bildet die Pflanze so viele kleine Blüten aus, dass ihre grünen Blätter kaum noch zu sehen sind. Die Blüten entwickeln sich anschliessend zu eiförmigen Schoten.

Viele Nützlinge profitieren von der früh blühenden und grossen Blütenfülle, vor allem Wildbienen wie zum Beispiel die Hummel. Die jungen Hummel-Königinnen verlassen ihre Winterquartiere, sobald das Thermometer über null Grad klettert und die Sonne scheint. Sie benötigen daher schon früh im Frühling Nektar als Energiequelle, um zu leben und brauchen Pollen, um den Fortbestand ihrer Nachkommen zu sichern. Pollen dienen in den Brutzellen oder Nestern als Grundlage für die Aufzucht der Jungbienen. Da es zahlreiche verschiedene Aubrieta-Hybriden gibt, sollte man den Bienen zuliebe darauf achten, keine Sorten mit gefüllten Blüten zu verwenden – denn diese sind für Insekten kaum oder gar nicht zugänglich.



# Duschtrennwände und Duschkabinen

#### **Verkauf und Montage**

Der Beratungs- und Ausmass-Termin vor Ort ist unverbindlich und kostenlos.

## BAD und SICHERHEIT GMBH

#### Bad und Sicherheit GmbH, 5200 Brugg

Telefon 078 406 98 83 info@badundsicherheit.ch, badundsicherheit.ch

# Die Ansprechpartner für Ihre Inserate

# **@ Dapa**MEDIA

Wohlerstrasse 15, 5620 Bremgarten Tel. +41 56 641 90 80 – Fax +41 56 641 90 89 info@dapamedia.ch – dapamedia.ch



**Publireportage** – Publireportagen sind keine Empfehlung des HEV Aargau

## Holzpellets – gespeicherte Energie der Sonne

Heizen mit Holzpellets von Suter Joerin AG ist günstig und CO<sub>3</sub>-neutral.



Holzpellets: Sägemehl in Stäbchenform gepresst.

Als Holzpellets werden stäbchenförmige Pellets mit einer Länge von maximal 25 Millimetern bezeichnet. Holzpellets sind eine moderne und nachhaltige Alternative zu herkömmlichen Brennstoffen oder Elektrizität. Bestehend aus nachwachsendem Rohstoff, bieten

sie eine umweltfreundliche und zudem kosteneffiziente Option zur Beheizung von Gebäuden aller Grössen. Wir verwenden ausschliesslich Pellets aus Koppelproduktion bei Sägereien aus Sägemehl, wodurch keine zusätzlichen Bäume gefällt werden müssen. Demzufolge tragen sie zur Ressourcenschonung bei und leisten einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz.

#### Die Vorteile von Pelletheizungen

Pelletheizungen sind eine beliebte Alternative, nicht nur zu Gasheizungen, da sie umweltfreundlicher und oft kosteneffizienter sind, sondern auch zu Wärmepumpen, welche kostbaren Winterstrom genau dann benötigen, wenn er ohnehin schon knapp ist. Dass Pelletheizungen problemlos hohe Vorlauftemperaturen erreichen können, ist besonders im Sanierungsmarkt ein grosses Plus. Zudem bieten moderne

Pelletheizungen eine hohe Betriebssicherheit und sind einfach zu bedienen.

#### Weshalb Pellets von Suter Joerin?

Unsere Pellets bestehen zu 100 % aus rindefreiem, regionalem Nadelholz. Auf chemische Zusätze wird verzichtet, da unsere Holzpellets ohnehin die gängigen Qualitätsanforderungen ENplus und DINplus deutlich übertreffen – insbesondere durch einen sehr hohen Energiegehalt. Dieser Oualitätsvorteil zahlt sich gleich mehrfach aus: Zum einen sind tiefste Aschewerte und hohe Abriebfestigkeit Bedingung für den störungsfreien Betrieb Ihrer Heizung, zum anderen steckt in einer Tonne unserer Pellets schlicht mehr Energie als in einer Tonne Standardpellets. Und abgerechnet wird ja bekanntlich pro Tonne. Wir liefern schweizweit - direkt ab Werk und garantieren eine zuverlässige, schnelle Auslieferung. Unsere Kunden profitieren von bester Qualität zu fairen Preisen.

Rufen Sie uns noch heute an – als HEV-Mitglied gewähren wir Ihnen beim Stichwort «Warmduscher» CHF 10.—Rabatt auf 1 Tonne Holzpellets.

Mehr Informationen zu unseren Holzpellets finden Sie auf unserer Website: suter-joerin.ch/pellets



#### Suter Joerin AG 061 705 15 15 suter-joerin.ch/pellets info@suter-joerin.ch



# Liegenschaftsbesteuerung und -übertragung im Fokus

# Erfolgreiche Frühjahrsveranstaltung des HEV Baden/Brugg/Zurzach

(pd) Am 24. Februar fand die Frühjahrsveranstaltung des HEV Baden/Brugg/Zurzach unter dem Titel «Liegenschaftsunterhalt – was ist abzugsfähig? Liegenschaftsübertragung an die Nachkommen – was muss ich dazu wissen?» statt. Über 420 Anmeldungen zeugten dabei von regem Interesse für die Thematik.

#### Ein Ordner pro Immobilie

Die Veranstaltung begann mit einem Vortrag von Dieter Egloff zum Thema «Steuerliche Behandlung von Investitionen in Liegenschaften - Welche Liegenschaftskosten sind abzugsfähig und welche nicht?». Er erläuterte dabei die Unterscheidung zwischen nicht abzugsfähigen Lebenshaltungskosten, abzugsfähigen werterhaltenden Unterhaltskosten sowie nicht abzugsfähigen - ausser im Rahmen von Energiesparund Umweltschutzmassnahmen - wertvermehrenden Investitionen. Zudem wies er auf denkmalpflegerische Arbeiten hin, die unter bestimmten Voraussetzungen abzugsfähig sind. Als praktischen Tipp empfahl er, für jede Liegenschaft einen Ordner anzulegen, in dem alle relevanten Unterlagen von den mit der Einkommenssteuer eingereichten Tabellen über die Steuerveranlagung bis hin zu Belegen für werterhaltende und wertvermehrende Investitionen - gesammelt werden. Dies ermögliche eine gezielte Steueroptimierung, insbesondere im Hinblick auf die Grundstückgewinnsteuer.

Anschliessend sprach Frau Barbara Sramek über die Änderungen in der Grundstückge-



Die Referenten an der Frühjahrsveranstaltung des HEV Baden/Brugg/Zurzach: RA Dieter Egloff, RA Barbara Sramek, RA Carmen Kloter und RA Hannes Streiff (v. l.n. r.).

winnsteuer bei der Übertragung an die Nachkommen. Ihr Vortrag fokussierte auf die steueraufschiebende Wirkung, die bei Übertragungen infolge von Erbgang, Erbvorbezug, Schenkung oder gemischter Schenkung entsteht, wobei bei Letzterer der Schenkungsanteil entscheidend sei. Diese Praxisänderung wurde im Kontext aktueller Gerichtsurteile diskutiert, die die steuerliche Behandlung von Liegenschaftsübertragungen neu definieren.

#### Tücken der lebzeitigen Übertragung

Ein weiterer Beitrag kam von Hannes Streiff, der die erbrechtlichen Auswirkungen der lebzeitigen Übertragung von Liegenschaften mit Wohnrecht oder Nutzniessung erläuterte. Dabei ging er detailliert auf deren ökonomische Bewertung in der Gerichtspraxis ein und erklärte die Bedeutung für den Erbgang. Schliesslich referierte Carmen Kloter über die Auswirkungen von Liegenschaftsschenkungen auf Ergänzungsleistungen und erklärte unter anderem, dass vom angerechneten Wert selbst bewohnter Liegenschaften ein zusätzlicher Vermögensfreibetrag abgezogen wird, wobei der steuerliche Wert hierbei ausschlaggebend ist.

Beim anschliessenden vom HEV Baden/ Brugg/Zurzach offerierten Apéro wurden die Themen weiter vertieft und praxisbezogene Fragen erörtert. Besonders vor dem Hintergrund der bevorstehenden Steuererklärung wurde deutlich, wie aktuell und relevant die Fragestellungen sind.

Die detaillierten Foliensätze zu den Referaten der Veranstaltung finden Sie unter www.hev-bbz.ch



# **Generalversammlung 2025**

Die diesjährige Generalversammlung des HEV Freiamt findet statt am

#### Donnerstag, 15. Mai 2025, 18.00 Uhr (Türöffnung)

in der Mehrzweckhalle Ammannsmatt, Schulstrasse 1, 5643 Sins

Die offizielle Einladung zur Generalversammlung mit Traktandenliste erhalten die Mitglieder des HEV Freiamt fristgerecht in der ersten Aprilhälfte zugestellt.

Wir freuen uns, Sie an der Generalversammlung in Sins begrüssen zu dürfen.

Vorstand HEV Freiamt



# **Generalversammlung 2025**

Der Vorstand lädt ein zur Generalversammlung 2025 des HEV Fricktal:

#### Mittwoch, 16. April 2025, 19.00 Uhr

#### Bustelbach Sport- und Freizeitcenter, Sportplatzweg 2, 4332 Stein

19.00 Uhr Generalversammlung mit Referat von Markus Fust, Geschäftsführer HUSNER AG Holzbau, zum Thema «Nachhaltiges Bauen»

20.15 Uhr Nachtessen

Für die musikalische Umrahmung sorgen «SanySaidap». Zudem gibt es einen Wettbewerb mit attraktiven Preisen.

Die Einladung zur Generalversammlung mit der Traktandenliste wird allen Verbandsmitgliedern per Post zugestellt.

Der Vorstand freut sich auf Ihre Teilnahme.



# **Generalversammlung 2025**

Die Generalversammlung des HEV Lenzburg-Seetal findet statt am

#### Mittwoch, 4. Juni 2025, 19.00 Uhr

in der Aula des Weiterbildungszentrums Lenzburg, Neuhofstrasse 36, 5600 Lenzburg

Die ausführliche Einladung wird rechtzeitig auf dem Postweg zugestellt.

Vorstand HEV Lenzburg-Seetal



Echte Schweizer Küchen

brunner-kuechen.ch



# Immobilienangebote

#### **Einfamilienhaus Aarau Rohr**

6½ Zimmer, 155 m² Wohnfläche 842 m² Grundstück, Cheminée Gerätehaus, grosser Garten Einzelgarage mit Vorplatz Verkaufspreis CHF 1′290′000.–

#### Eigentumswohnung Döttingen

5½ Zimmer, 151 m² Wohnfläche 1. OG ohne Lift, im Dorfkern Raumhöhe im Wohnbereich über 4 m Cheminée, kleine Terrasse Garagenbox exkl. CHF 35'000.– 2 Aussenabstellplätze exkl. 25'000.– Verkaufspreis CHF 790'000.–

#### **Eigentumswohnung Fislisbach**

4½ Zimmer, 111 m² Wohnfläche Zentrum Gugger, 2. OG mit Lift Waschturm in Wohnung Einbauschränke, verglaster Balkon inkl. Kellerabteil und Tiefgaragen-Parkplatz

Verkaufspreis CHF 940'000.-

#### **Zweifamilienhaus Egliswil**

2 x 3-Zimmerwohnungen total 117 m² Wohnfläche 500 m² Grundstück grosse Hobbyräume Galerie im Dachgeschoss 3 Aussenabstellplätze Verkaufspreis CHF 650'000.–

#### **Eigentumswohnung Leuggern**

4½ Zimmer, 98.4 m² Wohnfläche 1. OG mit Lift abschliessbare Küche mit Reduit gedeckter, runder Balkon inkl. Kellerabteil und Tiefgaragen-Parkplatz Verkaufspreis CHF 580'000.–

#### **Einfamilienhaus Lengnau**

5½ Zimmer, 161 m² Wohnfläche 372 m² Grundstück, Balkon auf jedem Geschoss mit Weit- und Fernsicht Wintergarten mit Outdoor-Küche Einzelgarage und gedeckter Vorplatz Verkaufspreis CHF 980'000.–

#### **Gewerbeliegenschaft Lenzburg**

Büro- und Praxisfläche teilvermietet 1'394 m² Nutzfläche 2'915 m² Grundstück inkl. 61 Aussenabstellplätze Verkaufspreis CHF 7'000'000.–



# Bilder folgen









































# **HEV Aargau**

#### **Eigentumswohnung Oberrohrdorf**

3½ Zimmer (4½ Zimmer möglich) 1. OG ohne Lift, 109 m² Wohnfläche Wohnküche mit Ausblick, Warmluft-Cheminée, Balkon, inkl. Kellerabteil und Aussenabstellplatz Verkaufspreis CHF 690'000.-



#### **Eigentumswohnung Reinach**

7½ Zimmerwohnung Wohnfläche 224 m², 1. OG mit Lift 2 Balkone Keller- und Estrichabteil Garagenbox mit Vorplatz Verkaufspreis CHF 875'000.-



Flexible Parzellierung zwischen 900 bis 1200 m², Möglichkeit für Einfamilien-, Terrassenhäuser oder ähnliche Bauprojekte, sonnige Hanglage am nördlichen Rand der Bauzone W2 Verkaufspreis: CHF 950.-/m<sup>2</sup>

#### **Zweifamilienhaus Tegerfelden**

7½-Zimmerwohnung (168 m²) 4½-Zimmerwohnung (114 m²) ruhige und sonnige Lage, Schopf zwei Garagen, Aussenabstellplätze Baulandreserve von 750 m<sup>2</sup> Verkaufspreis CHF 1'600'000.-

#### **Mehrfamilienhaus** Untersiggenthal

2 x 3 Zimmerwohnung und 2 x 4 Zimmerwohnung, total 254 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 560 m² Grundstück ruhige zentrale Lage, Einzelgarage und Aussenabstellplätzen Verkaufspreis CHF 1'590'000.-

#### **Einfamilienhaus Untersiggenthal**

5½ Zimmer, 138.5 m² Wohnfläche 432 m<sup>2</sup> Grundstück, ruhige Lage offene und helle Küche, Kachelofen geräumige Zimmer, Balkon Hobbyraum Garage und Vorplatz für zwei Autos Verkaufspreis CHF 1'250'000.-

#### Wohn- und Geschäftshaus Wettingen

460 m² Nutzfläche, Verkaufsfläche mit Schaufenster, Büro, Atelier Büroräume 552 m² Grundstück, div. Kellerräume Tiefgarage für 6 Fahrzeuge Verkaufspreis CHF 2'600'000.-









































## Unternehmen, die Vertrauen verdienen



TELEFON 062 777 66 88 WIDMERDACH.CH







Jorge GmbH

Maler-/Gipsergeschäft

maler-jorge.ch



Luzernerstrasse 22 • 5620 Bremgarten

Vorhänge • Polsterei • Teppiche Bettwaren • eigene Werkstätte



Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch



www.hubi.swiss







- HAUSWARTUNGEN
- SOLARREINIGUNG
- FENSTER UND STOREN
- BÜROREINIGUNG

Tel. 062 871 17 70 E-Mail: info@schweizer-reinigung.ch www.schweizer-reinigung.ch





# Sommerflieder und Kirschlorbeer sollen weg

#### Handel und Verkauf der beiden Pflanzen sind verboten

Martin Meili, Redaktor

Seit September 2024 ist der Handel der im Gespräch mit Alain Diebold genannten Kirschlorbeer und Sommerflieder verboten (vgl. Interview ab Seite 30). Den beiden Pflanzen wird zur Last gelegt, sie stammten aus dem Ausland, verbreiteten sich invasiv und bedrohten einheimische Pflanzen und Gewächse.

Der giftige Kirschlorbeer stammt ursprünglich aus Westasien beziehungsweise dem Kaukasus. In der Schweiz findet er in Gärten häufig als Heckenpflanze Verwendung. Die Pflanze ist als Sichtschutz beliebt. Durch Entsorgung von Gartenmaterial gelangt der Kirschlorbeer in die Natur. Vögel fressen seine Kirschen. Auf diese Weise verbreitet er sich weiter.



Der Sommerflieder stammt aus Zentralchina und Tibet. Typische Standorte hierzulande sind Steinbrüche und Kiesgruben, Ufer von Flüssen und Bächen sowie Waldränder. Oft werde der Sommerflieder mit dem Blutweiderich verwechselt, sagen Fachleute.

Der Sommerflieder wird auch Schmetterlingsstrauch genannt. Er ist, wie der Name vermuten lässt, bei Schmetterlingen und Bienen gleichermassen beliebt.

Des einen Leid, ist des anderen Freud. Biodiversität und Neophyten-Bann beissen sich manchmal. Verkauf und Handel von Kirschlorbeer und Sommerflieder sind seit dem 1. September 2024 verboten. Wer aber in seinem Garten bestehende Pflanzen hat, muss sie vorerst nicht entfernen.



Der giftige Kirschlorbeer.

Beliebt bei Schmetterlingen: der Sommerflieder.

#### Es gibt Alternativen

Als Alternative zu Kirschlorbeer gelten Eibe, Stechpalme oder Haselnuss. Haselnuss ist ein Frühblüher, der erhebliche Mengen an Windpollen produziert, was bei Allergikern Heuschnupfen auslösen kann. Neben Haselnuss gehören auch Birke und Erle zu den Frühblühern, die sich durch einen hohen Pollenflug auszeichnen, was Allergiker fürchten. Als Alternative zum Sommerflieder gelten gewöhnlicher Flieder, Heckenkirsche, Feldahorn oder Kornelkirsche.

Weitere Informationen: www.sanu.ch

#### **VORLAGEN UND BROSCHÜREN**



**Hauseigentümerverband Aargau,** Stadtturmstrasse 19, 5401 Baden Tel. 056 200 50 50; www.hev-aargau.ch, info@hev-aargau.ch

| ArtNr. Stück   |  | Artikel   | Stückpreis Fr. |                       |
|----------------|--|---|----------------|-----------------------|
|                |  | Mietvertragsabschluss/Mietobjekts-Abnahme/Übergabe; Hauswart; Unterhalt   | Mitglied*      | Nichtmitglied         |
| 20015          |  | Broschüre: Mieterwechsel (2021)   | 12.00          | 15.00                 |
| 10009          |  | Anmeldeformular für Mietinteressenten (2016)  | 1.00           | 1.50                  |
| 10003          |  | Mietvertrag für Geschäftsräume (2022)   | 3.50           | 4.50                  |
| 10001          |  | Mietvertrag für Wohnungen (2019)  | 3.50           | 4.50                  |
| 10002          |  | Mietvertrag für Einfamilienhäuser (2022)  | 3.50           | 4.50                  |
| 10007<br>10008 |  | Nachtragsformular für feste Mietdauer (mind. 5 J.), indexierter Mietzins (2019)  Nachtragsformular für feste Mietdauer (mind. 3 J.), gestaffelter Mietzins (2019) | 1.00<br>1.00   | 1.50<br>1.50          |
| 10008          |  | Mietzinsreserve (2001/V1)   | 1.50           | 2.00                  |
| 10045          |  | Untermietvertrag (2001/V3)  | 3.00           | 3.50                  |
| 10029          |  | Hausordnung (2011/SHEV)   | 1.80           | 2.30                  |
| 10036          |  | Waschordnung (2019/SHEV)  | 1.80           | 2.30                  |
| 10024          |  | Bewilligung zur Haustierhaltung (2009/V1)   | 2.00           | 2.50                  |
| 30020          |  | Vereinbarung über Erneuerungen oder Änderungen am Mietobjekt durch den Mieter (2001/V1)   | 2.00           | 2.50                  |
| 10025          |  | Mietvertrag für Einstellräume (2001/V3)   | 2.00           | 2.50                  |
| 10034          |  | Mietvertrag für möblierte Zimmer (2013/ZHEV)  | 3.50           | 5.00                  |
| 10035          |  | Mietvertrag für Ferienwohnungen (2011/SHEV)   | 3.50           | 4.50                  |
| 10005<br>10010 |  | Mietvertrag für Garagen, Einstell- und Abstellplätze (2020)   | 2.50<br>6.00   | 3.50<br>7.50          |
| 10015          |  | Abnahme-/Übergabe-Protokoll (Garnitur 3fach, 5 Seiten) (2016)  Abnahme-/Übergabe-Protokoll Geschäftsräume (Garnitur 3fach, 2 Seiten) (2016)                       | 4.50           | 6.00                  |
| 10013          |  | Abnahme-/Übergabe-Protokoll (1 Zusatzblatt, Garnitur 4fach) (2009)  | 1.50           | 2.50                  |
| 10013          |  | Paritätische Lebensdauertabelle (2024/SHEV)   | 6.50           | 8.50                  |
| 10014          |  | Hauswartvertrag mit Pflichtenheft und Aufgaben (2014/ZHEV)  | 4.00           | 5.50                  |
| 10058          |  | Spesenabrechnung für Hauswarte (2004/V0)  | 1.00           | 1.50                  |
| 10059          |  | Rapport für Hauswarte (2004/V0)   | 1.00           | 1.50                  |
| 20012          |  | Merkblatt: Optimales Lüften in Deutsch (2023/EMPA/FFF)  | 4.00           | 5.00                  |
| 20018          |  | Hausschädlinge – Vorbeugung und Abwehr (164 Seiten) (2006/SHEV)   | 32.50          | 37.50                 |
| 10041          |  | Bauvertrag (Werkvertrag) (2009/SHEV)  | 8.50           | 11.00                 |
| 30052<br>30053 |  | Unterhalt- und Erneuerungsplanung (97 Seiten) (2017/SHEV) Unterhaltsarbeiten und Erneuerungen von Mietliegenschaften (52 Seiten) (2019/SHEV)                      | 27.50<br>19.50 | 32.50<br>25.50        |
| 20010          |  | Mahn- und Kündigungswesen/Mietzinsveränderungen  Broschüre: Zahlungsrückstand des Mieters: prof. Mahn- und Kündigungswesen (2010/V3)                              | Mitglied*      | Nichtmitglied<br>7.00 |
| 10020          |  | Kündigungsformular Miete und nichtlandwirtschaftliche Pacht (Kanton Aargau) (2014)  | 1.00           | 1.50                  |
| 10028          |  | Aufhebungsvereinbarung (2019)   | 1.50           | 2.00                  |
| 10042          |  | Zustimmung Übertragung des Mietverhältnisses (Geschäftsräume) (2011/SHEV)   | 1.80           | 2.30                  |
| 10022          |  | Erstreckungsvereinbarung (2019)   | 1.50           | 2.00                  |
| 10027          |  | Muster «Empfangsbestätigung Kündigung» (Kündigung des Mieters OR 264) (2019)  | 1.50           | 2.00                  |
| 10053          |  | Broschüre: Mietzinsgestaltung zufolge Hypothekarzinserhöhung (2020/V10)   | 13.00          | 17.00                 |
| 10017          |  | Anzeigeformular für Miet-/Pachtzins und andere Vertragsänderungen (Kanton Aargau) (2014)  | 1.00           | 1.50                  |
| 20003<br>10018 |  | Mietzinserhöhungen aufgrund wertvermehrender Investitionen (2024/SHEV)  Berechnung und Begründung Mietzinsänderung bzw. Mietzinsreserve (2023)                    | 10.00          | 12.00<br>5.00         |
| 10010          |  | berechnung und begründung interzinsanderung bzw. Mierzinsreserve (2023)   | 4.00           | 3.00                  |
|                |  | Heizungs- und Betriebskosten (Nebenkosten); Buchhaltung   | Mitglied*      | Nichtmitglied         |
| 10051          |  | Formular Heizkostenabrechnung (Öl) (2001/V2)  | 1.00           | 1.50                  |
| 10052          |  | Formular Heizkostenabrechnung (Gas, Elektrisch, Fernwärme) (2001/V2)  | 1.00           | 1.50                  |
| 50002          |  | CD-ROM Heizkostenabrechnung   | 33.00          | 38.00                 |
| 20019          |  | Broschüre: Die Nebenkosten (Heiz-, Warmwasser- und Betriebskostenabrechnung) (2019)   | 12.00          | 15.00                 |
| 50004<br>40003 |  | Buchhaltung für die Liegenschaft, USB-Stick (SHEV) Buchhaltung für die Liegenschaft, Ordner (2016/SHEV)   | 39.50<br>18.00 | 49.50<br>25.00        |
| +0003          |  | Buchhaltung für die Elegenschaft, Ordner (2010/3/1EV)   | 18.00          | 23.00                 |
|                |  | Vorlagen und Broschüren zum Mietrecht   | Mitglied*      | Nichtmitglied         |
| 30043          |  | Der Mietzins – Mietzins und Nebenkosten (287 Seiten) (2023/SHEV)  | 34.00          | 41.00                 |
| 30049          |  | Vermietung von Geschäftsräumen (80 Seiten) (2018/SHEV)  | 29.00          | 34.00                 |
| 20005          |  | Mietrecht Gesetzestext (OR) und Verordnungstext (VMWG)  | 5.00           | 6.00                  |
| 40001          |  | Handbuch der Liegenschaftsverwaltung (2016/SHEV)  | 189.00         | 219.00                |
| 50003<br>10043 |  | Handbuch der Liegenschaftsverwaltung USB-Stick (2016/SHEV)  Hausverwaltungsvertrag, inkl. allg. Bestimmungen (Verwaltung von Mietobjekten) (2019/ZHEV)            | 189.00         | 219.00                |
|                |  | nausverwaltungsvertrag, inki, alig. Bestimmungen (Verwaltung von Mietobiekten) (2019/2HEV)  | 3.25           | 4.50                  |

#### **VORLAGEN UND BROSCHÜREN**

|       | Stockwerkeigentum/Nachbarrecht; Baurecht; Erbrecht; Steuerrecht                        | Mitglied* | Nichtmitglied |
|-------|--|-----------|---------------|
| 10056 | Beachtenswertes beim Kauf von Stockwerkeigentum (2016/SHEV)                            | 5.50      | 6.50          |
| 30025 | Stockwerkeigentum (398 Seiten) (2016/SHEV)   | 47.00     | 53.00         |
| 10054 | Musterreglement für Stockwerkeigentum (21 Seiten) (2017/SHEV)                          | 13.00     | 16.00         |
| 10046 | Hausordnung der Stockwerkeigentümergemeinschaft (2016/SHEV)                            | 1.80      | 2.30          |
| 10055 | Reglement für den Ausschuss (2016/SHEV)  | 3.50      | 5.50          |
| 10057 | Verwaltungsvertrag für Stockwerkeigentum (2019/SHEV)                                   | 9.00      | 11.00         |
| 10063 | Merkblatt für das Einrichten von Ladestationen für Stockwerkeigentum (2023/SHEV)       | 7.50      | 9.50          |
| 10064 | Merkblatt für das Einrichten von Ladestationen im Mietverhältnis (2022/SHEV)           | 6.50      | 8.50          |
| 10065 | Bewilligung zum Einrichten von Ladestationen für Elektrofahrzeuge (Mieter) (2022/SHEV) | 3.50      | 4.50          |
| 30035 | Pflanzen im Nachbarrecht (5. Auflage 2022) (Jardin Suisse)                             | 68.00     | 75.00         |
| 10061 | HEV-GU-Werkvertrag und Wegleitung (2017/SHEV)  | 29.50     | 34.50         |
| 10062 | HEV-GU-Werkvertrag (2017/SHEV)   | 16.00     | 21.00         |
| 20006 | Checkliste: Erwerb Eigenheim (2001/V3)   | 12.00     | 15.00         |
| 30031 | Hypotheken-Ratgeber (108 Seiten) (2021/VZ/SHEV)  | 29.00     | 29.00         |
| 30027 | Pensionierung Ratgeber (135 Seiten) (9. Auflage 2021/VZ/SHEV)                          | 29.00     | 29.00         |
| 30028 | <br>Erben und Schenken (119 Seiten) (2022/VZ/SHEV)                                     | 29.00     | 29.00         |

20 Prozent Mengenrabatt bei Bestellungen von über 100 Exemplaren des gleichen Artikels. Kein Versand unter Fr. 5.— (zuzüglich Versandspesen). Alle Preisangaben ohne Versandspesen. Preisänderungen vorbehalten. Keine Warenretouren. Versand ins Ausland nur gegen Vorauszahlung.

Mitglied-Nr.: (\*Mitgliederpreis nur möglich bei Angabe der Mitglied-Nummer)

Name: Vorname:

Adresse: PLZ/Ort:



Jetzt QR-Code scannen und Vorlagen und Broschüren online bestellen.





Grösstes Gartenmöbel-Sortiment der Schweiz

Basel Store Grüssenweg 4 4133 Pratteln 061 561 76 76 Luzern Store Zugerstrasse 5 6030 Ebikon 041 520 76 76 **Zürich Store**Hochbordstrasse 3
8600 Dübendorf
044 441 76 76

## «Mehr Grün ersetzt Klimaanlagen, die viel Strom brauchen»

Alain Diebold, Inhaber von Diebold und Zgraggen Gartenbau, hinterfragt Grenzabstände und Pflegeleichtigkeit im Garten, baut keine Schotterwüsten und stört sich nicht an einem Verbot von Kirschlorbeer und Sommerflieder.



Garten mit Pflanzen, Sitzgelegenheit und Rasen.



Kombination Terrasse/Garten.

Interview: Martin Meili, Redaktor

Herr Diebold, wie lauten die Trends im Garten- und Terrassenbau?

Die Terrasse gewinnt an Bedeutung. Es werden weniger Einfamilienhäuser gebaut, die Terrasse braucht weniger Fläche als der Garten als Ganzes. Terrassen können flexibel gestaltet und gebaut werden, beispielsweise an Hanglagen, Platz wird so optimal genutzt. Verdichtetes Bauen ist gefragt.

Und im Garten?

Grün ist im Trend. Der Garten ist ein Teil davon. Die äusseren Bedingungen haben sich verändert. Die Sommer werden heisser. Es gibt mehr Hitzetage. Der frühere Städtebau zeichnete sich durch Beton, Glas und Versiegelung aus. Davon kommt man vermehrt ab. Grün ist nun auch in Arealen gefragt. Urbane Begegnungszonen werden zu grünen Inseln. Die Verdichtung des Raums ist eine Chance für die Vertikalbegrünung. Mit Begrünungen, unter anderem Dachbegrünungen, lässt sich die Hitze reduzieren. Mehr Grün ersetzt Klimaanlagen, die viel Strom brauchen, was nicht nachhaltig ist. Früher wurde dem Verkehr, der Strasse höchste Priorität zugeordnet. Heute versucht man im urbanen Raum eher ein Nebeneinander zu erreichen: Verkehr, mit Fokus auf Langsamverkehr, und Grünflächen. Der Grenzabstand von Bäumen und Sträuchern wird reduziert. Der Kanton Zürich ist da Schrittmacher. Kurz: Grünflächen sind ein zentrales Anliegen in der neuen Urbanität.

#### Trends kommen und gehen.

Ja, aber ich glaube, dass die Begrünung im urbanen Raum mehr ist als ein Trend. Es ist eine Notwendigkeit. Mehr Grün macht

#### GARTEN, POOL, TERRASSEN

den Aufenthalt in der Stadt erträglicher. Es ist ein Gewinn für die Gesundheit.

Aber mehr Grün braucht mehr Pflege. Gibt es auch Gegentrends?

Vielleicht kein Gegentrend, aber auch ein Trend lautet: den Pflegeaufwand zu minimieren. Viele Menschen von heute scheuen den Unterhaltsaufwand. Deshalb gibt es Steingärten. Sie sind pflegeleichter als ein klassischer Garten mit Blumen, Gemüse und Rasen, der hin und wieder ge-

# «Die einen sind die Beute der anderen»

schnitten werden muss. Aber man darf sich nicht täuschen lassen. Auch in einem Steingarten wachsen Gräser und er bietet Pollen Platz zum Keimen. Die Natur setzt sich durch. Jäten muss man auch in einem Steingarten.

Aber Steingärten geraten in Verruf.
Steingärten, vor allem Schottergärten sind für mich ein No-Go. Wenn ich den Garten nicht pflegen will, wozu brauche ich ihn dann überhaupt?

Dennoch muss man beim Steingarten differenzieren. Steingärten sind das eine und Schottergärten sind das andere. Ein Steingarten kombiniert mit Grün, da sehe ich nichts Nachteiliges. Er kann sogar so gestaltet werden, dass er ein Mehr an Biodiversität zulässt. Etwas anderes sind reine Schotterwüsten. Sie weisen keinerlei ökologischen Nutzen auf. Und ein Garten sollte auch einen ökologischen Gewinn beinhalten. Er sollte Schatten spenden an sonnigen und heissen Sommertagen. Pflanzen leisten einen Beitrag zur Biodiversität. Das vermisse ich bei Schottergärten beziehungswiese Schotterwüsten.

Aber der Kunde ist doch König. Wenn jemand einen Schottergarten will, lassen Sie sich den Auftrag entgehen?

Ja. Es gibt genügend Anbieter von Schottergärten. Wir machen das nicht. Wir versuchen, den Kunden von einer nachhaltigeren Lösung zu überzeugen.



Garten mit Sitzgruppe.



Platz zum Grillieren.

Jardin Suisse arbeitet mit sogenannten Naturmodulen. Das sind Inseln für mehr Biodiversität im Garten. Instrumente dafür sind Schmetterlingsbeete, Totholzstämme, Vogelnistkästen oder Wildbienenhotels. Aber zieht das nicht auch die Feinde der Tiere an, denen man mehr Raum bieten möchte? Katzen jagen Vögel, die Asiatische Hornisse bedrängt die Wildbiene.

Ja, aber das ist unvermeidlich. In der Natur, wo der menschliche Eingriff sich in Grenzen hält, treffen verschiedene Arten auch aufeinander. Die einen sind die Beute der anderen. Das ist ein natürlicher Vorgang. Naturmodule sind ein Abbild der Natur. Die Natur wird in den Siedlungsraum integriert. Ziel ist ein besseres Nebeneinander von Natur und reinem Wohnraum.

Sie fordern ein Mehr an Begrünung. Dazu gehört auch die Dachbegrünung. Aber viele Naturschützer betrachten die Dachbegrünung als Einfallstor für Neophyten.

Ja, aber ein Gründach zeichnet sich vor allem durch drei Vorteile aus: Kühlung,

Fortsetzung Seite 32

Wasserretention und Biodiversität. Es ist ein Geben und Nehmen mit der Natur. Ich bebaue ein Stück Land und gebe mit dem Gründach der Natur etwas zurück. Gründächer lassen einen natürlichen Wasserkreislauf zu. Selbstverständlich muss man auch ein begrüntes Dach pflegen. Sonst mutiert es zu einem Urwald und wird in der Tat zu einem Einfallstor für Neophyten. Wie die Neophyten entlang der Bahnlinien. Auch die SBB pflegen ihre Gleise.

Ja, aber die SBB lassen nur das ausreissen, was einfach geht.

Ja, das mag sein, aber eben, wie ausgeführt: mehr Grün bedeutet auch mehr Pflege. Ein begrüntes Dach sollte begehbar sein. Wenn es Neophyten anzieht, dann muss gehandelt werden. Neophyten sollten entfernt werden – fachgerecht. Invasive Neophyten bedrohen durch ihr Wuchern, ihre rasche Verbreitung und das hohe Ausmass an Verdrängung gegenüber anderen Pflanzen die Pflanzenvielfalt und damit die Biodiversität.

Der Kampf gegen die Neophyten ruft aber auch Widerstand hervor, gerade aus der Gartenbranche. Für Markus Kobelt von der Firma Lubera in Buchs schiesst die behördliche Neophyten-Jagd übers Ziel hinaus. Der globale Austausch von Pflanzen brachte Mais nach Europa und Reis nach Amerika. Der Sommerflieder beziehungsweise Schmetterlingsflieder gedeihe dort, wo der Mensch das Land vereinnahmt habe, und wenige andere Pflanzen wachsen, sagt Kobelt. Und die Zaunwinde wuchere überall, aber das störe auf den Umweltämtern niemanden, weil die Zaunwinde einheimisch sei.

Ja, aber die Zaunwinde verbreitet sich unterirdisch und nicht im Pollenflug. Ihre Verbreitung ist weniger invasiv als das bei anderen Pflanzen der Fall ist. Die Zaunwin-



Alain Diebold, Inhaber und Geschäftsführer Diebold und Zgraggen, Gartenbau, Fislisbach.

#### **Zur Person**

Alain Diebold, wohnhaft in Oberrohrdorf, gründete 1995 die Unternehmung Diebold und Zgraggen, Gartenbau in Fislisbach.

Einige Daten zu seiner Biografie.

#### Ausbildung

1998 Berufsprüfung Gärtnermeister

2014 Zertifizierung zum Gutachter Jardin Suisse

2018 Dozent für Gebäudebegrünung an der Schule Wetzikon

2020 Verwaltungsrat Bildungszentrum Jardin Suisse Aargau

#### Weitere Ereignisse

2004 Gold-Award-Gewinner, Giardina

2005 Silber-Award-Gewinner, Giardina

2006 Gold-Award-Gewinner, Giardina

2007 Taspo-Award-Gewinner «Beste Kooperation», Netzwerk Gärten

2009 Silber-Award-Gewinner, Giardina

2019 Zürcher Kantonalbank: Nachhaltigkeitspreis Rang 2

2020 Gründung der Marke «Skygardens», vertikale Begrünungen

2022 Gründung Skygardens für Gebäudebegrünungen

#### Mitarbeit und Forschung

2020 Bundesverband Gebäudegrün

2020 Schweizerische Fachvereinigung Gebäudebegrünung

2021 Mitglied Gebäudehülle Schweiz

2022 Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaft

2022 Hochschule Luzern

2024 Mitgründung eines Vereins für Klimaanpassungsmassnahmen

# «Die Behörden sind Impulsgeber»

de hat eine lokale Verbreitung, es gib keinen Flugsamen wie das beispielsweise beim Einjährigen Berufkraut der Fall ist.

Seit dem 1. September 2024 ist der Verkauf von Pflanzen wie Sommerflieder oder Kirschlorbeer verboten. Im Garten ist beides aber weiterhin toleriert. Das ist doch eine Ungleichbehandlung von Wirtschaftssubjekten. Die Garteneigentümer dürfen, der Handel nicht. Für Gärtnereien ist das ein Nachteil.

Die Welt verändert sich und neues Wissen fliesst in die Entscheidungen der Behörden ein. Der Sommerflieder bietet wenig ökologischen Nutzen, er ist beispielsweise kein Mehrwert für Schmetterlinge. Der Kirschlorbeer wird vor allem als Sichtschutz gepflanzt, aber da gibt es zahlreiche Alternativen. Zudem ist er giftig.

Der Fliegenpilz ist auch giftig, aber ihm wird nicht der Garaus gemacht. Aber der Fliegenpilz ist nicht invasiv.

Jardin Suisse und der Kanton arbeiten eng zusammen. Droht da der Gärtnereibranche nicht eine behördliche Umarmung, die sie einschränkt?

#### GARTEN, POOL, TERRASSEN

Nein, das sehe ich nicht so. Der Klimawandel, wie dagegen vorgegangen werden kann, neue Entwicklungen wie mehr Grün im urbanen Raum, Entsiegelung von Böden oder, dass es besser ist, Regen nicht direkt in die Kanalisation zu leiten - das alles sind neue Betrachtungsweisen. Sie müssen interdisziplinär angegangen werden. Auch die Forschung sollte sich vermehrt zu Wort melden. Die Welt ist komplexer geworden. Die Gärtnereibranche allein kann nicht allem gerecht werden. Es braucht Interdisziplinarität. Auch Architektur, Städteplanung, Häuser- und Städtebau können sich da nicht ausklinken. Es braucht branchenübergreifende Ansätze. Dem Kanton, den Behörden kommt da eine wichtige Bedeutung zu. Die Behörden sind Impulsgeber. Sie sensibilisieren die Öffentlichkeit für Klimawandel und damit einhergehende Anpassungen im Siedlungsgebiet. Ich sehe da kein Gegeneinander, sondern ein Miteinander.

Auch in der grünen Branche gibt es noch viel Forschungsarbeit. Neue Entwicklungen müssen erprobt werden und belegen, dass sie den Praxistest bestehen. Ist die Gärtnereibranche darauf vorbereitet? Wo liegen die Engpässe in der Gärtnereibranche? Vom Fachkräftemangel sind wir erheblich betroffen. Wir, unser Unternehmen, hält etwas dagegen, indem wir Lehrlinge ausbilden. Aber die Lücke zwischen Anspruch und Wirklichkeit lässt sich allein damit nicht schliessen. Die Welt wird vielfältiger und komplizierter. Es muss immer mehr gelehrt und gelernt werden. Wissen muss diffundieren. Die Materialvielfalt nimmt zu. Es tau-

# «Ich bezahle eine Prämie, dann will ich auch streiten»

chen neue Fragen auf, beispielsweise zur Kompatibilität verschiedener Materialien. Es braucht immer mehr Wissen, um den beruflichen Alltag zu meistern. Leider gibt es auch in der grünen Branche beziehungsweise der Gartenbranche Entwicklungen, die nicht unbedingt vorteilhaft sind.

Fortsetzung Seite 35



Vertikale Begrünung.



Pool mit Blumen.







## Die effizienteste Wärmepumpe der Welt

ACP von Suntherm dank umweltfreundlichem Propan mit überragenden **SCOP**[35] von über 6

Vollmodulierend und flüsterleise ab 39 db(A) bis zu 70°C Vorlauf, und Kühlung im Sommer

Ovum Wärmepumpen von Suntherm inkl. Montage



#### ab CHF 29'500.00

Exklusive Elektriker und bauliche Massnahmen. Annahme EFH mit 3'000 Liter Heiz-Ölverbrauch. Die Montage und Inbetriebnahme führt ein ausgewählter Fachbetrieb aus.

Wärmepumpen von Suntherm einfach genial – genial einfach

Kostenlose Infos unter: 056 610 19 19

**NEU** mit Finanzierung

www.suntherm.ch

Suntherm AG CH-8856 Tuggen

Jetzt vergleichen!

# Einstieg in die Immobilienwelt mit dem Quereinsteigerkurs



Der SVIT Aargau Quereinsteigerkurs vermittelt kompakte Grundkenntnisse zu Stockwerkeigentum, Bewirtschaftung, Bewertung und Vermarktung.

Kursstart: 8. Mai 2025 in Aarau

11. November 2025 in Baden



QR-Code scannen und mehr erfahren



# Tankrevision fällig?

Alle 10 Jahre wieder – Machen Sie jetzt den Tankcheck, um gesetzliche Anforderungen zu erfüllen. Mit einer Tankrevision und Innenreinigung entfernen wir den Ölschlamm vom Tankboden und verhindern so kostspielige Brennerstörungen.



Mit zwei Klicks Preis berechnen



Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne!

Nordwest-CH **056 460 05 05** 

Zentral-CH **041 761 83 44** 

Voegtlin-Meyer AG I Aumattstrasse 2 I 5210 Windisch tanktechnik@voegtlin-meyer.ch I voegtlin-meyer.ch

Voegtlin-Meyer







Pool mit Aussicht.

Woran denken Sie?

Vor allem Junge wollen vermehrt temporär arbeiten. Temporäres Arbeiten erhöht den Freizeitanteil und man verdient besser, meinen die Jugendlichen, als wenn man festangestellter Gärtner ist. Feiertage und der 13. Monatslohn werden sofort ausbezahlt. Junge wollen sich nicht binden. Aber in der Temporärarbeit wird mehr gepfuscht. Viele Temporärarbeiter sind angelernt. Das Wissen wird zu wenig gepflegt und weiterentwickelt. Bei der Realisierung der Gärten ist der Zeitdruck gross, dann kann es schnell zu einer Überforderung kommen. Temporärpersonal ist üblicherweise weniger gewillt, sich weiterzubilden als festangestelltes Personal. Wenn Wissen nicht gemehrt wird, ist das ein Anachronismus zur komplexer werdenden Welt.

Was heisst das für die Ausbildung in der Gärtnereibranche?

Ich denke, insgesamt sind wir gut aufgestellt. Aber aufgrund wachsender Komplexität sollte die Lehre nicht verkürzt werden. Wichtig ist nicht auswendig lernen, sondern vertiefte Auseinandersetzung mit aus-

gewählten Bereichen. Und vor allem: Nach Ende der Lehre hat man nicht ausgelernt. Lebenslanges Lernen ist in der grünen Branche keine Worthülse.

Welche Betriebe sind gut aufgestellt, welche weniger?

Vielseitigkeit ist gefragt. Ein Gärtnereibetrieb muss Lösungen für verschiedene Anforderungen haben. Er braucht Spezialisten und spezifisches Know-how. Der Einmannbetrieb, der nur anpflanzen kann, hat es schwer.

Sie haben von Mängeln gesprochen. In welchen Bereichen treten am meisten Mängel auf?

Was ich oft sehe, sind Undichtigkeiten beispielsweise bei Pools oder Gefälle mit falschen Materialien, was bei Nässe rutschig und somit gefährlich werden kann. Hinzu kommt: Nässe im Gebäude, Bodenaufbauten, die nicht stimmen, Pflanzen, die nicht wachsen.

Die Leute holen Offerten ein. Oft erhält der billigste Anbieter den Zuschlag. Aber billig ist eben oft mängelbehaftet. Das verursacht Ärger und nachträgliche Kosten, die man bei einem seriösen Anbieter vermeiden kann. Und es zieht Haftungsfragen nach sich.

Sie sagen Haftungsfragen: Sind Sie in diesem Bereich auch tätig?

Ja, ich biete verschiedene Expertisen an wie Augenschein, Parteigutachten, Schiedsgutachten und Gerichtsexpertisen, welche von Jardin Suisse abgewickelt werden.

Die Verrechtlichung gewinnt also auch in der Gärtnereibranche an Bedeutung?

Ja, wobei man differenzieren muss. Expertisen sind nicht gleich Expertisen. Ein Augenschein ist der Blick eines Fachmanns auf ein Vorhaben. Bei grossen Projekten ist das oft von Vorteil. So wie beim Immobilienkauf. Wenn man eine Fachperson beauftragt, das Kaufobjekt kritisch zu begutachten, bevor man es kauft, kann das Schaden abwenden. Ein Augenschein verringert die Gefahr von Fehlinvestitionen.

Aber andererseits sinkt die Toleranz und die Streitlust steigt. Oft wird um lächerlich kleine Schadensummen gestritten mit hohen Ausgaben für Rechtsanwälte. Das ist unverhältnismässig.

Die erhöhte Streitlust entspricht offenbar dem Zeitgeist. Andere Branchen beklagen sich über dasselbe.

Der Zeitgeist ist das eine, aber es gibt auch Instrumente, welche die Streitlust fördern. Das sind beispielweise Rechtsschutzversicherungen. Ich bezahle eine Prämie, dann will ich auch streiten!

Ein anderes Thema: Pools – Sie bieten da auch Lösungen an. Wie gestaltet sich die Branchenentwicklung? Pools sind grundsätzlich kostspielig und sie brauchen einiges an Platz. Aus raumplanerischen Gründen werden aber immer weniger Einfamilienhäuser gebaut. Befindet sich auch der Poolbau auf dem Rückzug?

Nein, die Nachfrage nach Pools verzeichnet eine steigende Tendenz. Es werden zwar

Fortsetzung Seite 37

## Gute Adressen für Immobilien







Kleines Feld, 58 x 22 mm, 4farbig pro Erscheinung CHF 168.– Informationen Tel. 056 641 90 80

















#### **Diese Seite interessiert mich**

- Kleines Feld 4-farbig 58x22 mm Fr. 168.-
- Grosses Feld 4-farbig 58x50 mm Fr. 289.-

| Ich reserviere | ☐ 5-mal oder | <b>□</b> 10-mal | ☐ grosses Feld | ☐ kleines Feld    |  |
|----------------|--------------|-----------------|----------------|-------------------|--|
| Name/Firma     |              | Zı              | ständig        |                   |  |
| Adresse        |              |                 | PL             | Z/Ort             |  |
| Tel./Fax       |              |                 | Da             | ntum/Unterschrift |  |

Bitte ausfüllen und einsenden an:

weniger Einfamilienhäuser gebaut, aber es gibt viele bestehende, geerbte Liegenschaften mit Umschwung. Da herrscht oft Umbaubedarf. Das ist eine Chance für Pools.

Zum andern sind Pools gefragt, weil es mehr Hitzetage gibt als früher. Der Pool bietet den Sprung ins kühle Nass unmittelbar hinter der Gartentüre.

Komfort ist immer gefragt. Mit dem eigenen Pool muss das öffentliche Schwimmbad nicht mehr aufgesucht werden. Anfahrtswege, Gedränge und Geschrei lassen sich vermeiden und die Privatsphäre ist

## «Pools sind nicht unterhaltsarm»

gewährleistet. Das ist ein wesentlicher Trumpf des Pools. Was auch vermehrt nachgefragt wird, sind Jacuzzis. Da geht es selbstverständlich nicht um Abkühlung, sondern im Gegenteil um Wellness. Outdoor-Jacuzzis, die mehreren Personen Platz bieten, sind durchaus auch für Mehrfamilienhäuser geeignet.

Wie steht es mit dem Unterhalt von Pools? Pools sind nicht unterhaltsarm. Das ist ein Widerspruch zum weit verbreiteten Anspruch nach Pflegeleichtigkeit. Der Pool muss gepflegt und gereinigt werden. Blätter sollten aus dem Wasser entfernt werden. Der Energieverbrauch ist beträchtlich. Es braucht viel Technik, die kostspielig ist. Ein Pool kostet 50'000 bis 200'000 Franken. Für diese Summen kann man einen schönen Garten haben.

#### Was gilt es beim Pool zu beachten?

Es braucht entweder Sauerstoff, Chlor oder Salz, um den Pool algenfrei zu halten. Alles muss regelmässig kontrolliert werden. Wer seinen Pool nicht putzt, riskiert Algenwachstum. Es braucht Filter, um Partikel aus dem Wasser zu entfernen. Salz im Wasser erhöht die Korrosionsgefahr von Leitungen. Chlor kann zu Allergien führen. Chlorwasser darf nicht in die Kanalisation abgeleitet werden. Das alles muss bedacht werden.

Hinzu kommt die Ästhetik: Während der Wintermonate ist der Pool abgedeckt, das erfreut das Auge nicht unbedingt.

Gibt es Alternativen zum üblichen, unterhaltsintensiven Pool?

Ja, den Naturpool. Durch Pflanzen werden allenfalls Tiere angezogen. Der Blick auf den Naturpool gibt ein schöneres Bild ab, als auf den herkömmlichen Pool, in dem man im Sommer schwimmt.

Etwas ganz anderes ist der Whirlpool. Er ist ebenfalls gefragt. Der Whirlpool wird oft an Messen gekauft, ohne genaue Planung. Das kann dann zu Schwierigkeiten führen. Hält der Ort, an dem der Whirlpool stehen soll, sei es im Haus, sei es auf dem Balkon, dem Zusatzgewicht von möglicherweise einer Tonne stand? Das ist eine der Fragen, die bei der Planung beziehungsweise vor dem Einbau eines Pools beantwortet werden müssen.

#### Nährstoffe im Gleichgewicht

#### Ohne Technik kommen auch Naturpool und Biopool nicht aus

(mm) Gemäss Schwimmteichverband Schweiz gelten Schwimmteiche als künstlich angelegte Badegewässer. Einträge und Austräge von Nährstoffen sollten sich im Gleichgewicht befinden. Die Wasseraufbereitung erfolgt durch biologische Prozesse, also mittels Wasserpflanzen. Konservierungs- und Desinfektionsmittel gelangen nicht zum Einsatz.

Ein klassischer Schwimmteich besteht aus einem Schwimmbereich und einer Regenerationszone. Flora und Fauna sollen ihren Raum finden. Ein separater Kiesfilterbereich, häufig bepflanzt mit wasserreinigenden Pflanzen wie Wassergräser oder Wasserhyazinthen ergänzen die biologische Wasseraufbereitung. Wasserpflanzen mögen sonnige und halbschattige Lagern. Sie brauchen Nährstoffe und Sauerstoff. Unterwasserpflanzen spenden den Sauerstoff.

#### Kein Platz für Fische

Biopools, auch Naturpools genannt, gleichen konventionellen Chlorpools. Sie verfügen über ein Zweikammersystem mit ständiger Wasserumwälzung zur Sauerstoffversorgung. Ohne Technik kommen auch Naturpools nicht aus. Chlor, zur Desinfizierung von Poolwasser, kommt nicht zum Einsatz, weil es die Pflanzen schädigen kann. Ein Biopool verfügt üblicherweise über keine Regenerationszone.

In Naturpools finden Kleinstlebewesen (Mikroorganismen) sowie Phyto- und Zooplankton Lebensraum. Sie gehören zu Schwimmteich oder Biopool. Sie sind Teil jedes natürlichen Gewässers. In naturnahen Badegewässern sind Nährstoffeinträge zu vermeiden. Fische haben hier deshalb nichts zu suchen. Sie würden, beispielsweise aufgrund des Fischfutters, den Nährstoffgehalt des Wassers zu stark erhöhen.

#### Abdeckung gegen Regen

Biopools können ohne Bepflanzung gebaut werden. So kommt es zu weniger Ablagerungen als in einem Naturpool oder Schwimmteich. Der Pflegeaufwand lässt sich reduzieren. Attraktionen wie Wasserfälle braucht es für die Luft- und Sauerstoffversorgung nicht, da die Luft grobperlig ist und sofort aus dem Wasser entweicht. In den bepflanzten Anlagen (Schwimmteich und Naturpool) lassen die über der Wasseroberfläche wachsenden Pflanzen eine Abdeckung üblicherweise nicht zu. Abdeckungen dienen verschieden Zwecken, so gegen Herbstlaub oder das Anwachsen der Wassermenge beispielsweise bei Starkregen, was den pH-Wert (Verhältnis von Säuren und Basen) des Poolwassers beeinflusst.

Ein Biopool ist mit Wärmepumpe und Wärmetauscher beheizbar. So lässt sich die Badesaison verlängern.

Badegewässer gelten als Bauprojekte. Sie müssen von der jeweiligen Baubehörde der Gemeinde bewilligt werden.

## Ruhe oder Vitalität

## Gartengestaltung mit Pflanzen, Stauden und Gehölzen

Martin Meili, Redaktor

Mit den Pflanzen sei es wie mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Es gebe eigentlich keine falschen. Wichtig sei, dass sie richtig eingesetzt würden. Fürs Gewächs heisst das: am richtigen Standort pflanzen. Das sagt Alain Diebold, Inhaber von Diebold und Zgraggen Gartenbau in Fislisbach, als Referent im Gartencenter Zulauf in Schinznach-Dorf über Gartengestaltung.

#### Bäume brauchen Platz

Noch vor wenigen Jahren sei die Welt reich an leeren Flächen gewesen. Heute seien nahezu alle Räume besetzt. Man sei nicht mehr allein. Grundstücksgrenzen seien allgegenwärtig, Grenzabstände verhinderten pflanzliches Wachstum und mehr Grün.

In Belgien beispielsweise baue man ganz anders als in der Schweiz. Zuerst komme der Garten, dann das Haus. Nicht alles lasse sich indes auf kleine Flächen reduzieren. Bäume, effektvoll gegen Hitze und mit schalldämmender Wirkung, brauchen Platz für ihr Wurzelwerk, das sich im Laufe der Jahre ausdehnt. Daran müsse man denken, wenn man einen Baum pflanze.

Eine sorgfältige und vorausschauende Planung sei das A und O im Garten. Angesichts mehr Hitzetage als Folge der Klimaerwärmung gehöre wohl die Beschattung zu den kommenden grossen Themen im Garten. Die Beobachtung des Sonnenstands sei wesentlich, um optimal schattenspendend zu pflanzen.

#### Fast ganzjährige Blütenpracht

Formen und Farben im Garten würden viel aussagen über die Besitzer von Gärten. König Ludwig der Vierzehnte, der Sonnenkönig, der in Versailles residierte, sei machtbesessen gewesen. Entsprechend habe er Parks und Gärten gestalten und zurechtstutzen lassen. Viel Schnitt, wenig Urwüchsiges.

Am Anfang des Gartenbaus stünden grundsätzliche Überlegungen. Suche ich im Garten Ruhe oder soll er für Vitalität stehen. Dienen Stauden und Gehölze dem Sichtschutz, der Wegführung oder der Ästhetik? Gärten bewirkten einiges, sagt Diebold. Sie könnten auch therapeutische Wirkung entfalten. Wer von Nervosität geplagt sei, fühle sich eher in einem Garten wohl, der Ruhe ausstrahle. Wem Farbe wichtig sei, der pflanzt so, dass die Blütenpracht gestaffelt wird und möglichst lange anhält. Knollen und Zwiebelpflanzen sorgen fast ganzjährig für Farbe im Garten. Zu den Frühblühern gehören Maiglöckchen, Narzissen und Tulpen, zu den Sommerblühern Gladiolen und Anemonen, zu den Herbstblühern Steinberga und Herbstzeitlosen. Ein ruhiger Garten zeichne sich eher durch eine gewisse Homogenität an Pflanzen und Bäumen aus.

#### Vorliebe für Wärme und Trockenheit

#### Wildbienen und Küchenkräuter - eine Symbiose

(mm) Wildbienen gelten als bedroht. Die Ausdehnung von Siedlungsraum, Landwirtschaftsflächen und das Verschwinden von Hecken reduziert ihren Lebensraum. Sie haben aber auch natürliche Feinde wie Vögel oder die Asiatische Hornisse. Wildbienen fliegen üblicherweise von März bis September. Wer etwas für sie tun will, kann Nisthilfen beziehungsweise Insektenhotels aufhängen.

#### Auch für den Balkon geeignet

Wildbienen mögen warmes und trockenes Wetter. Deshalb empfehlen Fachleute, Nisthilfen in südöstlicher Richtung aufzuhängen. Nasse Nistplätze führen zu Fäulnis, was die Bienen davon abhält, sie zu benutzen. Pflanzenstengel und Hartholz sind geeignete Materialien für Nisthilfen. Sollte das Material trotz geeigneter Lage Schimmel aufweisen, muss es ausgewechselt werden. Das gilt auch bei Pilz- oder Bakterienbefall.

Gärten bieten üblicherweise Nahrung für Wildbienen. Wer keinen Garten hat, kann auch auf seinem Balkon Nisthilfen aufstellen. Salbei, Oregano oder Thymian eignen sich als Nahrungspflanzen für Wildbienen. Die Küchenkräuter gedeihen auf sonnigen Balkonen. Totholz im Garten ist eine Alternative zu Nisthilfen.

Es gibt Kurse für die Erstellung von Nisthilfen. Wer sich die Arbeit ersparen will, kann sie in Fachgeschäften wie Gärtnereien kaufen.

Informationen:

u.a. www.nisthilfen-schweiz.ch



Nisthilfen für Wildbienen im Fachgeschäft.

oto: mm

Ein lebendiger Garten beherberge dagegen eine Vielzahl verschiedener Pflanzen, Sträucher und Stauden.

#### Schäden durch schwere Maschinen

Falsch sei grundsätzlich nichts. In der Vielfalt der Gärten liege der Reiz.

Bevor angepflanzt werde, sei es wichtig, den Boden im Garten zu kennen. Ein verdichteter Boden mache den Pflanzen das Leben schwer. Wer mit schweren Maschinen im Garten auffährt, richtet Zerstörung an. Zu dichte Erde kann dazu führen, dass schon nach wenigen Jahren kaum noch etwas wächst.

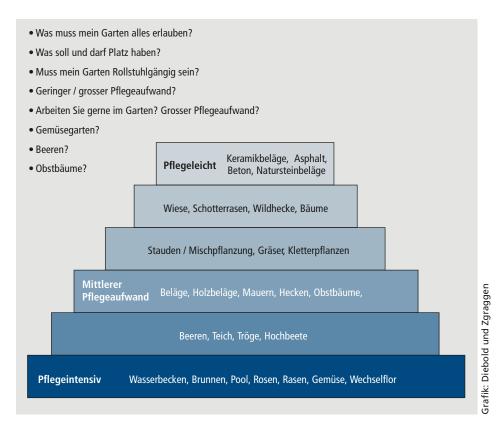
Der Boden lässt sich mit dem Spaten testen. Guter Boden hat eine krümelige Struktur, speichert ausreichend Wasser, ist gut durchlüftet und verfügt über geeignete Nährstoffe für Pflanzen. Eine Bodenanalyse liefert Erkenntnisse und ermittelt den pH-Wert. Sandboden zerkrümelt und ist körnig. Tonboden fühlt sich glatt und klebrig an. Lehmboden lässt sich zu einer Kugel formen.

Lehmböden sind ein guter Untergrund für Biotope, weil die Feuchtigkeit erhalten bleibt. Der Wassertest liefert Hinweise. Wenn das Wasser lange liegen bliebt, deutet das auf Staunässe und einen vergleichsweise dichten Boden hin. Auch dem Stein im Garten gebührt Ehre. Zu Teichen passen flache Steine, weil sie Sitzgelegenheiten bieten, sagt Diebold.

#### Auch Platz für Zierpflanzen

Diebold ist kein Freund des Kappens. Pflanzen in Gärten überschritten nun einmal Grenzen. Gekappt werden dürfe nur, was nachweislich störe, sonst könne dies als Sachbeschädigung angesehen werden. Besser sei es, wenn Nachbarn miteinander sprechen würden, Toleranz übten, statt auf Grenzabständen zu beharren. Monokulturen seien einfach zu bewirtschaften, aber sie liessen zu wenig Biodiversität zu und wirkten steril.

Zum Rasenmähen sagt Diebold: nicht bei Nässe. Das führe zu Bodenverdichtung.



Garten einrichten: von pflegeleicht bis pflegeintensiv.

Mähroboter seien meistens zu lange im Einsatz und töteten Amphibien.

Vielfalt im Garten sei von Vorteil, weil es weniger Klumpenrisiken gebe. Auch Rosen sollten im Garten Raum finden. Einigen gelten sie als zu «künstlich» beziehungsweise als überzüchtet. Doch auch Zierpflanzen müsse ein Garten Platz bieten, wenn das vom Gartenbesitzer gewünscht wird. Bei Kletterpflanzen müsse darauf geachtet werden, dass sie nicht in Mauerritze hineinwachsen würden. Das könne zu Schäden an der Gebäudehülle führen.

#### Giftiges im Garten

Bei giftigen Pflanzen hält es Diebold mit Paracelsus: Die Dosis mache es aus. Klar aber sei, dass giftige Pflanzen von Kinderspielplätzen und Familiengärten fernzuhalten seien. Eisenhut gilt als die giftigste heimische Pflanze. Auch Maiglöckchen, Fingerhut, Rittersporn, Christrosen, Herbstzeitlosen, Schierling, Stechapfel und Tollkirsche gehören dazu.

Viele Gewürze, aber auch Kräuter wie Rosmarin, Salbei oder Petersilie weisen Toxizi-

täten auf, wenn auch deutlich geringere als stark giftige Pflanzen wie Eisenhut.

Gewissermassen zweischneidig sind Kartoffeln und Bohnen. Roh sind sie giftig, gekocht ungefährlich.

Bei Bäumen sei zu beachten, dass ihr Wachstum andere Pflanzen zum Rückzug zwingen könne. Schnell wachsende Pflanzen beziehungsweise Gehölze haben oft eine tiefere Lebenserwartung als langsam wachsende. Letztere seien üblicherweise robuster. Für den Garten ist die Bewässerung wesentlich. Aber man kann auch zu viel bewässern. Für eine richtige Dosierung des Wassers kann eine Bewässerungsanlage vorteilhaft sein. Der Wassereinsatz lässt sich vergleichsweise präzise steuern. In Zukunft könne es sein, dass Pflanzen mit weniger Wasser auskommen müssten, als das heute der Fall sei. Pflanzen könnten bis zu einem gewissen Grad durchaus lernen, mit weniger Wasser auszukommen. Knappheiten seien manchmal vorteilhaft. Auch in Baumschulen würden heute vermehrt Bäume mit geringem Wasserverbrauch gezüchtet, so dass sie hitzeresistenter werden und auf kommende Zeiten besser vorbereitet sind.

## Die Dosis macht es aus

## Nährstoffersatz mit organischen und mineralischen Düngern

Das Zulauf Gartencenter in Schinznach verfügt über ein breites Angebot an Kursen für den Garten. Dazu gehören auch Betrachtungen zum Düngen.

Martin Meili, Redaktor

Das Wachsen der Pflanzen entzieht dem Boden Nährstoffe. Mit dem Düngen werden die Nährstoffe wieder ersetzt. Wie Mario Näf vom Gartencenter Zulauf in Schinznach-Dorf erklärt, steht am Anfang guten Gärtnerns der Boden. Die Erde beziehungsweise der Boden entscheidet über die Gesundheit der Pflanzen.

Gute Erde sieht aus wie frischer Waldboden. Sie ist krümelig und darf nicht matschig sein. Boden lässt sich selber herstellen mittels Kompost. Der Kompost fördert die Bildung von Humus im Boden. Wie Kuhmist gehört auch Kompost, ein Rotteprodukt, zu den organischen Düngern. Kompost fördert die Biodiversität im Garten. Selbst hergestellt, ist der Kompost das

Beste für einen gesunden Garten, sagt Näf.

#### Vor Nässe schützen

Als Starthilfe können dem Kompost Bakterienstämme beziehungsweise Pilzkulturen beigegeben werden. Start zum Anlegen eines Komposts ist der Frühling, wenn der Verrottungsprozess beginnt. Wer rasch Kompost will, beschafft sich einen Thermokomposter. Der Thermokomposter verlangt regelmässiges Umschichten. Beim Garten- beziehungsweise Gitterkomposter dauert der Verrottungsprozess länger, rund 8 bis 24 Monate. Näf empfiehlt, den Gitterkompost mit einer Folie abzudecken, sonst wird er zu nass. Nicht nur Trockenheit, auch zu viel Nässe kann schaden. Erhöhte Feuchtigkeit, hervorgerufen beispielsweise durch eine lange Regenphase, reduziert die Verrottung.

sagt Näf. Mineralische Dünger auf der Basis von Phosphat, Kalium, Stickstoff oder Mangan erweisen sich durchaus als eine sinnvolle Ergänzung zum Kompost. Dem Kompost können Buchen- oder Haselnussblätter beigemischt werden. Das beschleunigt den Verrottungsprozess. Ein guter Kompost enthält Regenwürmer (Tauwurm) oder Asseln. Ein hoher Anteil an Kellerasseln begünstigt den Kartoffelanbau. Anders als Maikäfer fressen Asseln verrottende Pflanzenteile.

Der Kressetest bringt es an den Tag Gibt es Gefahren und Fehler beim Kompostieren? Ja, unter anderem durch die Verwendung von nicht reifem Kompost. Wie ergen

Reicht Kompost als Dünger? Ja und nein,

Gibt es Gefahren und Fehler beim Kompostieren? Ja, unter anderem durch die Verwendung von nicht reifem Kompost. Wie erkennt man reifen beziehungsweise unreifen Kompost? Durch den Kressetest. Die Kresse ist ein Indikator, um das Rottestadium festzustellen. Schon wenige Tage nach der Aussaat auf dem Kompost lässt sich dies beurteilen. Sind die Blätter der Kresse grün, ist der Kompost reif. Gelbe Blätter weisen darauf hin, dass der Reifeprozess noch nicht abgeschlossen ist. Es braucht dann weitere Massnahmen wie beispielsweise das Umschichten des Komposts.

Zu den wichtigsten mineralischen Düngern gehören Stickstoffdünger, Phosphatdünger, Kalidünger und Kalkdünger. Mineralische Dünger sorgen für eine schnelle Nährstofffreisetzung bei Mangelerscheinungen. Näf vergleicht es mit der Zufuhr von Magnesium gegen Muskelkater bei Menschen. Stickstoff begünstigt den Stoffwechsel der Pflanze und sorgt für schnelles und grünes Wachstum. Kalium reguliert den Wasserhaushalt und fördert das Wurzelwachstum. Kalium erhöht zudem die Widerstandsfähigkeit der Pflanze gegen äussere Einflüsse wie Kälte oder Wind. Magnesium sorgt



Thermokomposter für rasche Verrottung.

fürs Blattgrün, Phosphor - ähnlich wie Kalium - stärkt die Witterungsbeständigkeit und macht die Pflanze sturmresistent. Auch Spurenelemente sind dem Pflanzenwachstum förderlich. Unter anderem verbessern sie den Stoffwechsel der Pflanze. Zink hilft, die Pflanzen resistenter gegen Krankheiten zu machen und Mangan fördert die Eiweisssynthese. Kein Dünger, aber ein Bodenverbesserer ist Pflanzenkohle, die im Garten oft Verwendung findet.

Näf nennt einige Dünger: Avengelus-Flüssigdünger beispielsweise erhöht das Wurzelwachstum. Er ist geeignet, geschwächte Thuja wieder «munter» zu machen.

Mykorrhizapilze verbessern die Nährstoffaufnahme von Pflanzen und sind gut für stark belastete Rasen.

#### Mängel erkennen

Wie äussert sich der Mangel an Nährstoffen bei Pflanzen? Stickstoffmangel beispielsweise erkennt man an der gelblichen Verfärbung von Blättern. Bei Kaliummangel sind die Blätter schlaff, die Pflanze wächst kaum noch oder nicht mehr. Eisenmangel führt zu kleinen Blüten und Phosphormangel zu braunen Flecken auf Blättern. Zinkmangel hat Verfärbungen junger Blätter zur Folge.

Wichtig ist es, Dünger richtig zu dosieren. Angaben auf der Verpackung des Düngers sollten aufmerksam gelesen und befolgt werden.



Kompostgitter mit Abdeckung gegen zu viel Feuchtigkeit.

Zu viel Dünger führt zur Überdüngung des Bodens. Die Pflanze kann den Dünger das gilt vor allem für mineralischen – dann nicht mehr aufnehmen. Überdüngung führt auch zur Versalzung des Bodens, was den Pflanzen Wasser entzieht. Die Blätter werden braun. Es zeigen sich Vertrocknungsmerkmale. Bei Überdüngung weist der Rasen Verbrennungen auf.

Bei organischem Dünger sind Überdüngungen seltener als bei mineralischem Dünger. Näf empfiehlt, abends in der Dämmerung oder am frühen Morgen zu

düngen. Bei grosser Nässe oder Regen zeigt das Düngen wenig Wirkung. Die Nährstoffe werden gleich wieder ausgeschwemmt.

Während der Vegetationszeit sollte regelmässig gedüngt werden. Blattdüngung beispielsweise zeichnet sich dadurch aus, dass die Pflanze die Nährstoffe rasch aufnehmen kann. Granulatdünger wirkt üblicherweise langsamer, aber dafür länger als Flüssigdünger.

Weitere Informationen: www.zulauf.ch

## Ihre Partnerin für erfolgreichen Immobilienverkauf in der Region Aargau

- · Verkauf von Einfamilienhäusern
- Verkauf von Stockwerkeigentum
- · Verkauf von Renditeliegenschaften

Ein Team aus zwei ausgebildeten Spezialisten in der Immobilienvermarktung.

schmid@ambassador-immo,ch

Individuelle Betreuung von Verkäufer und Käufer sowie eine zielgerichtete und professionelle Abwicklung - vom Erstgespräch bis zum Notariatstermin.



5400 Baden

## Rom wurde auch nicht an einem Tag gebaut

## Für die Planung des Gartens sollte man sich etwas Zeit lassen

Am meisten Freude hat man am Garten, wenn man seine Interessen und Hobbys in die Gartenplanung einfliessen lässt, sagt Annine Hasler vom Gartencenter Zulauf.



Garten bewässern: am Morgen früh oder am Abend.

Martin Meili, Redaktor

Womit beginnen, wenn man sich einen Garten anlegt? «Mit etwas Geschick kann man sich aus Steinen, die einem in den Weg gelegt werden, eine Treppe bauen», sagt Annine Hasler, vom Gartencenter Zulauf in Schinznach-Dorf. Das lässt sich als Impuls für kreatives Wirken deuten. Ein Garten sollte Freude bereiten. Deshalb ist es wichtig, sich vor Planungsbeginn zu fragen: Was mache ich eigentlich am liebsten? Eigene Interessen und Hobbys sind geeignet, sie in die Planung des Gartens einfliessen zu lassen. Hasler empfiehlt, sich für die Planung des Gartens als Ganzes und für Elemente des Gartens Zeit zu nehmen. Gartenbau ist ein Prozess, der sich aus vielen Mosaiksteinen zusammensetzt. Ein Garten entwickelt sich. Das braucht Zeit.

#### Kein Gemüsegarten für Vielreisende

Koche ich gerne, dann ist die Schaffung eines Gemüse- oder Kräutergartens naheliegend. Wer sein eigenes Gemüse auf den Tisch bringt, ernährt sich wohl bewusster,

als wenn alle Lebensmittel im Geschäft gekauft werden.

Wer hingegen gerne reist und viel abwesend ist, verzichtet wohl lieber auf einen Gemüsegarten, dessen Pflege braucht gerade in den Sommermonaten viel Zeit.

Wer Kinder hat, schafft in seinem Garten vorzugsweise Raum fürs Spielen. Kinder seien draussen am glücklichsten, sagt Hasler. Wer hingegen Ruhe sucht und sich draussen gerne Lektüre hingibt, der richte sich doch vorzugsweise eine Ecke fürs Lesen ein.

Für Party- und Grillfreunde sind Gartenhäuschen von Nutzen. Dort können sie ihre Grillutensilien unterbringen und sie vor Regen schützen.

Wer Geduld aufbringt und gerne Schatten hat, der pflanzt einen Baum. Ein Sonnenschirm spendet zwar auf den ersten Blick ebenfalls Schatten, aber unter dem Schirm entwickelt sich an heissen Tagen zusätzliche Hitze. Der Aufenthalt unter dem Sonnenschirm wird dann rasch unangenehm. Gartenbau heisst, vorausschauend planen und gestalten.

Für Menschen, die Farbe mögen, denen Schnittblumen im Haus Freude bereiten und die allenfalls gerne fotografieren, denen kann ein Blumengarten viel Freude bereiten.

Kommt Zeit, kommt Rat. Das gilt auch für den Garten. Ideen kommen im Laufe der Zeit. Denn vielleicht verändern sich die Bedürfnisse im Laufe der Zeit. Dann muss noch Raum bleiben für die Realisierung neuer Ideen. Deshalb soll im Garten nicht von Beginn an alles verbaut werden.

#### Nicht immer am gleichen Ort

Wichtig ist es auch, Pflanzen und in besonderem Masse Bäumen genügend Platz einzuräumen. Denn Wurzelwachstum braucht Platz. Wer nicht nur Farbe mag, sondern auch Gerüche, dem könnten Blumen gefallen wie die Hyazinthe. Sie verbreitet einen

42

intensiven Duft, der in Innenräumen vielleicht zu stark sein kann.

Wichtig ist der Boden, je nachdem, was man pflanzen will. Mit Spaten oder Schaufel lassen sich einfache Bodenproben durchführen. Wenn sich die Erde in der Hand zu einer festen Kugel formen lässt, dann ist der Boden lehmig. Wenn die Erde in grobe Körner zerfällt, handelt es sich um einen sandigen Boden. Die Eigenschaften des Bodens lassen sich zwar verändern. Böden tendieren aber dazu, im Laufe der Zeit in ihre Urform zurückzufallen, sagt Hasler.

Wenn im Boden Nährstoffe fehlen, liegt man mit einer Düngung mit «Gartensegen» praktisch immer richtig. «Gartensegen» eignet sich ausgezeichnet für Gemüsegärten. Er enthält zahlreiche Nährstoffe, aber keine Klebstoffe.

Bei Pflanzen wird zwischen Starkzehrern, Mittelzehrern und Schwachzehrern unterschieden. Zehren heisst in dem Fall, Nährstoffe aus dem Boden «zehren». Zu den Starkzehrern gehören Tomaten, Gurken oder Kartoffeln. Sie brauchen viele Nährstoffe. Beim Düngen gilt für sie die Faustregel 6 Liter pro Quadratmeter. Zu den Mittelzehrern gehören Salat, Spinat, Zwiebeln oder Karotten. Für sie sind 3 Liter pro Quadratmeter geeignet. Kräuter, Knoblauch, Erbsen oder Bohnen werden zu den Schwachzehrern gezählt. Bei ihnen reicht 1 Liter Düngung pro Quadratmeter aus. Hasler empfiehlt, Starkzehrer nicht zu

dicht neben Schwachzehrern zu pflanzen, weil sie unterschiedlichen Nährstoffbedarf haben.

Gut verträglich nebeneinander seien Starkzehrer und Mittelzehrer sowie Mittelzehrer und Schwachzehrer. Hasler legt auch nahe, Pflanzen nicht immer an der gleichen Stelle zu setzen, um Nährstoffmangel zu vermeiden.

Welche Werkzeuge braucht es im Garten? Hasler sagt: «Lieber klein anfangen». Für den Anfang reichen eine Hacke zum Jäten und um ein Loch zu graben, eine kleine Schaufel, eine Stechschaufel oder Stechgabel (sie zu bedienen braucht weniger Kraft als eine Stechschaufel), ein Kräuel sowie Besen und Giesskanne. Alles andere könne, je nach Bedarf, später angeschafft werden.

#### Eisheilige abwarten

Wer Blumen liebt, beachtet den Saisonflor. Primel oder Tulpen werden vorzugsweise im Frühjahr gesetzt. Geranien oder Tomaten gehören zum Sommerflor. Kälte und Frost ertragen sie schlecht. Sie können im Mai gesät werden, aber Hasler empfiehlt, die Eisheiligen Mitte Mai abzuwarten. Erfahrungsgemäss ist das die letzte Phase im ersten Halbjahr, in der Frost noch möglich ist.

Anfang September lässt sich der Herbstflor setzen. Den braucht es allerdings immer weniger, weil das Klima tendenziell wärmer wird und der Sommerflor durchaus fast bis Ende Jahr halten kann.

Anfang November ist es Zeit, den Winterflor zu setzen, Christrosen beispielsweise. Zwiebelpflanzen wie Schneeglöckchen, Krokusse, Osterglocken (Narzissen) oder Hyazinthen sollten in den Monaten September oder Oktober gesetzt werden.

Stauden, Sträucher und Bäume werden am besten in ihren Ruhephasen gepflanzt, beispielsweise nach dem Blätterfall. Bäume können im Herbst oder im Frühling gepflanzt werden.

Der Gemüsegarten mit Salaten, Zwiebeln, Erbsen oder Kefen kann ab März angelegt werden.

Ab Mitte April werden Lauch, Fenchel, Randen, Kartoffeln, Zwiebeln oder Knoblauch gepflanzt.

Giessen ist vor allem dann wichtig, wenn frisch gesetzt wird – vorzugsweise in den ersten beiden Wochen. Wenn diese Phase abgeschlossen ist, kommen viele Pflanzen mit vergleichsweise wenig Wasser aus. Um Frischwasser zu sparen, kann Regenwasser gesammelt werden. Bewässern sollten Gartenfreunde möglichst frühmorgens oder abends. An heissen Tagen erzielt wässern am späten Vormittag wenig Wirkung, weil es in der aufkommenden Hitze rasch verdunstet.

Weitere Informationen zum Garten: www.zulauf.ch



## Sorry, Tigermücke und Co.



Insektenfrei für bessere Wohnqualität.

Es gibt viele Möglichkeiten, Insekten aus Ihrem Wohnbereich zu entfernen, sei es mit der Fliegenklatsche oder mit chemischen Sprühmitteln. Mit Insektenschutzgittern für Fenster und Türen von G & H haben Sie das Problem dauerhaft vom Tisch – das versprechen wir Ihnen.

Sie haben die freie Wahl. Wir haben die passende Lösung. Ihr Partner in jeder Situation – Hotellerie,

Gastronomie, Heime, Spitäler oder im Eigenheim. Was G &H Insekten Schutzgitter bietet:

Umweltfreundlich und langlebig: geprüfte Produkte für einen jahrelangen Schutz vor Insekten ohne Einsatz von Chemie.

Bedienerfreundlich und sicher: kinderleichte und intuitive Bedienbarkeit mit einfacher Aushängemöglichkeit. Innovativ: fortschrittlich und praxisgerecht durch tausendfach bewährte Produkte und zahlreiche Patente.

Zeitloses Design: unauffällig, formschön und hochwertig.

Kompetenter Service: individuelle Beratung, saubere und fachgerechte Montage.

Mehr Wohnqualität: endlich ungestört und insektenfrei bei geöffneten Fenstern und Türen leben.

Grosse Vielfalt und individueller Schutz: millimetergenauer, massgefertigter Insektenschutz aus über 300 Varianten.

Faires Preis-Leistungs-Verhältnis: durch rationelle, präzise Fertigung und Organisation. Wartungsarm und leicht zu reinigen: verschleissarme Materialien und einfache Reinigung für eine lange Lebensdauer.

Qualität vom Schweizer Marktführer G & H: Ihre Nummer 1 für massgefertigten Insektenschutz.

Interessiert? Besuchen Sie die Website oder kontaktieren Sie das Team von G & H Insekten Schutzgitter.



Hauptstrasse 1 4446 Buckten Tel. 0848 800 688 info@g-h.ch

www.g-h.ch



## Frego-Pergola - Schweizer Qualität im Freien

Egal ob Sonne, Wind oder neugierige Blicke, die hochwertigen Lösungen der Frego AG bieten den passenden Schutz. Die Frego-Ausstellung in Ottenbach zeigt innovative Storen, Wetter- und Sichtschutzsysteme in Schweizer Qualität. Seit 1947 steht das Familienunternehmen für wegweisende Ideen und höchste Kundenorientierung. Die fachkundigen Berater hören genau zu und finden mit ihrer langjährigen Erfahrung für jedes Anliegen die perfekte Lösung.

#### Smarte Lösungen

Mit dem Wunsch der Kundschaft vor Augen präsentiert Frego ein umfangreiches Sortiment an Glasdächern, Pergolen und Sonnenstoren in vielfältigen Varianten. Die innovativen und leichten Aluminiumkonstruktionen überzeugen durch ihre Robustheit und einfache Pflege. Ho-



Sonnen-, Wind- und Wetterschutz von Frego – schweizweit bekannt und geschätzt.

rizontal-Faltstoren mit integriertem Wasserablauf und Elektroantrieb, Senkrecht- oder Seitenarmstoren – alle Systeme trotzen Wind und Wetter. Ein stabiles Glasdach sorgt für zuverlässigen Schutz bei jeder Witterung. Die modernen Outdoor-Wetterschutzanlagen ermöglichen individuelle Gestaltungsmöglichkeiten. Digital steuerbare Elektroantriebe,

energiesparende LED-Bänder oder gezielt platzierte LED-Einbauspots lassen sich komfortabel per Fernbedienung steuern. Mittels App auch von unterwegs.

Die Pergolen von Frego begeistern nicht nur optisch, sie überzeugen auch durch hochwertige Verarbeitung und durchdachte Lösungen. Die langlebigen Konstruktionen garantieren Zufriedenheit bei der Kundschaft und machen jede Pergola zu einer Investition, die sich auszahlt. Zusätzlich bietet das Unternehmen massgeschneiderte Rundum-Sorglos-Pakete an, die sämtliche Planungsund Bewilligungsprozesse umfassen.

#### Tag der offenen Tür

Am Samstag, den 12. April 2025 ist von 10 bis 17 Uhr der Tag der offenen Tür in Ottenbach. Lassen Sie sich inspirieren – die Mitarbeiter der Frego AG freuen sich auf Sie!



www.frego.swiss



## Normgerechte Handläufe gegen Sturzgefahr

Immer noch verunfallen mehr Menschen bei einem Sturz als im Strassenverkehr. Besonders Treppen – sowohl im Innen- als auch Aussenbereich – bieten ein grosses Sturzrisiko. Handläufe helfen, dieses Risiko zu minimieren. Stürzen kann jeder! Doch bitte lassen Sie sich professionell beraten, denn nur normgerechte Handläufe bieten optimale Sicherheit.

#### Beratung an Ort und Stelle

Flexo-Handlauf ist seit über 15 Jahren spezialisiert auf die Nachrüstung von Handläufen im Gebäudebestand. Ob für private Wohnhäuser, öffentliche Gebäude oder gewerbliche Objekte – Handläufe von Flexo erfüllen nicht nur alle relevanten Sicherheitsvorschriften, sondern überzeugen auch durch ihre hochwertige Verarbeitung und zeitlose Eleganz. Dadurch, dass unsere Handläufe



Optimale Sicherheit dank normgerechtem Handlauf.

mit einem pflegeleichten, UV- und wetterbeständigen Laminat ummantelt sind, sind wir in der Lage, ein grosses Sortiment unterschiedlicher Dekore anzubieten – und somit immer passend für Ihre Situation. Gerade im Aussenbereich haben unsere laminatummantelten Hand-

läufe durch die Hitzeisolierung den Vorteil, dass sie sich im Gegensatz zu Edelstahl im Hochsommer nicht so stark aufheizen und sich im Winter nicht so kalt anfühlen.

Unser Fachberater berät Sie gerne kostenlos und unverbindlich – di-

rekt bei Ihnen zu Hause. Gemeinsam finden wir die optimale Lösung für Ihre Anforderungen. Entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten, Ihre Treppen und Flure sicher und stilvoll zu gestalten. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin und lassen Sie sich von unserem Fachwissen überzeugen.

Rufen Sie uns an und machen Sie den ersten Schritt in eine unfallfreie Zukunft!



www.flexo-handlauf.ch



## Mit dem Restclean-Service ist kein WC-Ersatz nötig

Spült das WC zu schwach oder sind bereits Kalkablagerungen sichtbar, empfiehlt der Fachmann häufig den Austausch der WC-Schüssel oder gar der ganzen WC-Anlage. Das löst das Problem jedoch nur halbwegs, kostet sehr viel und verbraucht unnötig Umweltressourcen.

#### Patentierte Entkalkung

Hat die WC-Spülung zu wenig Druck, sind nicht verstopfte Ablaufleitungen das Problem, sondern ein verkalkter Spülkanal im Spülkasten und in der WC-Schüssel. Restclean löst diesen Kalk mit einem umwelt- und materialschonenden Verfahren. Das patentierte Entkalkungsprinzip der Firma funktioniert wie bei einer Waschmaschine im Umwälzverfahren. Für die Entkalkung muss das WC nicht demontiert werden. Eine leicht saure Reinigungslösung wird zu-



Details zur Spüldiagnose auf www.restclean.ch/diagnose.

sammen mit einem Granulat aus Baumnussschalen durch sämtliche Spül- und Wasserverlaufskanäle des Spülkastens und der WC-Schüssel gespült. Der Kalk löst sich schnell und schonend. Der Service dauert pro WC rund eine Stunde.

#### Spülung beobachten

Ob das WC noch richtig spült, kann man prüfen, indem man die grosse Spültaste betätigt und das gesamte Spülwasser ausfliessen lässt. Dauert dieser Spülvorgang länger als vier Sekunden, ist die Spülung zu schwach. Im Idealfall wird das Spülwasser zudem bis unter den vorderen Spülrand gespült und überschlägt sich kräftig in den Siphon.

#### Restclean-Service

Der Restclean-Service ist in der ganzen Schweiz zu fixen Serviceund Fahrpauschalen erhältlich (ab 345 Franken). Der Besuch von Restclean ist für die Kunden ein Erlebnis und das Resultat nach der Entkalkung ist phänomenal. Der Ersatz der WC-Anlage ist acht Mal umweltbelastender als der Service von Restclean.

Die Details sind zu finden auf: www.restclean.ch/diagnose

Für eine Offertanfrage mit Bild der Spültaste(n) genügt ein Mail an info@restclean.com oder SMS/ WhatsApp an 079 969 78 78.



## UTA Immobilien: Besuchen Sie uns an der Messe



Das Team: Thomas Hager, Nicole Steffan, Ivonne Hildebrandt, Nicole Sibold, Pascal Schmid.

An der Messe Bauen+Wohnen vom 3. bis 6. April 2025 in Wettingen stellen wir Ihnen unsere neuesten Bau- und Verkaufsprojekte aus der Region vor. Unseren Stand mit der Nummer 233 finden Sie in Halle 2.

#### Referat «20 Geheimnisse»

Verpassen Sie keinesfalls das Referat von Thomas Hager und Nicole Steffan. Die beiden Experten verraten Ihnen 20 Geheimnisse rund um den Immobilienverkauf. Sie erhalten wertvolle Tipps, was Sie vor, während und nach dem Verkauf Ihrer Immobilie berücksichtigen sollten. Der Vortrag findet am Donnerstag, 3. April 2025, um 17.30 Uhr im Limmatraum statt. Beachten Sie den Hinweis im Messekatalog.

Wie gestalten wir unsere Lebenssituation nach der Pensionierung? Sollen wir unser Haus verkaufen und gegen eine Eigentumswohnung tauschen? Was passiert mit der bestehenden Hypothek? Wie hoch ist die Grundstückgewinnsteuer? Sollen wir das Haus vor dem Verkauf renovieren? - All diese Fragen sind wichtig, aber nicht immer einfach zu beantworten, denn jede Situation und jeder Verkauf ist einzigartig und muss individuell beurteilt werden.

Planen Sie, Ihre Immobilie zu verkaufen? Die UTA Immobilien AG steht Ihnen zur Seite! Unser auf den Immobilienverkauf spezialisiertes Team schätzt einerseits die Verkäuflichkeit und andererseits den Marktwert Ihrer Liegenschaft ein und zeigt Ihnen die besten Verkaufsoptionen auf - kostenlos und unverbindlich. Ausserdem besprechen wir mit Ihnen, welche Vorbereitungen Ihrerseits im Vorfeld eines Verkaufs zu treffen sind und wie der Verkaufsprozess abläuft. Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns an der Messe. Wir freuen uns auf Sie!



verkauf@uta.ch

www.uta-immobilien.ch



## Voegtlin-Meyer: Hausräumungen und Sperrgut-Taxi

Ein Neuanfang beginnt mit Platz für Neues - die Voegtlin-Meyer Entsorgung AG sorgt für eine schnelle, diskrete und umweltfreundliche Lösung. Ob bei einer Hausräumung oder der Sperrgut-Entsorgung, das erfahrene Team arbeitet effizient, nachhaltig und stressfrei.

#### Zügeltermine im Auge behalten

Gerade an den Zügelterminen im Aargau (31. März, 30. Juni, 30. September) ist eine rasche Abwicklung gefragt. Dank Express-Service erfolgt die Räumung innerhalb von 48 Stunden - sauber, diskret und zum fairen Preis.

#### Professionell und zuverlässig

Eine Hausräumung kann emotional und aufwendig sein. Die Voegtlin-Meyer Entsorgung AG übernimmt diese Aufgabe schnell und



Platz schaffen leicht gemacht mit der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG.

fachgerecht - ob nach einem Todesfall, einem Umzug ins Altersheim oder einer Wohnungsauflösung. Das Team kommt vor Ort, räumt, trennt Wertstoffe und entsorgt umweltfreundlich.

Sperrgut-Taxi: Schnell bestellt, bequem entsorgt. Schwere Möbel oder alte Haushaltsgeräte? Das Sperrgut-Taxi holt alles direkt aus Wohnzimmer, Keller oder Garage ab. Kein Schleppen, kein Transportaufwand - ein Anruf genügt, und das Team übernimmt die Arheit

#### Regional, nachhaltig, zuverlässig Als etabliertes Familienunterneh-

men kümmert sich die Voegtlin-

Meyer Entsorgung AG in 85 Gemeinden um die Sammlung von Kehricht, Grüngut, Papier, Glas und Sperrgut. Die Firma setzt auf umweltfreundliche Lösungen und sichert Arbeitsplätze im Kanton Aargau.

Jetzt Termin sichern für eine gratis Besichtigung oder bestellen Sie eine unverbindliche Offerte.



entsorgungen@ voegtlin-meyer.ch

www.voegtlin-meyer.ch



## Gewappnet für einen heissen Sommer

Sie möchten die heissen Tage im kühlen Schatten geniessen? Sich gleichzeitig darauf verlassen können, dass sich die Anlage bei einem heftigen Windstoss oder Platzregen selbst in Sicherheit bringt? Dann sind Sie bei der Klinso GmbH genau an der richtigen Adresse.

#### **Breite Produktpalette**

Ob Schutz vor Sonne, Wind oder ungebetenen Gästen, die Klinso GmbH sorgt mit hochwertigen Produkten und fachgerechter Montage dafür, dass Ihre individuellen Wünsche in Erfüllung gehen. Als Spezialist für Rollläden, Markisen und Insektenschutz bietet das Unternehmen massgeschneiderte Lösungen, die Wohnkomfort und Funktionalität perfekt vereinen. Dabei legt das Unternehmen besonderen Wert auf langlebige Materialien, innovative Technik und



Gartenbeschattung von unserem Lieferanten Stobag.

modernes Design. Doch nicht nur die Produktpalette überzeugt: Der umfassende Service der Klinso GmbH garantiert eine professionelle Beratung, eine präzise Planung und eine zuverlässige Umsetzung. Auch Reparaturen und Wartungen gehören zum Angebot, damit Ihre Anlagen stets einwandfrei funktionieren.

Sie möchten gerne vor einer Entscheidung die Produkte live begutachten und testen? Dann kommen Sie in unseren Showroom nach Staufen. Mit einem im Voraus vereinbarten Termin kann eine professionelle und ausführliche Beratung garantiert werden. Lassen Sie sich von der faszinierenden Produktewelt überzeugen.

Mehr Informationen finden Sie auf der Website oder direkt im persönlichen Gespräch mit den Fachberatern.

#### Neuer Eigentümer

Wussten Sie schon, dass die im Jahre 1997 gegründete Unternehmung im Sommer 2024 in neue Hände übergeben wurde? Zusammen mit unserem neuen Eigentümer, der H.M. Storenbau GmbH, können wir Ihnen einen noch schnelleren und breiteren Service anbieten als bisher.



Klinso GmbH Aarauerstrasse 72 5603 Staufen Tel. 056 441 51 51

www.klinso.ch



## Tierschäden – das unterschätzte Risiko



Steinmarder mögen Dachböden.

Wer an Gebäudeschäden denkt, hat oft Wasser, Hagel oder Brände im Sinn. Doch manchmal ist die Schadensursache unauffälliger und klein: Tiere als unerwünschte Mitbewohner können kostspielige Gebäudeschäden verursachen. Welche Risiken lassen sich versichern – und über welche Deckung?

#### Zerfressene Elektrokabel

Eine Zusatzdeckung in der privaten Gebäudeversicherung ermöglicht es, Schäden durch Tiere abzusichern. Bei Zurich etwa heisst es: «Versichert sind Biss- und Nageschäden durch wilde, nicht privat gehaltene Nagetiere, Marder sowie Schäden durch Hausbock, Holzwurm, Totenuhr und Ameisen am versicherten Gebäude auf erstes Risiko.» Das bedeutet, die Versicherung übernimmt bis zur vereinbarten Versicherungssumme beispielsweise die Kosten für den Ersatz einer von Mardern komplett zerbissenen Iso-

lation auf dem Estrich. Wenn jedoch etwa die zahmen Chinchillas oder Ratten ausbrechen und sich durch die Elektrik fressen, ist dieser Schaden nicht versichert.

#### Wespennester entfernen

Eine weitere Versicherung ist die Home Assistance, welche z. B. auch beim Ausfall der Heizung, Lüftung oder bei einem verstopften Rohr die Kosten für einen Notfalleinsatz übernimmt. Im Rahmen der Home Assistance ist einerseits beispielsweise die Entfernung von Hornissennestern gedeckt, andererseits zahlt sie bis zu 5000 Franken für die Bekämpfung von Ungeziefer.

Ein typischer Anwendungsfall ist etwa die Behandlung eines von Bettwanzen betroffenen Schlafzimmers durch einen spezialisierten Kammerjäger. Andere Schädlinge, deren Bekämpfung Home Assistance übernimmt, sind beispielsweise Schaben oder Hausmäuse.

Für einen optimalen Schutz vor Schäden durch Tiere ist es gerade für Hauseigentümer sinnvoll, beide Versicherungen abzuschliessen. HEV-Mitglieder profitieren von Rabatten.



Zurich, Generalagentur

Vincenzo Centolanza Industriestrasse 14 5036 Oberentfelden Tel. 062 836 52 52 aargau@zurich.ch

www.zurich.ch/centolanza



## Planen Sie jetzt Ihre Solaranlage



AEW myHome – heute für morgen: Christian Köck vor seinem sanierten EFH.

Mit dem hochwertigen Rundum-Sorglos-Paket AEW myHome produzieren, speichern und managen Sie Ihre eigene Wärme und Energie. Planen Sie jetzt die Installation Ihrer Solaranlage oder den Ersatz Ihrer Öl-, Gas- oder Elektrospeicherheizung durch eine smarte, nachhaltige Lösung. Bei einem durchschnittlichen Haushalt ist die Solaranlage bereits innerhalb von 13 Jahren amortisiert.

Christian Köck aus Hägglingen hat sich 2022 für AEW myHome entschieden. «Ich habe mein Haus mit Baujahr 1842 wo immer möglich energetisch saniert. Das RundumSorglos-Paket AEW myHome war die ideale und ökologische Lösung. Alles verlief reibungslos. Sogar um die Fördergelder und alle anderen Formalitäten hat sich die AEW gekümmert», so Christian Köck. Weitere Referenzen: www.aew.ch/sorglos

#### Als Gesamtpaket oder einzeln

Unser Angebot ist modular bestellbar und besteht aus einer schlüsselfertigen Solaranlage, auf Wunsch kombiniert mit einem Speicher, einer Wärmepumpe, einer intelligenten Steuerung und einem Serviceangebot; bei Bedarf kommt noch eine Heimladestation für Ihr Elektroauto hinzu.

Die Koordination eines Bauvorhabens ist oft komplex und zeitaufwendig. Die AEW übernimmt als Bauherrenvertreterin die gesamte Koordination der Ausführungs-

phase in Ihrem Namen. Mit allen erforderlichen Bewilligungen und Gesuchen.

Unter www.aew.ch/ww erstellen Sie mit wenigen Angaben eine erste Richtofferte für Ihr Rundum-Sorglos-Paket.

Besuchen Sie uns vom 3. bis 6. April 2025 an der Messe Bauen+Wohnen in Wettingen. Sichern Sie sich Ihr kostenloses Ticket unter www.aew.ch/wettingen und profitieren Sie von der Messeaktion.



www.aew.ch/ww



## Sonnenschutz nach Mass



Sonnensegel mit zuverlässigem Schutz und minimaler Wartung.

Wir freuen uns, Ihnen ein breites Spektrum an Sonnenschutzlösungen anbieten zu können. Unsere Palette umfasst nicht nur manuell und elektrisch bedienbare Sonnensegel, sondern auch fest installierte Segel, die eine dauerhafte und robuste Lösung für Ihren Aussenbereich bieten.

#### Ohne Zusatzaufwand

Unsere Fix-Segel sind eine dauerhafte Lösung, die keinen zusätzlichen Aufwand erfordert. Alle unsere Sonnensegel sind aus hochwertigem, UV-beständigem und wenn gewünscht wasserabweisendem Material gefertigt. Dies gewährleistet einen zuverlässigen Schutz und minimale Wartung.

Wir bieten Sonnensegel in unterschiedlichen Farben und Grössen an, um sicherzustellen, dass sie perfekt zu Ihrer Architektur und Ihren Designpräferenzen passen.

#### Beratung an Ort und Stelle

Profitieren Sie von unserem umfassenden Kundensupport, der professionelle Beratung, schnelle Installation und langfristigen Service umfasst.

Wir bieten Ihnen eine kostenfreie Vor-Ort-Beratung an, um die optimale Lösung für Ihren individuellen Bedarf zu finden.



#### **ABDICHTUNGEN**

#### **Tecton Spezialbau AG**

Abdichtungen – Betonsanierung – Bautenschutz Industriestrasse 14, 5432 Neuenhof Tel. 056 406 01 06, Fax 056 406 01 89 spezialbau.ag@tecton.ch www.tecton.ch

#### **ABLAUFENTSTOPFUNGEN**

#### Franz Pfister AG

24-h-Kanal- und Ablaufservice, Kanal-TV, Absaugarbeiten Dynamostrasse 9, 5400 Baden Tel. 056 225 25 04 info@franzpfister.ch www.franzpfister.ch

#### Lüpold AG

Kanalreinigung, Saugarbeiten, Kanalzustandserfassung Hübelweg 17, 5103 Möriken Tel. 062 887 08 70 info@luepold.ch www.luepold.ch

#### **BADEWANNENRENOVATIONEN**

## IWATEC – Wannenwechsel ohne Plättlischaden

Austauschwannen für Dusche und Bad, Reparaturen Acryl und Email Einbau Badewannentüre, Antirutsch-Beschichtung Thomas Meier, Bifangstrasse 14a, 5430 Wettingen Natel 079 635 04 00 meier@iwatec-partner.ch www.iwatec-partner.ch

#### BALKON/SITZPLATZVERGLASUNG

#### Haerry & Frey AG

Beratung, Planung, Herstellung, Montage Widenmattstrasse 2, 5712 Beinwil am See Tel. 062 765 04 04 info@glas-haerry.ch www.glas-haerry.ch

#### BAUAUSTROCKNUNGEN

#### **BUBA AG Trocknungstechnik**

Bauaustrocknung, Entfeuchtungen, Wasserschadensanierung Unterdorf 19, 5420 Ehrendingen Tel. 056 221 62 15, Fax 056 221 62 68 buba@buba.ch www.buba.ch

#### **RUF Entfeuchtungs AG**

Fachberatung – Mietservice – Systemverkauf Fluhweg 2, 5024 Küttigen Tel. 062 827 03 03, Fax 062 827 00 03 info@ruf-technik.ch www.ruf-technik.ch

#### **BAUEXPERTE**

#### Louwenia GmbH

Bauberatung, Bautreuhand, Schadensanalyse Müliweg 1, 5033 Buchs Aargau Tel. 062 842 79 67 info@louwenia.ch www.louwenia.ch

#### **BAUUNTERNEHMUNGEN**

#### **Emmenegger Bau**

Ihr Baugeschäft auf dem Mutschellen Unterdorfweg 21, 8918 Unterlunkhofen Tel. 056 634 33 68, Natel 079 231 93 92 emmeneggerbau@bluewin.ch

#### Fischer Max AG Hoch-Tiefbau, Holzbau

Neubau, Umbau, Renovationen Niederlenzerstr. 79, 5600 Lenzburg Tel 062 886 66 88, Fax 062 886 66 86 info@maxfischer.ch

#### FRUNZ BAUUNTERNEHMUNG AG

Neu- + Umbau, Renovation, Immobilien, Asbestsanierung Landstrasse 170, 5415 Nussbaumen Tel. 056 282 35 68, Fax 056 282 25 05 info@frunzag.ch

#### BESCHRIFTUNGEN UND GRAVUREN

#### Fischer Schilder GmbH

Schilder – Digitaldruck – Werbeblachen – Folien etc. Richt. Verbotsschilder-Stempel Sonnenrain 5, 8916 Jonen Tel. 056 634 15 36 info@fischerschilder.ch www.fischerschilder.ch

#### **BETON-/RISSSANIERUNGEN**

#### **Tecton Spezialbau AG**

Abdichtungen – Betonsanierung – Bautenschutz Industriestrasse 14, 5432 Neuenhof Tel. 056 406 01 06, Fax 056 406 01 89 spezialbau.ag@tecton.ch www.tecton.ch

#### BLACHEN-SEITENWÄNDE SCHUTZHÜLLEN/ZELTE

#### Blacho-Tex AG

Zelte, Blachenabdeckungen nach Mass Vorstadt 6, 5607 Hägglingen Tel. 056 624 15 55 info@blacho-tex.ch www.blacho-tex.ch

#### BODENBELÄGE/TEPPICHE/ PARKETT/PVC

#### Bernasconi Boden – Decke – Wände

Maler-, Tapezier-, Bodenbelags-. Platten-, Gipser- und Deckensystemarbeiten. Feldhofweg 1, 4663 Aarburg Tel. 062 787 88 44 olten@bernasconi.ch, www.bernasconi.ch Zürcherstrasse 85, 5400 Baden Tel. 056 210 42 33 baden@bernasconi.ch

#### **Teppich Kistler AG**

Parkett – Teppiche – Bodenbeläge Schützematt 2, 5316 Gippingen Tel. 056 268 80 00 info@teppich-kistler.ch www.teppich-kistler.ch

#### Wohnbedarf Duschén AG

Showroom über 250m² / jeden Donnerstag bis 20.00 Uhr offen / Vorhänge Zentralstrasse 62, 5610 Wohlen Tel. 056 622 18 18 info@duschenteppiche.ch www.duschenteppiche.ch

#### DACHSANIERUNGEN/ HAUSBOCKBEKÄMPFUNG

#### **Hans Blattner AG**

Zimmerarbeiten, Dachimprägnierungen, Bedachungsarbeiten Wallgrabenweg 9, 4663 Aarburg Tel. 062 791 54 84, Fax 062 791 54 86 info@hbl-aarburg.ch www.hbl-aarburg.ch

#### **ELEKTROKONTROLLE/-BERATUNG**

#### Certum Sicherheit AG

Akkreditierte Inspektionsstelle, SIS 116
Sicherheitsnachweis, periodische Kontrolle
Sägestrasse 6, 5600 Lenzburg
Tel. 058 359 78 11
Schöneggstrasse 20, 5417 Untersiggenthal
Tel. 058 359 78 31
Ringstrasse 7, 5620 Bremgarten
Tel. 058 359 78 21
Riburgerstrasse 5, 4310 Rheinfelden
Tel. 058 359 78 41
info@certum.ch

#### **ENERGIEBERATUNG/-KONZEPTE**

#### energieberatungAARGAU

Eine Dienstleistung des Kantons Aargau Die zentrale Anlauf- und Auskunftsstelle bei allen Fragen rund um das Thema Gebäude und Energie. Tel. 062 835 45 40 energieberatung@ag.ch

## www.ag.ch/energieberatung Energiefachstelle Baden

Energieberatung für Wohnbau, Industrie und Gewerbe Haselstrassse 15, 5400 Baden Tel. 056 200 22 89 efs@regionalwerke.ch www.regionalwerke.ch/efs

#### Energieberatung und Bauberatung Region Baden

Analysen, Gutachten, Konzepte, Nachweise rund um Gebäude und erneuerbare Energie. Ehrendingerstrasse 42, 5408 Ennetbaden Tel. 056 222 86 03 info@heinzimholz.ch www.energieundumwelt.ch

## ENTFEUCHTUNGEN

#### **RUF Entfeuchtungs AG**

Fachberatung — Mietservice — Systemverkauf Fluhweg 2, 5024 Küttigen Tel. 062 827 03 03, Fax 062 827 00 03 info@ruf-technik.ch www.ruf-technik.ch

#### **ENTKALKUNGEN**

#### **Boiler Meier GmbH**

Entkalkungen, Sanitär-Reparaturen, Bad/Küchen-Umbauten Bollstrasse 24, 5413 Birmenstorf Tel. 079 646 90 90 Igelweg 5, 5215 Hausen sanitaer@boiler-meier.ch www.boiler-meier.ch

#### FASSADENRENOVATIONEN/ AUSSENISOLATIONEN

#### bossert maler gipser ag

Maler, Gipser, Gerüste, Spritzwerk, Naturofloor Högernweg 20, 5504 Othmarsingen Tel. 062 896 11 73 info@bossertag.ch www.bossertag.ch

#### **Hans Blattner AG**

Tammerarbeiten, Gebäudisolation, Eternitfassaden Wallgrabenweg 9, 4663 Aarburg Tel. 062 791 54 84, Fax 062 791 54 86 info@hbl-aarburg.ch www.hbl-aarburg.ch

#### **FENSTERBAU**

#### D. Ochsenbein & Co.

Die Spezialisten für EgoKiefer Fenster + Türen Mellingerstrasse 4, 5512 Wohlenschwil-Büblikon Tel. 056 491 31 40 info@do-ochsenbein.ch www.do-ochsenbein.ch

#### Fenstersanierungs AG Mittelland

Spezialisiert auf Fenstersanierungen Birren 17, 5703 Seon Tel. 062 775 48 48 info@fenstersanierungsag.ch www.fenstersanierungsag.ch

#### FLACHDACHBAU

#### Franz Widmer AG

Dächer, Fassaden, Spenglerei Fabrikweg 2, 5707 Seengen Tel. 062 777 66 88 kontakt@widmerdach.ch www.widmerdach.ch

#### Huser Gebäudetechnik AG

Spenglerei, Sanitär, Flachdach, Lüftung Tägerhardmatte 2, 5430 Wettingen Tel. 056 426 77 50 info@huser-gt.ch www.huser-qt.ch

#### **GIPSERARBEITEN**

#### Bernasconi Boden - Decke - Wände

Maler-, Tapezier-, Bodenbelags-. Platten-, Gipser- und Deckensystemarbeiten.
Feldhofweg 1, 4663 Aarburg
Tel. 062 787 88 44
olten@bernasconi.ch, www.bernasconi.ch
Zürcherstrasse 85, 5400 Baden
Tel. 056 210 42 33
baden@bernasconi.ch

#### bossert maler gipser ag

Maler, Gipser, Gerüste, Spritzwerk, Naturofloor Högernweg 20, 5504 Othmarsingen Tel. 062 896 11 73 info@bossertag.ch www.bossertag.ch

#### **GLASDUSCHEN**

#### Haerry & Frey AG

Beratung, Planung, Herstellung, Montage Widenmattstrasse 2, 5712 Beinwil am See Tel. 062 765 04 04 info@glas-haerry.ch www.glas-haerry.ch

#### HAUSTECHNIK

#### **GASSMANN SERVICE AG**

Energie- & Wärmetechnik Hauptstrasse 18, 5727 Oberkulm Tel. 062 773 10 57, Fax 062 773 10 50 info@gassmann-service.ch www.qassmann-service.ch

#### **LEHMANN 2000 AG**

Heizung – Kälte Müllerweg 5, 4800 Zofingen Tel. 062 745 30 30, Fax 062 745 30 31 info@lehmann2000.ch

#### von Tobel Sanitär Heizung AG

Planung, Ausführung, Service Oberrohrdorferstrasse 1c, 5405 Baden-Dättwil Tel. 056 221 66 77 info@von-tobel.ch www.von-tobel.ch

#### **HAUSWARTUNGEN**

#### **Erismann AG**

Tankrevisionen, Hauswartungen, Entfeuchtungen Hauptstrasse 53, 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 info@erismannag.ch www.erismannag.ch

#### HEIZÖL

#### Voegtlin-Meyer AG

Brenn- und Treibstoffe, Tankrevisionen Sanierungen und Rückbau Aumattstrasse 2, 5210 Windisch Tel. 056 460 05 05, Fax 056 460 05 63 info@voegtlin-meyer.ch www.voegtlin-meyer.ch

#### **HEIZUNGS-/ALTERNATIVANLAGEN**

#### Franz Rebmann AG

Heizung, Lüftung, Minergie, Pellets, Solar Unterhalden 7, 5082 Kaisten Tel. 062 869 90 00, Fax 062 869 90 19 info@rebmann-heizungen.ch www.rebmann-heizungen.ch

#### Ricklin AG, Gebäudetechnik

Sanitär-Heizung-Lüftung 24-Std.-Service, Beratung, Planung, Neu- und Umbauten Seminarstrasse 53, 5430 Wettingen Tel. 056 426 61 61 info@ricklin-ag.ch www.ricklin-ag.ch

#### HEIZUNGSANLAGEN/ÖLFEUERUNGEN

#### **APT Kaminfeger AG**

Kaminfegerarbeiten, Lüftungsreinigung, Brandschutzkonzepte Leimattweg 29, 5018 Erlinsbach Tel. 062 844 02 62 kaminfeger@tischhauser.ch www.tischhauser.ch

#### **GASSMANN SERVICE AG**

Energie- & Wärmetechnik Hauptstrasse 18, 5727 Oberkulm Tel. 062 773 10 57, Fax 062 773 10 50 info@gassmann-service.ch www.gassmann-service.ch

#### **LEHMANN 2000 AG**

Heizung – Kälte Müllerweg 5, 4800 Zofingen Tel. 062 745 30 30, Fax 062 745 30 31 info@lehmann2000.ch

#### R. Häsler AG

Heizung, Alternative Heizsysteme, Lüftung, Öl- und Gasservice Frick/Möhlin/Rheinfelden Bahnhofstrasse 15, 4313 Möhlin Tel. 061 851 21 63 www.haesler-ag.ch

#### Schiebler Wärmetechnik GmbH

24 Std.-Reparaturservice aller Marken Tägerhardring 4, 5436 Würenlos Tel. 056 242 24 32 info@schiebler.ch www.schiebler.ch

#### **HOLZ-/FASSADENBAU**

#### Fischer Max AG Holzbau, Hoch-Tiefbau

Elementbau, Dachausbau, Lukarnen Niederlenzerstr. 79, 5600 Lenzburg Tel 062 886 66 88, Fax 062 886 66 86 info@maxfischer.ch www.maxfischer.ch

#### **Hans Blattner AG**

Zimmerarbeiten, Gebäudeisolationen, Eternitfassaden Wallgrabenweg 9, 4663 Aarburg Tel. 062 791 54 84, Fax 062 791 54 86 info@hbl-aarburg.ch www.hbl-aarburg.ch

#### **IMMOBILIENBEWERTUNG**

#### **AARBRUGG AG**

Verkauf, Vermietung, Verwaltung, Bewertung Seidenstrasse 3, 5201 Brugg Tel. 056 460 02 60, Fax 056 460 02 69 info@aarbrugg.ch www.aarbrugg.ch

#### Hauseigentümerverband Aargau

Mitglied der Schweizer Maklerkammer Stadtturmstrasse 19, 5400 Baden Tel. 056 200 50 50, Fax 056 222 90 18 verkauf@hev-aargau.ch www.hev-aargau.ch

#### **REVE Immobilien AG**

Ihr Immobilienmakler im Aargau Bahnhofstrasse 4, 5103 Wildegg Tel. 062 558 75 00 info@reveag.ch www.reveag.ch

#### **VIVA REAL AG**

Weiherweg 5, 5443 Niederrohrdorf Tel. 056 485 60 90 viva@vivareal.ch www.vivareal.ch

#### WIESNER IMMOBILIEN

Schätzung - Beratung - Verkauf Bahnhofstrasse 77, 4313 Möhlin Tel. 079 578 66 66 hw@wiesner-immobilien.ch www.wiesner-immobilien.ch

#### **INSEKTENSCHUTZ**

#### G + H Insektenschutzgitter GmbH

Insektenschutzgitter für Fenster und Türen nach Mass Hauptstrasse 1, 4446 Buckten Tel. 0848 800 688, Fax 061 373 29 06 info@g-h.ch www.g-h.ch

#### **SEMOFIX AG**

Insektenschutz, Lichtschachtabdeckung, Innenbeschattung Unterdorf 34, 5073 Gipf-Oberfrick Tel. 062 871 63 07 montagen@semofix.ch www.semofix.ch

#### KALKSCHUTZ

#### **Tratson GmbH**

Kalkschutzgeräte Swiss Made Mellingerstrasse 19, 5413 Birmenstorf Tel. 044 212 22 31 info@tratson.ch www.tratson.ch

#### KANAL-/ABFLUSSREINIGUNG

#### Franz Pfister AG

24-h-Kanal- und Ablaufservice, Kanal-TV, Absaugarbeiten Dynamostrasse 9, 5400 Baden Tel. 056 225 25 04 info@franzpfister.ch www.franzpfister.ch

#### Hächler-Reutlinger AG

Unterhalt, Inspektion, Sanierungen, 24-Stunden-Service
Tägerhardstrasse 118, 5430 Wettingen Tel. 056 438 05 35 haechler-reutlinger@kanaltotal.ch www.kanaltotal.ch

#### Kanalreinigung Näf GmbH

Rohrblitz, Hornussen, Frick Zeiningen Industriestrasse 30, 5070 Frick Vom Küchenablauf bis zur Kläranlage Tel. 062 871 46 00 info@naef-kanal.ch www.naefkanal.ch

#### Lüpold AG

Kanalreinigung, Saugarbeiten, Kanalzustandserfassung Hübelweg 17, 5103 Möriken Tel. 062 887 08 70 info@luepold.ch www.luepold.ch

#### KANALFERNSEHEN

#### Franz Pfister AG

24-h-Kanal- und Ablaufservice, Kanal-TV, Absaugarbeiten Dynamostrasse 9, 5400 Baden Tel. 056 225 25 04 info@franzpfister.ch www.franzpfister.ch

#### Lüpold AG

Kanalreinigung, Saugarbeiten, Kanalzustandserfassung Hübelweg 17, 5103 Möriken Tel. 062 887 08 70 info@luepold.ch www.luepold.ch

#### KERAMISCHE WAND-/BODENBELÄGE

#### Bernasconi Boden - Decke - Wände

Maler-, Tapezier-, Bodenbelags-. Platten-, Gipser- und Deckensystemarbeiten. Feldhofweg 1, 4663 Aarburg Tel. 062 787 88 44 olten@bernasconi.ch, www.bernasconi.ch Zürcherstrasse 85, 5400 Baden Tel. 056 210 42 33 baden@bernasconi.ch

#### KÜCHENAUSSTELLUNG

#### Brunner Küchen AG

Hauptstrasse 17, 5618 Bettwil
Tel. 056 676 70 70, Fax 056 667 15 07
info@brunner-kuechen.ch
www.brunner-kuechen.ch
Öffnungszeiten Ausstellung:
Mo–Do 8.00–12.00/13.00–17.30 h
Fr 8.00–12.00/13.00–16.00/Sa 9.00–15.00 h
Persönliche Beratung auf Voranmeldung

#### KÜCHENEINRICHTUNGEN

#### Brunner Küchen AG

Hauptstrasse 17, 5618 Bettwil
Tel. 056 676 70 70, Fax 056 667 15 07
info@brunner-kuechen.ch
www.brunner-kuechen.ch
Öffnungszeiten Ausstellung:
Mo–Do 8.00–12.00/13.00–17.30 h
Fr 8.00–12.00/13.00–16.00/Sa 9.00–15.00 h
Persönliche Beratung auf Voranmeldung

#### KÜCHENEINZELANFERTIGUNGEN

#### **Brunner Küchen AG**

Hauptstrasse 17, 5618 Bettwil
Tel. 056 676 70 70, Fax 056 667 15 07
info@brunner-kuechen.ch
www.brunner-kuechen.ch
Öffnungszeiten Ausstellung:
Mo–Do 8.00–12.00/13.00–17.30 h
Fr 8.00–12.00/13.00–16.00/Sa 9.00–15.00 h
Persönliche Beratung auf Voranmeldung

#### KÜCHENUMBAUTEN

#### **Brunner Küchen AG**

Hauptstrasse 17, 5618 Bettwil
Tel. 056 676 70 70, Fax 056 667 15 07
info@brunner-kuechen.ch
www.brunner-kuechen.ch
Öffnungszeiten Ausstellung:
Mo–Do 8.00–12.00/13.00–17.30 h
Fr 8.00–12.00/13.00–16.00/Sa 9.00–15.00 h
Persönliche Beratung auf Voranmeldung

#### Willi Egloff AG

Schreinerei – Innenausbau – Küchen Bankstrasse 11, 5432 Neuenhof Tel. 056 437 18 00 info@egloff-schreinerei.ch www.egloff-schreinerei.ch

#### KUNDENMAURER

#### **Emmenegger Bau**

Ihr Baugeschäft auf dem Mutschellen Unterdorfweg 21, 8918 Unterlunkhofen Tel. 056 634 33 68, Natel 079 231 93 92 emmeneggerbau@bluewin.ch

#### Fischer Max AG Hoch-Tiefbau, Holzbau

Umbau, Renovationen, Kleinarbeiten Niederlenzerstr. 79, 5600 Lenzburg Tel. 062 886 66 88, Fax 062 886 66 86 info@maxfischer.ch www.maxfischer.ch

#### Notter Hochbau AG

Neu + Umbau, Renovation, Unterhaltsarbeiten Aeschstrasse 10, 5610 Wohlen Tel. 056 618 50 00 info@nottergruppe.ch nottergruppe.ch/umbau/kundenmaurer/

#### LIEGENSCHAFTEN/IMMOBILIEN VERKAUF-VERMITTLUNG

#### AARBRUGG AG

Verkauf, Vermietung, Verwaltung, Bewertung Seidenstrasse 3, 5201 Brugg Tel. 056 460 02 60, Fax 056 460 02 69 info@aarbrugg.ch www.aarbrugg.ch

## AMBASSADOR Immobilien und Verwaltungs AG

Verwaltung – Vermietung – Verkauf Mellingerstrasse 1, 5400 Baden Tel. 056 200 25 25, Fax 056 221 17 62 mail@ambassador-immo.ch www.ambassador-immo.ch

#### Arealis AG

Bewirtschaftung – Vermarktung Stadtturmstrasse 10, 5400 Baden Tel. 056 204 05 70 info@arealis.ch www.arealis.ch

#### bumbacher immobilien gmbh

Verwaltung – Vermittlung – Verkauf Willestrasse 3, 8957 Spreitenbach Tel. 056 410 22 11 info@bumbacher-immobilien.ch www.bumbacher-immobilien.ch

#### Bundis AG Beratung und Immobilien Service

Ihr starker Partner im Immobilienverkauf Dottikerstrasse 7, 5611 Anglikon Tel. 056 555 70 75 info@bundis.ch www.bundis.ch

#### DIE IMMOBILIEN-TREUHÄNDER STRAUB & PARTNER AG

Mitglied der Schweizerischen Maklerkammer Verkauf, Erstvermietung, Verwaltung, Schätzungen Schafisheimerstrasse 14, Postfach – 5600 Lenzburg 1 Tel. 062 885 80 60 info@straub-partner.ch www.straub-partner.ch

#### **EDELMANN IMMOBILIEN AG**

Verkauf · Verwaltung · Beratung Bahnhofstrasse 1, 5330 Bad Zurzach Tel. 056 269 60 60, Fax 056 269 60 61 info@edelmanntv.ch www.edelmanntv.ch

#### Filexis AG

Verwaltung, Beratung, Verkauf Geschäftshaus Alexanders, Schulhausweg 10, 5442 Fislisbach Tel. 056 483 00 60 info@filexis.ch www.filexis.ch

#### Gfeller & Käufeler Immobilien AG

Verkauf, Vermittlung, Bewirtschaftung, Beratung Bahnhofstrasse 88, 5430 Wettingen Tel. 056 437 03 03, Fax 056 437 03 09 info@gfeller-kaeufeler.ch www.gfeller-kaeufeler.ch

#### Hauseigentümerverband Aargau

Mitglied der Schweizer Maklerkammer Stadtturmstrasse 19, 5401 Baden Tel. 056 200 50 50, Fax 056 222 90 18 verkauf@hev-aargau.ch www.hev-aargau.ch

#### LIEGENSCHAFTEN/IMMOBILIEN VERKAUF-VERMITTLUNG

#### H+H IMMO AG

Verkauf – Verwaltung – Vermietung – Beratung – Schatzung Alberich Zwyssigstrasse 81, 5430 Wettingen Tel. 056 437 06 06, Fax 056 437 06 07

info@hh-immo.ch

www.hh-immo.ch

#### Markstein AG

Mitglied der Schweizerischen Maklerkammer Verkauf, Erstvermietung, Bewertung und Beratung Haselstrasse 16, 5401 Baden Tel. 056 203 50 00 baden@markstein.ch Büro Zürich: Löwenstrasse 40, 8001 Zürich Tel. 043 810 90 10 zuerich@markstein.ch

#### Pro Casa Treuhand AG

Zürcherstrasse 27, 5400 Baden Tel. 056 203 00 33 info@procasatreuhand.ch www.procasatreuhand.ch

#### Räber Immo GmbH

Beratung – Bewertung – Verkauf Zürcherstrasse 1, 5630 Muri Tel. 056 675 72 72 verkauf@raeber-immo.ch www.raeber-immo.ch

#### **REALIT TREUHAND AG**

Immobilien- und Bautreuhand Verkauf, Schätzung, Erstvermietung Bahnhofstrasse 41, 5600 Lenzburg 1 Tel. 062 885 88 00, Fax 062 885 88 99 info@realit.ch www.realit.ch

#### **REVE Immobilien AG**

Ihr Immobilienmakler im Aargau Bahnhofstrasse 4, 5103 Wildegg Tel. 062 558 75 00 info@reveag.ch www.reveag.ch

#### **UTA Immobilien AG**

Verwaltung, Verkauf Bahnhofstrasse 44, 5400 Baden Tel. 056 203 00 70 verkauf-kld@uta.ch Hauptstrasse 18, 5314 Kleindöttingen Tel. 056 268 66 68 verkauf@uta-immobilien.ch www.uta-immobilien.ch

#### **VIVA REAL AG**

Weiherweg 5, 5443 Niederrohrdorf Tel. 056 485 60 90 viva@vivareal.ch www.vivareal.ch

#### WIDERØE IMMOBILIEN AG

Verwaltung, Verkauf, Bewertung, Stockwerkeigentum Dammstrasse 7, 5400 Baden Tel. 056 290 07 08 iw\_immo@wideroee.com

#### WIESNER IMMOBILIEN

Schätzung - Beratung - Verkauf Bahnhofstrasse 77, 4313 Möhlin Tel. 079 578 66 66 hw@wiesner-immobilien.ch www.wiesner-immobilien.ch

#### LIEGENSCHAFTSVERWALTUNGEN

#### **AARBRUGG AG**

Verkauf, Vermietung, Verwaltung, Bewertung Seidenstrasse 3, 5201 Brugg Tel. 056 460 02 60, Fax 056 460 02 69 info@aarbrugg.ch www.aarbrugg.ch

## AMBASSADOR Immobilien und Verwaltungs AG

Verwaltung – Vermietung – Verkauf Mellingerstrasse 1, 5400 Baden Tel. 056 200 25 25, Fax 056 221 17 62 mail@ambassador-immo.ch www.ambassador-immo.ch

#### Arealis AG

Bewirtschaftung – Vermarktung Stadtturmstrasse 10, 5400 Baden Tel. 056 204 05 70 info@arealis.ch

#### **AWB Beratungen AG**

«Wir sichern Erfolg» in den Bereichen Immobilien, Steuern, Treuhand, Wirtschaftsprüfung und Gemeindeberatung Bahnhofstrasse 10, 5000 Aarau Tel. 062 832 77 15 info@awb.ch www.awb.ch

#### DIE IMMOBILIEN-TREUHÄNDER STRAUB & PARTNER AG

Mitglied der Schweizerischen Maklerkammer Verkauf, Erstvermietung, Verwaltung, Schätzungen Schafisheimerstrasse 14, Postfach – 5600 Lenzburg 1 Tel. 062 885 80 60 info@straub-partner.ch www.straub-partner.ch

#### Filexis AG

Verwaltung, Beratung, Verkauf Geschäftshaus Alexanders, Schulhausweg 10, 5442 Fislisbach Tel. 056 483 00 60 info@filexis.ch www.filexis.ch

#### Gfeller & Käufeler Immobilien AG

Verkauf, Vermittlung, Bewirtschaftung, Beratung Bahnhofstrasse 88, 5430 Wettingen Tel. 056 437 03 03, Fax 056 437 03 09 info@gfeller-kaeufeler.ch www.gfeller-kaeufeler.ch

#### K+K Verwaltungen AG

Bahnhofstr. 18, 5200 Brugg Tel. 056 450 38 38, Fax 056 442 33 40 info@kkverwaltungen.ch www.kkverwaltungen.ch

#### **KNAP Immobilien GmbH**

Ihre Liegenschaft – unsere Passion. Verwaltung, Vermietung, Verkauf Eggstrasse 205, 5732 Zetzwil Tel. 062 922 75 75 info@knap-immobilien.ch www.knap-immobilien.ch

#### **Pro Casa Treuhand AG**

Zürcherstrasse 27, 5400 Baden Tel. 056 203 00 33 info@procasatreuhand.ch www.procasatreuhand.ch

#### **REALIT TREUHAND AG**

Immobilien- und Bautreuhand Verwaltung, Erstvermietung, Renovation, Verkauf Bahnhofstrasse 41, 5600 Lenzburg 1 Tel. 062 885 88 00, Fax 062 885 88 99 info@realit.ch www.realit.ch

#### SCI-Management AG

Immobilien- und STWG-Verwaltung, Treuhand Hauptstrasse 45, 5512 Wohlenschwil Tel. 056 481 80 30 info@sci-ch.ch www.sci-management.ch

#### Schibli Treuhand und Verwaltungs AG

Verkauf und Verwaltung von Stockwerkeigentum Lenzburgerstrasse 2, 5702 Niederlenz Tel. 062 888 88 88 info@schibli-treuhand.ch www.schibli-treuhand.ch

#### SOLID Immo-Treuhand A. Senn

Verkauf, Vermietung, Stockwerkeigentum Immobilien-Treuhand Landstrasse 51, Postfach, 5415 Nussbaumen Tel. 056 210 41 63, Fax 056 210 41 64 info@immosolid.ch www.immosolid.ch

#### **UTA Immobilien AG**

Verwaltung, Verkauf Bahnhofstrasse 44, 5400 Baden Tel. 056 203 00 70 baden.immo@uta.ch Hauptstrasse 18, 5314 Kleindöttingen Tel. 056 268 66 68 kleindoettingen.immo@uta.ch www.uta-immobilien.ch

#### **VIVA REAL AG**

Weiherweg 5, 5443 Niederrohrdorf Tel. 056 485 60 90 viva@vivareal.ch www.vivareal.ch

#### WIDERØE IMMOBILIEN AG

Verwaltung, Verkauf, Bewertung, Stockwerkeigentum Dammstrasse 7, 5400 Baden Tel. 056 290 07 08 iw\_immo@wideroee.com

#### LÜFTUNGSREINIGUNG

#### Hächler-Reutlinger AG

Lüftungsreinigungen Tägerhardstrasse 118, 5430 Wettingen Tel. 056 438 05 35 haechler-reutlinger@kanaltotal.ch www.kanaltotal.ch

#### tiventa AG

Lüftungsreinigung, Lüftungshygiene, Brandschutz, Minergie-Fachpartner, Kompetenzzentrum für Raumlufthygiene Staffeleggstrasse 5, 5024 Küttigen Tel. 0848 000 458 tiventa@tiventa.ch www.tiventa.ch

#### MALERGESCHÄFTE

#### bossert maler gipser ag

Maler, Gipser, Gerüste, Spritzwerk, Naturofloor Högernweg 20, 5504 Othmarsingen Tel. 062 896 11 73 info@bossertag.ch www.bossertag.ch

#### MALER-/SPRITZARBEITEN

#### Bernasconi Boden - Decke - Wände

Maler-, Tapezier-, Bodenbelags-. Platten-, Gipser- und Deckensystemarbeiten. Feldhofweg 1, 4663 Aarburg Tel. 062 787 88 44 olten@bernasconi.ch, www.bernasconi.ch Zürcherstrasse 85, 5400 Baden Tel. 056 210 42 33 baden@bernasconi.ch

#### **PARKETTBÖDEN**

#### Bernasconi Boden – Decke – Wände

Maler-, Tapezier-, Bodenbelags-. Platten-, Gipser- und Deckensystemarbeiten.
Feldhofweg 1, 4663 Aarburg
Tel. 062 787 88 44
olten@bernasconi.ch, www.bernasconi.ch
Zürcherstrasse 85, 5400 Baden
Tel. 056 210 42 33
baden@bernasconi.ch

#### **PHOTOVOLTAIKANLAGEN**

#### **Go Smart Solution AG**

Planung, Montage, Service Langgass 11, 5244 Birrhard Tel. 056 552 09 00 info@gosmartsolution.ch www.gosmartsolution.ch

#### RECHTSBERATUNG

#### Hauseigentümerverband Aargau

Mitglied der Schweizer Maklerkammer Stadtturmstrasse 19, 5400 Baden Tel. 056 200 50 50, Fax 056 222 90 18 verkauf@hev-aargau.ch www.hev-aargau.ch

#### SANITÄRE ANLAGEN/INSTALLATIONEN

#### Huser Gebäudetechnik AG

Spenglerei, Sanitär, Flachdach, Lüftung Tägerhardmatte 2, 5430 Wettingen Tel. 056 426 77 50 info@huser-gt.ch www.huser-qt.ch

#### Ricklin AG, Gebäudetechnik

Sanitär-Heizung-Lüftung 24-Std.-Service, Beratung, Planung, Neu- und Umbauten Seminarstrasse 53, 5430 Wettingen Tel. 056 426 61 61 info@ricklin-ag.ch www.ricklin-ag.ch

#### **SCHADSTOFFSANIERUNG**

#### Frunz Schadstoffsanierung GmbH

Schadstoffsanierung, Gebäudeanalysen, Schadstoffanalysen, Sanierung von Liegenschaften Landstrasse 170, 5415 Nussbaumen Tel. 056 282 35 68, Fax 056 282 25 05 info@frunzag.ch www.frunzag.ch

#### **SCHADSTOFFUNTERSUCHUNG**

#### **TFB AG**

Bauschadstoffe (Asbest etc.), Entsorgungs- & Sanierungskonzepte, Luftmessungen Lindenstrasse 10, 5103 Möriken-Wildegg Tel. 062 887 72 50 info@tfb.ch

#### SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

#### Ratex AG

Fachspezialist für Tauben- und Kleinvogelabwehrsysteme, Marder- und Siebenschläferschutz, ThermoNox®-Wärmebehandlung Tel. 044 241 33 33 Austrasse 38, 8045 Zürich info@ratex.ch, www.ratex.ch

#### **SCHREINERARBEITEN**

#### Willi Egloff AG

Schreinerei – Innenausbau – Küchen Bankstrasse 11, 5432 Neuenhof Tel. 056 437 18 00 info@egloff-schreinerei.ch www.egloff-schreinerei.ch

#### SCHREINEREI/REPARATUREN

#### Willi Egloff AG

Schreinerei – Innenausbau – Küchen Bankstrasse 11, 5432 Neuenhof Tel. 056 437 18 00 info@egloff-schreinerei.ch www.eqloff-schreinerei.ch

#### SOLARWÄRME

#### R. Häsler AG

Heizung, Alternative Heizsysteme, Lüftung, Öl- und Gasservice Frick/Möhlin/Rheinfelden Bahnhofstrasse 15, 4313 Möhlin Tel. 061 851 21 63 www.haesler-ag.ch

#### **SPENGLEREIEN**

#### Huser Gebäudetechnik AG

Spenglerei, Sanitär, Flachdach, Lüftung Tägerhardmatte 2, 5430 Wettingen Tel. 056 426 77 50 info@huser-gt.ch www.huser-qt.ch

#### Idealcasa Bauspenglerei GmbH

Spenglerei, Flachdachbau, Absturzsicherung Renovationen, Reparaturen, Dachunterhalt Zentralstrasse 17, 5610 Wohlen Tel. 056 622 94 93 info@ideal-casa.ch www.ideal-casa.ch

#### STEUERBERATUNGEN

#### **REALIT TREUHAND AG**

Steuer- und Rechtsberatung, Buchführung und Rechnungslegung, Wirtschaftsprüfung, Unternehmensberatung
Bahnhofstrasse 41, 5600 Lenzburg 1
Tel. 062 885 88 00, Fax 062 885 88 99 info@realit.ch

#### STOCKWERKEIGENTUM

#### DIE IMMOBILIEN-TREUHÄNDER STRAUB & PARTNER AG

Mitglied der Schweizerischen Maklerkammer Verkauf, Erstvermietung, Verwaltung, Schätzungen Schafisheimerstrasse 14, Postfach – 5600 Lenzburg 1 Tel. 062 885 80 60 info@straub-partner.ch www.straub-partner.ch

#### **REALIT TREUHAND AG**

Immobilien- und Bautreuhand Verwaltung, Renovation, Verkauf, Schätzung Bahnhofstrasse 41, 5600 Lenzburg 1 Tel. 062 885 88 00, Fax 062 885 88 99 info@realit.ch www.realit.ch

#### Schibli Treuhand und Verwaltungs AG

Verkauf und Verwaltung von Stockwerkeigentum Lenzburgerstrasse 2, 5702 Niederlenz Tel. 062 888 88 88 info@schibli-treuhand.ch www.schibli-treuhand.ch

#### SOLID Immo-Treuhand A. Senn

Verkauf, Vermietung, Stockwerkeigentum Immobilien-Treuhand Landstrasse 51, Postfach, 5415 Nussbaumen Tel. 056 210 41 63, Fax 056 210 41 64 info@immosolid.ch

#### **STOREN**

#### FEBERO-Storenbau AG

Sonnenstoren, Glasdachsysteme, Lamellenstoren, Rollladen und Fensterladen Altweg 6, 5626 Hermetschwil-Staffeln Tel. 056 631 01 31, Fax 056 631 01 33 info@febero-storenbau.ch

#### **TANKREVISIONEN**

#### E. Hunziker AG

Tankrevisionen, Neuanlagen, Tankkellerbeschichtungen, Tankdemontagen Heimweg 4, 5727 Oberkulm Tel. 062 776 27 27, Fax 062 776 39 68 info@tankrevisionen1a.ch

#### **Erismann AG**

Tankrevisionen, Hauswartungen, Entfeuchtungen Hauptstrasse 53, 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 info@erismannag.ch www.erismannad.ch

#### Pfister AG Tank-Revisionen

Tankrevisionen, Tankdemontagen, Tanksanierungen Gartenweg 180, 5077 Elfingen Tel. 062 876 15 47, Fax 062 876 23 48 info@pfister-tankrevisionen.ch www.pfister-tankrevisionen.ch

#### Siegenthaler Tankrevisionen AG

Tankrevisionen, Tanksanierungen, Tankdemontagen Kirchstrasse 2, 5737 Menziken Tel. 062 771 48 08, Fax 062 771 49 81 info@toptankrevisionen.ch www.toptankrevisionen.ch

#### **TANKREVISIONEN**

#### TANKREVISIONEN ROPPEL AG

Revisionen, Unterhalt, Demontagen, Chemieanlagen, Regenwasseranlagen Industrieweg 2, 4653 Obergösgen Tel. 062 858 60 40 info@roppelag.ch www.roppelag.ch

#### Voegtlin-Meyer AG

Brenn- und Treibstoffe, Tankrevisionen Sanierungen und Rückbau Aumattstrasse 2, 5210 Windisch Tel. 056 460 05 05 info@voegtlin-meyer.ch www.voegtlin-meyer.ch

#### UMBAUTEN

#### Fischer Max AG Hoch-Tiefbau, Holzbau

Renovationen, Dachaufstockungen, Anbauten Niederlenzerstr. 79, 5600 Lenzburg Tel 062 886 66 88, Fax 062 886 66 86 info@maxfischer.ch www.maxfischer.ch

#### FRUNZ BAUUNTERNEHMUNG AG

Neu- + Umbau, Renovation, Immobilien, Asbestsanierung Landstrasse 170, 5415 Nussbaumen Tel. 056 282 35 68, Fax 056 282 25 05 info@frunzag.ch www.frunzag.ch

#### UMBAU-TEAM FÜR BAD/ KÜCHE/ALLG. UMBAUTEN

#### Ricklin AG, Gebäudetechnik

Sanitär-Heizung-Lüftung 24-Std.-Service, Beratung, Planung, Neu- und Umbauten Seminarstrasse 53, 5430 Wettingen Tel. 056 426 61 61 info@ricklin-ag.ch www.ricklin-ag.ch

#### Notter Hochbau AG

Renovationen, Unterhaltsarbeiten, Umgebungsarbeiten Aeschstrasse, 5610 Wohlen Tel. 056 618 50 00 info@nottergruppe.ch www.nottergruppe.ch

#### VORHÄNGE/INNENDEKORATIONEN

#### Horat Innendekorationen AG

Vorhänge – Polsterei – Eigene Werkstätte Luzernerstrasse 22, 5620 Bremgarten Tel. 056 633 21 81 info@horat-deko.ch www.horat-deko.ch

#### WAND-/BODENBELÄGE

#### Bernasconi Boden - Decke - Wände

Maler-, Tapezier-, Bodenbelags-. Platten-, Gipser- und Deckensystemarbeiten.
Feldhofweg 1, 4663 Aarburg
Tel. 062 787 88 44
olten@bernasconi.ch, www.bernasconi.ch
Zürcherstrasse 85, 5400 Baden
Tel. 056 210 42 33
baden@bernasconi.ch

#### WÄRMEPUMPEN

#### **Hochuli Schlossrued AG**

Heizungs-Ersatz – Heizungs-Check – Heizungs-Service Hauptstrasse 106, 5044 Schlossrued Tel. 062 739 00 20 mail@hochuli-gruppe.ch www.hochuli-gruppe.ch

#### WÄSCHETROCKNUNG

#### **RUF Entfeuchtungs AG**

Fachberatung — Mietservice — Systemverkauf Fluhweg 2, 5024 Küttigen Tel. 062 827 03 03, Fax 062 827 00 03 info@ruf-technik.ch www.ruf-technik.ch

#### WASSERSCHADENSANIERUNGEN

#### **BUBA AG Trocknungstechnik**

Bauaustrocknung, Entfeuchtungen, Wasserschadensanierung Unterdorf 19, 5420 Ehrendingen Tel. 056 221 62 15, Fax 056 221 62 68 buba@buba.ch www.buba.ch

#### **RUF Entfeuchtungs AG**

Fachberatung — Mietservice — Systemverkauf Fluhweg 2, 5024 Küttigen Tel. 062 827 03 03, Fax 062 827 00 03 info@ruf-technik.ch www.ruf-technik.chF

## WINTERGÄRTEN

#### Haerry & Frey AG

Wintergärten, Sitzplatz- und Balkonverglasungen Beratung, Planung, Herstellung, Montage Widenmattstrasse 2, 5712 Beinwil am See Tel. 062 765 04 04 info@glas-haerry.ch www.glas-haerry.ch

#### ZIMMEREI/HOLZBAU

#### Fischer Max AG Holzbau, Hoch-Tiefbau

Elementbau, Dachaufstockungen, Lukarnen, energetische Sanierungen Niederlenzerstr. 79, 5600 Lenzburg Tel 062 886 66 88, Fax 062 886 66 86 info@maxfischer.ch www.maxfischer.ch

#### Hans Geissmann AG

Innenausbau, Dachaufstockungen, Elementbauweise Weihermatten 1 c, 5607 Hägglingen Tel. 056 624 13 65, Fax 056 624 13 79 www.geissmann-holzbau.ch

#### Schellenberg Zimmermann GmbH

Innenausbau, Umbauten, Montagen Boldistrasse 6, 5415 Rieden AG Tel. 078 636 21 84 info@schellenbergzimmermann.ch www.schellenbergzimmermann.ch

## **VERMISSEN SIE IHREN EINTRAG IM BRANCHENREGISTER?**

Lassen Sie Ihre Firma für ein Jahr in der gewünschten Rubrik eintragen und präsentieren Sie sich bei rund 40'000 Wohneigentümerinnen und Wohneigentümern im ganzen Kanton Aargau.

Kosten für ein Jahr: Fr. 620.– (1. Rubrik)

Jede weitere Rubrik pro Jahr: Fr. 560.–

Zusätzlich erscheint Ihr Eintrag auf der Homepage des HEV Aargau.

Für eine unverbindliche Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:



Wohlerstrasse 15, 5620 Bremgarten Tel. +41 56 641 90 80 Fax +41 56 641 90 89

info@dapamedia.ch, dapamedia.ch

#### IMPRESSUM UND ADRESSEN

Nr. 457 April 52. Jahrgang

Auflage WEMF beglaubigt 39'301 Ex. Basis 2023/2024

Anzahl Mitglieder: 39'501 (28. Februar 2025)

Offizielles Organ des Hauseigentümerverbandes Aargau,

erscheint 10 Mal jährlich

Einzelexemplar Fr. 3.–

Für Verbandsmitglieder ist das Abonnement im Jahresbeitrag

inbegriffen.

#### HERAUSGEBER

Hauseigentümerverband Aargau Stadtturmstrasse 19, 5400 Baden

Tel. 056 200 50 50

info@hev-aargau.ch, www.hev-aargau.ch

IBAN: CH82 0900 0000 5000 9730 2

#### REDAKTION

Dr. Fabian Schnell (fs), Chefredaktor

Redaktion Themen:

Eveline Frei (ef), 6214 Schenkon

Martin Meili (mm), 5412 Gebenstorf

#### INSERATE

DaPa Media GmbH, Davide Paolozzi

Wohlerstrasse 15, 5620 Bremgarten

Tel. 056 641 90 80

info@dapamedia.ch

www.dapamedia.ch

#### HERSTELLUNG UND VERTRIEB

Hauseigentümerverband Aargau

Stadtturmstrasse 19, 5400 Baden

Tel. 056 200 50 50

wohnwirtschaft@hev-aargau.ch

#### ADRESSÄNDERUNGEN

HEV Aargau, Tel. 056 200 50 50, info@hev-aargau.ch

Titelbild: Lehnert AG, 5012 Wöschnau/Aarau, www.gartenzentrum.ch

Der Nachdruck ist mit Quellenangabe gestattet. Über nicht bestellte Manuskripte kann keine Korrespondenz geführt werden. Der Inhalt der Rubrik «Firmen und Produkte» liegt in der Verantwortung der Absender und muss nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen. Der Inserateteil und die Publireportagen dienen lediglich der Information der Mitglieder und Leser über Produkte und Dienstleistungen.



#### Hauseigentümerverband Aargau (Kantonalverband)

Stadtturmstrasse 19, 5401 Baden, Tagblatthaus, 11. OG

Schalteröffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–12.00 Uhr

www.hev-aargau.ch, info@hev-aargau.ch

Telefonzentrale inkl. Bestellung Vorlagen und Broschüren:

Tel. 056 200 50 50

Mo-Fr 8.00-12.00 sowie 13.30-16.00 Uhr

Telefonische Rechtsberatung:

Tel. 056 200 50 70, Mo–Fr 9.00–11.30 Uhr

Persönliche Beratungen: nach tel. Vereinbarung

#### Hauseigentümerverband Aarau und Kulm

Bahnhofstrasse 10, Postfach, 5001 Aarau

www.hev-aarau-kulm.ch

Tel. 062 822 06 14

Telefonische Rechtsberatung:

Mo 13.30–18.00, Mi 13.30–16.30, Fr 7.30–12.00 Uhr

Persönliche Beratungen: nach tel. Vereinbarung

#### Hauseigentümerverband Baden/Brugg/Zurzach

siehe oben Hauseigentümerverband Aargau

#### Hauseigentümerverband Lenzburg-Seetal

Niederlenzerstrasse 10, 5600 Lenzburg

Tel. 062 888 25 38

www.hev-lenzburg.ch, info@hev-lenzburg.ch

Telefonische Rechtsberatung:

Tel. 056 200 50 70, Mo-Fr 9.00-11.30 Uhr

Persönliche Beratungen: nach tel. Vereinbarung

#### Hauseigentümerverband Fricktal (Bezirke Rheinfelden, Laufenburg)

Postfach 176, 5070 Frick

Fragen zu Mitgliederwesen, Liegenschaftsschätzungen

und Formularbestellungen:

Mi-Do 8.30-12.00 Uhr

Tel. 0840 438 438; kontakt@hev-fricktal.ch

Telefonische Rechtsberatung:

Tel. 0844 438 438

Mo-Fr 9.00-11.30 Uhr

Persönliche Beratungen: nach tel. Vereinbarung

#### Hauseigentümerverband Freiamt (Bezirke Bremgarten, Muri)

Geschäftsstelle: c/o Fricker, Seiler Rechtsanwälte

Kirchenfeldstrasse 8, 5630 Muri

Tel. 056 664 37 37; Fax 056 664 55 66

www.hev-freiamt.ch, info@hev-freiamt.ch

Rechtsberatung:

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr sowie 13.30-17.00 Uhr:

Dr. iur. Samuel Egli, lic. iur. Matthias Fricker, lic. iur. Roger Seiler

a) Sorenbühlweg 13, 5610 Wohlen

Tel. 056 611 91 00; Fax 056 611 91 01 oder

b) Kirchenfeldstrasse 8, 5630 Muri

Tel. 056 664 37 37; Fax 056 664 55 66

MLaw Dominik Peter

Zürcherstrasse 8, 5620 Bremgarten

Tel. 056 204 41 41

#### Hauseigentümerverband Zofingen

c/o HEV Aargau, Stadttumstrasse 19, 5401 Baden

Tel. 056 200 50 50

www.hev-zofingen.ch, info@hev-zofingen.ch

Telefonische Rechtsberatung:

Tel. 056 200 50 70, Mo-Fr 9.00-11.30 Uhr

Persönliche Beratungen: nach tel. Vereinbarung



# 10% AUF DEINEN NÄCHSTEN EINKAUF

Entdecke attraktive Angebote, mache beim Wettbewerb mit und lasse deinen Gaumen verwöhnen!

Bon sichern, im Mai profitieren! Besuche bis zum 26.4. dein BAUHAUS Fachcenter und erhalte bei einem Einkauf ab CHF 100.— einen Rabatt von 10 % auf deinen nächsten Einkauf zwischen dem 27.4. und dem 10.5.2025.

## 3. MAI: 5 JAHRE BAUHAUS OFTRINGEN



Spitalweidstrasse 1 | 4665 Oftringen (AG)